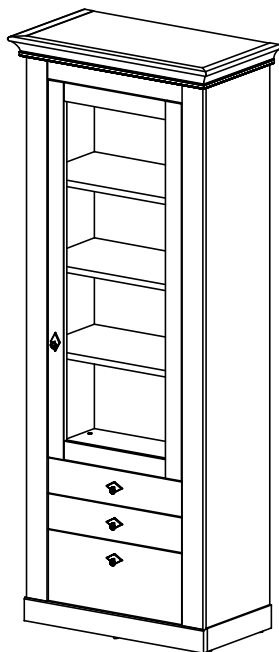
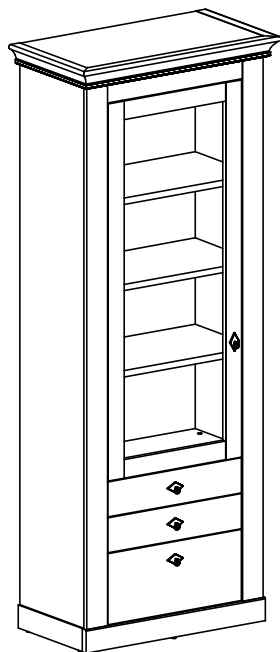
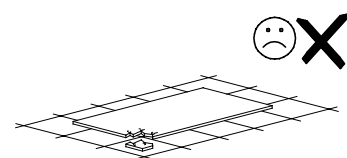
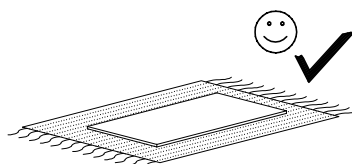
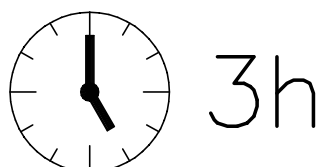
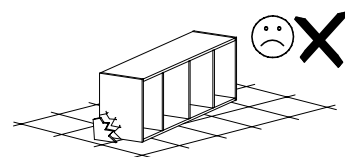
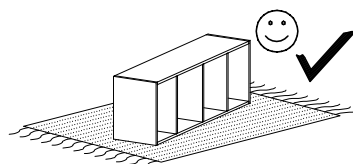
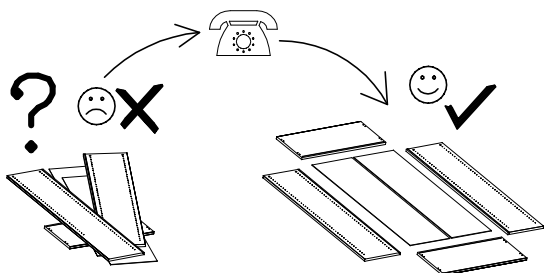
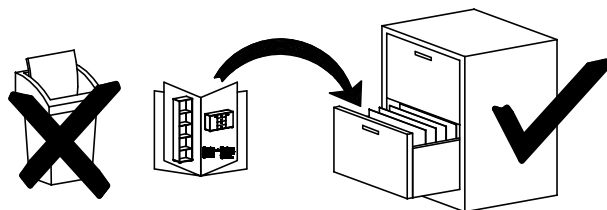
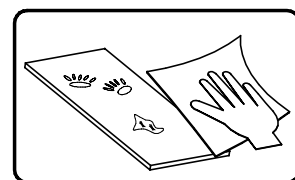
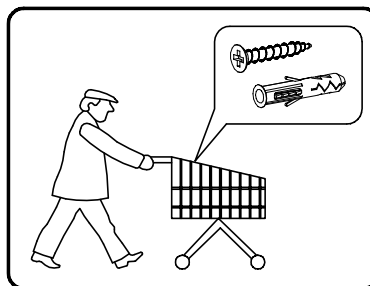
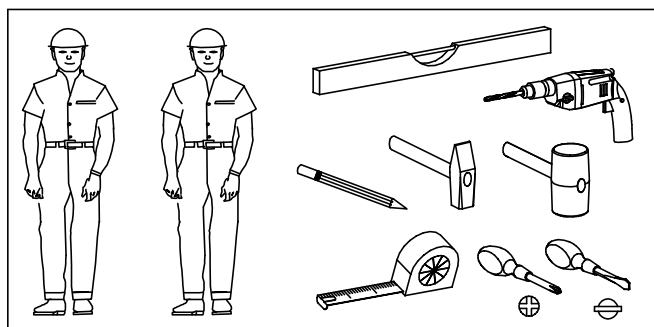
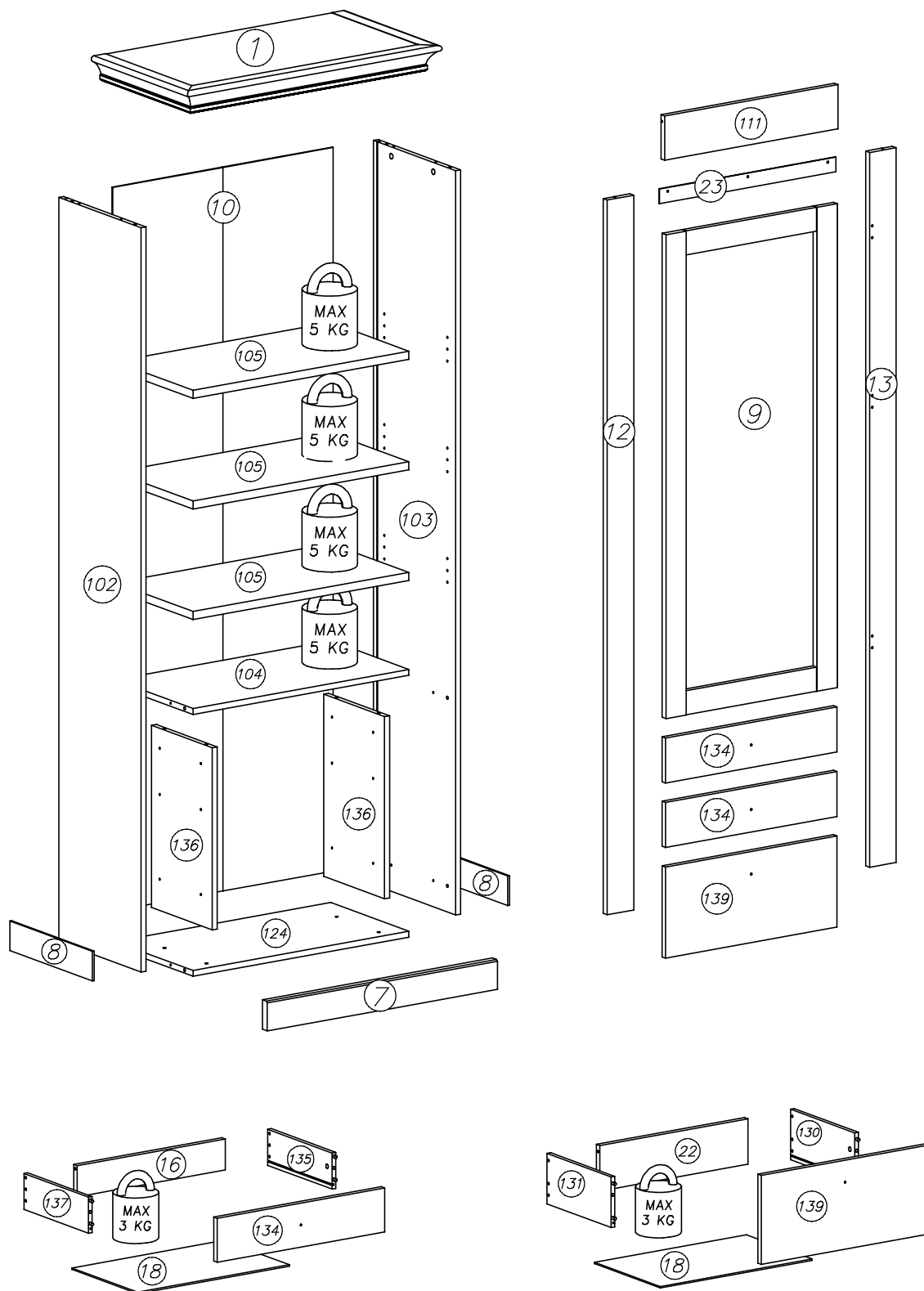


Modell: LANDHAUS 23



- ⓓ **Montageanleitung**
- ⓃⓁ **Handleiding voor de montage**
- ⓉⓇ **Montaj talimatı**
- ⓕ **Notice de montage**
- ⒸⓏ **Montážní návod**
- ⓗⓤ **Szerelési útmutató**
- ⓖⓑ **Assembly instructions**
- Ⓟ **Instrukcja montażu**
- Ⓡⓤ **Инструкция по монтажу**
- ⓔⓐ **Istruzioni di montaggio**
- ⓈⓀ **Návod na montáž**
- Ⓡⓐ **Instrucțiunile de montaj**
- ⓔⓢ **Instrucciones de montaje**
- ⓉⓇ **Montaj Talimatı**

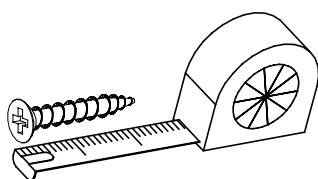
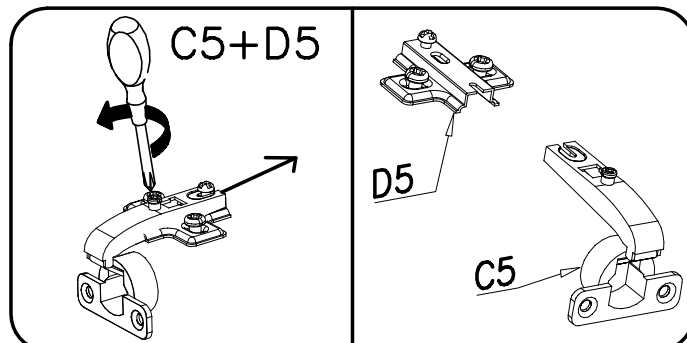
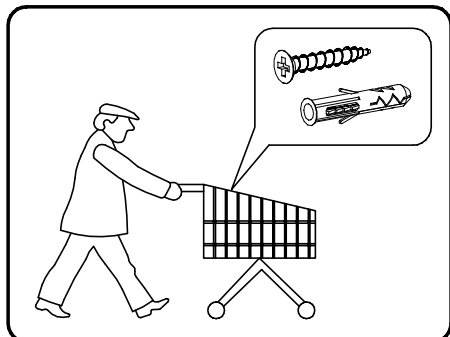
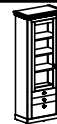


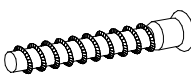
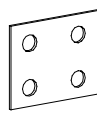
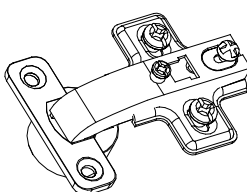
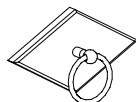
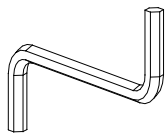
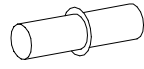
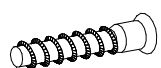
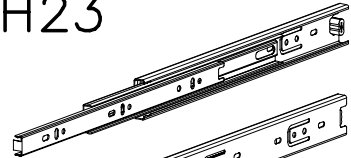
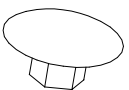
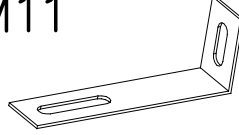
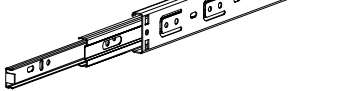
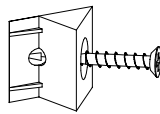
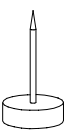
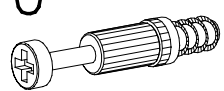
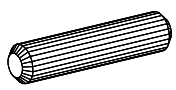
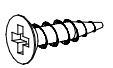
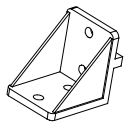


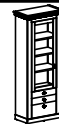
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
1	813	439	70	1	1/2
102	2018	376	16	1	2/2
103	2018	376	16	1	2/2
104	690	356	16	1	1/2
105	690	336	22	3	1/2
136	496	278	16	2	1/2
7	738	80	22	1	2/2
8	376	80	6	2	2/2

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
9	1312	548	18	1	2/2
10	1961	702	3	1	2/2
111	554	120	16	1	2/2
12	1938	85	18	1	2/2
13	1938	85	18	1	2/2
134	548	122	16	2	2/2
135	300	100	12	2	1/2
16	485	100	12	2	1/2

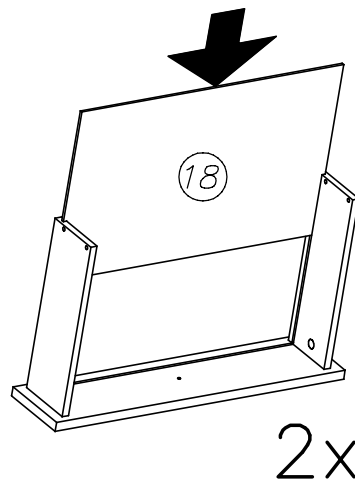
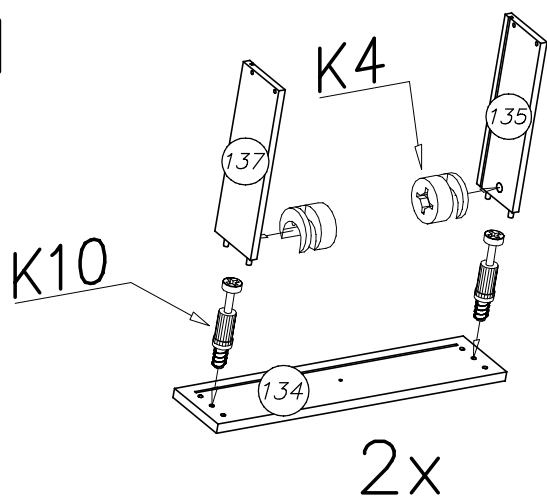
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
137	300	100	12	2	1/2
18	495	301	3	3	1/2
139	548	247	16	1	2/2
130	300	140	12	1	1/2
131	300	140	12	1	2/2
22	485	140	12	1	1/2
23	564	40	3	1	2/2
124	690	356	16	1	1/2



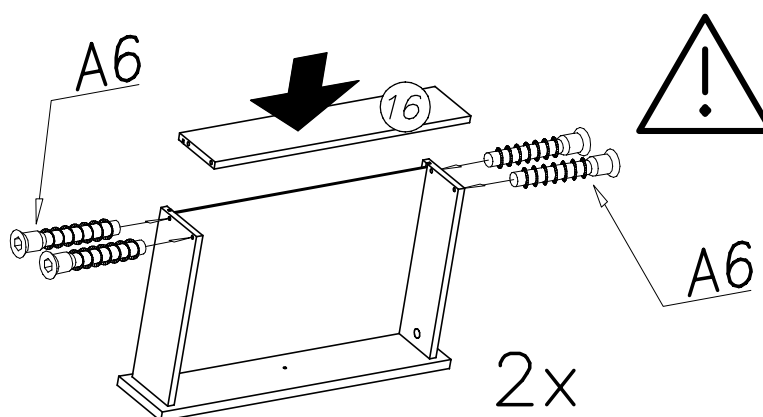
		A1  $\varnothing 7 \times 50$ x4	M1  x2
C5+D5  x3	K4  $\varnothing 12 \times 10$ x6	N15  $M4 \times 25$ x4	E93  x4
	W2  x1	G20  5×13 x24	F2  x12
A6  $\varnothing 7 \times 40$ x12	H23  x3	I7  $\varnothing 18$ x12	M11  x1
K1  $\varnothing 15 \times 12$ x12	H35-300mm  x3	I1  x16	P4  x5
K10  x18	B1  $\varnothing 8 \times 35$ x16	G34  $3,5 \times 16$ x99	F12  x17



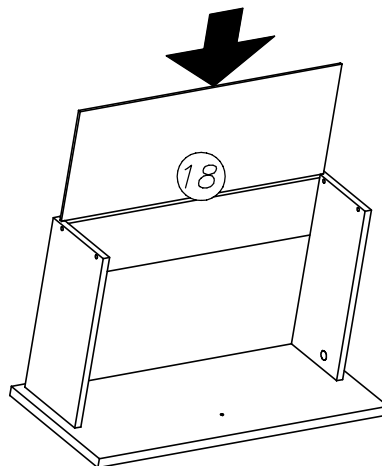
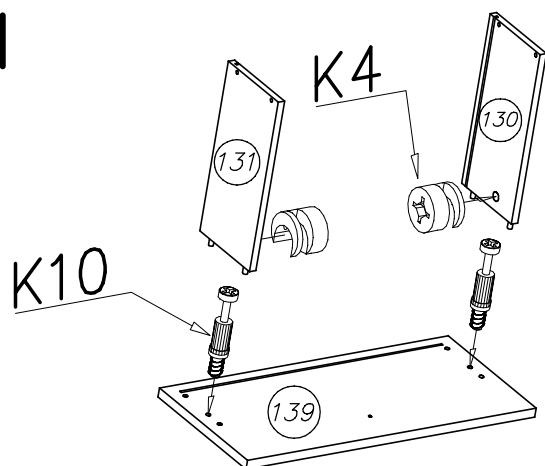
I



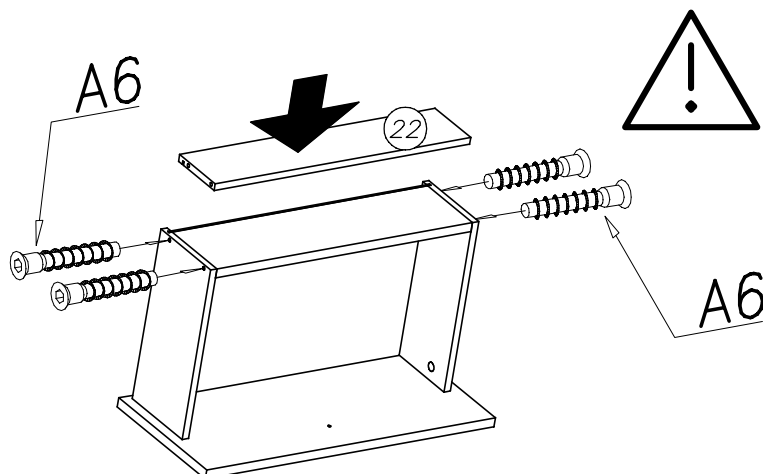
W2		x1
A6		x8
K4		x4
K10		x4

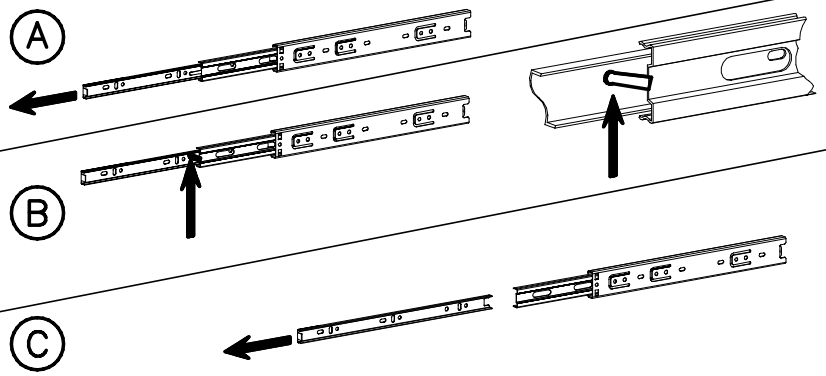
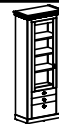


II



W2		x1
A6		x4
K4		x2
K10		x2





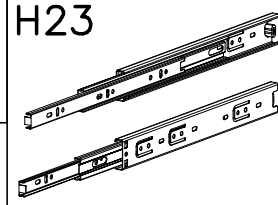
G20



5x13

x12

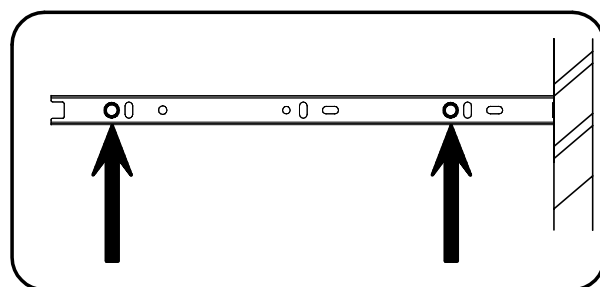
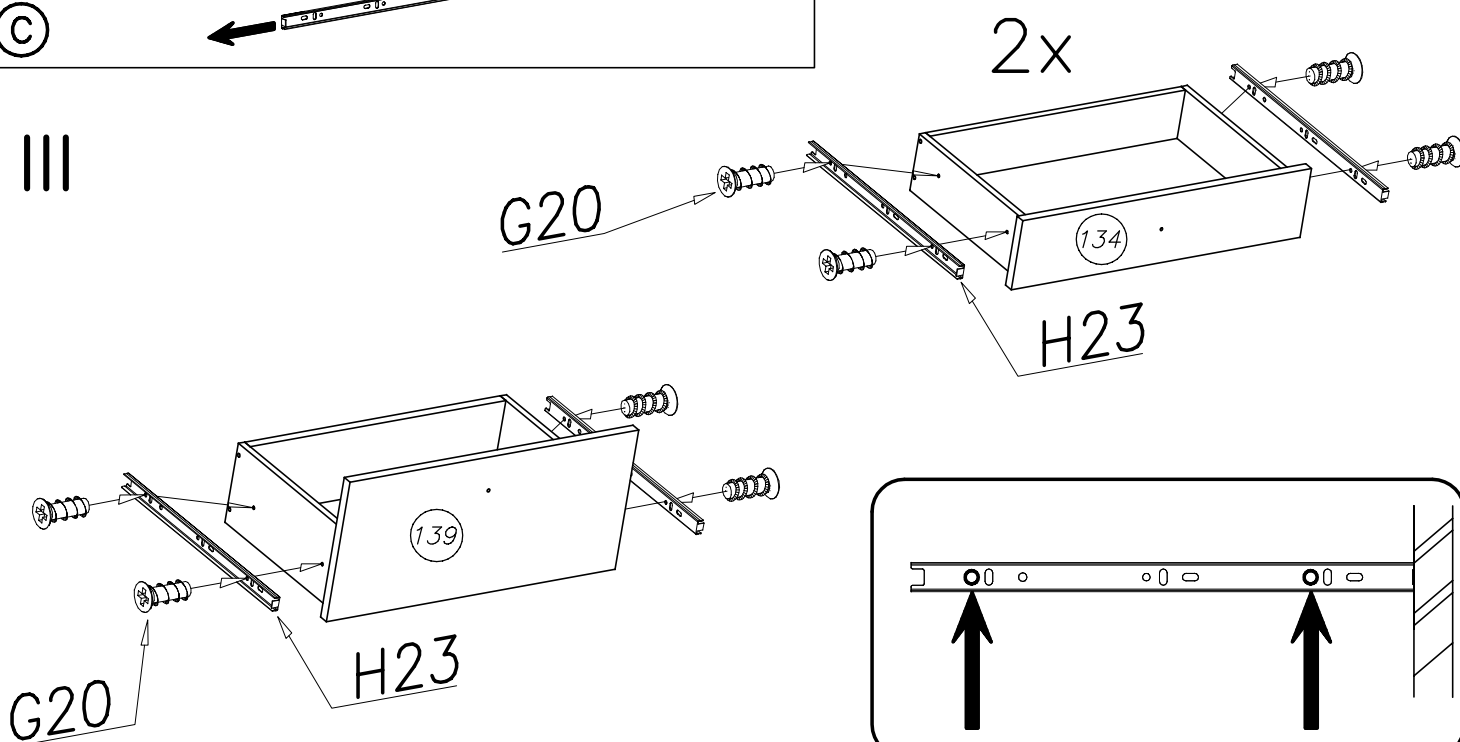
H23



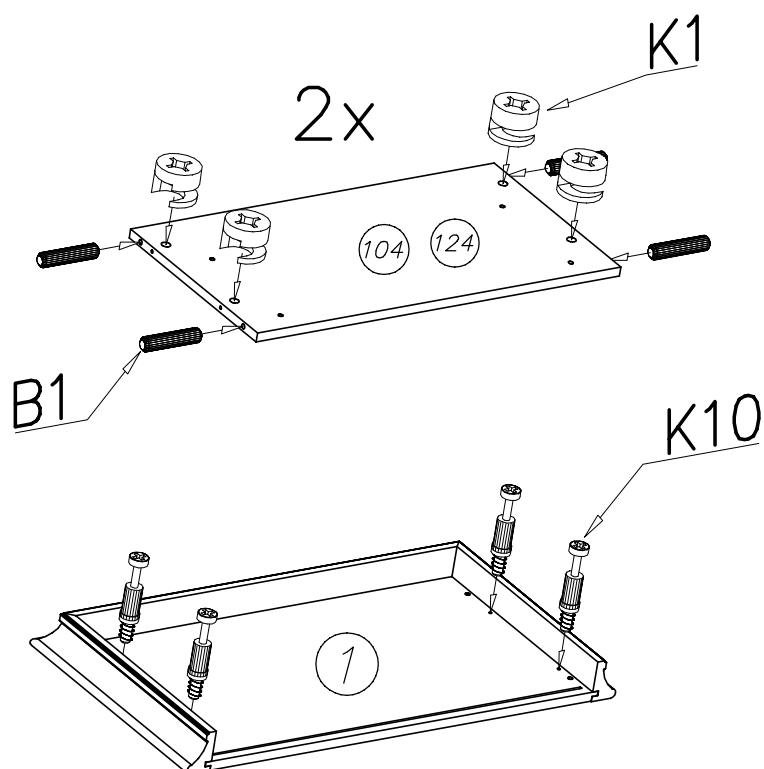
H35-300mm

x3

III



IV



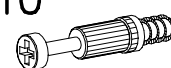
K1



Ø15x12

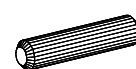
x8

K10



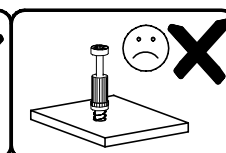
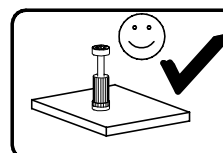
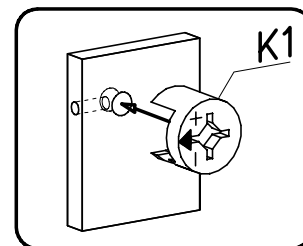
x4

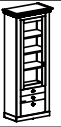
B1



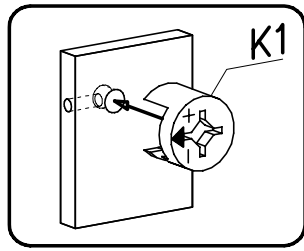
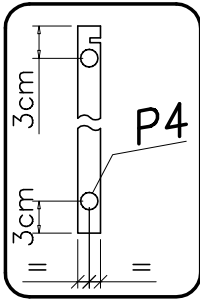
Ø8x35

x8





V



P4



x4

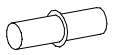
K1



x4

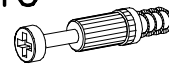
x4

F2



x12

K10



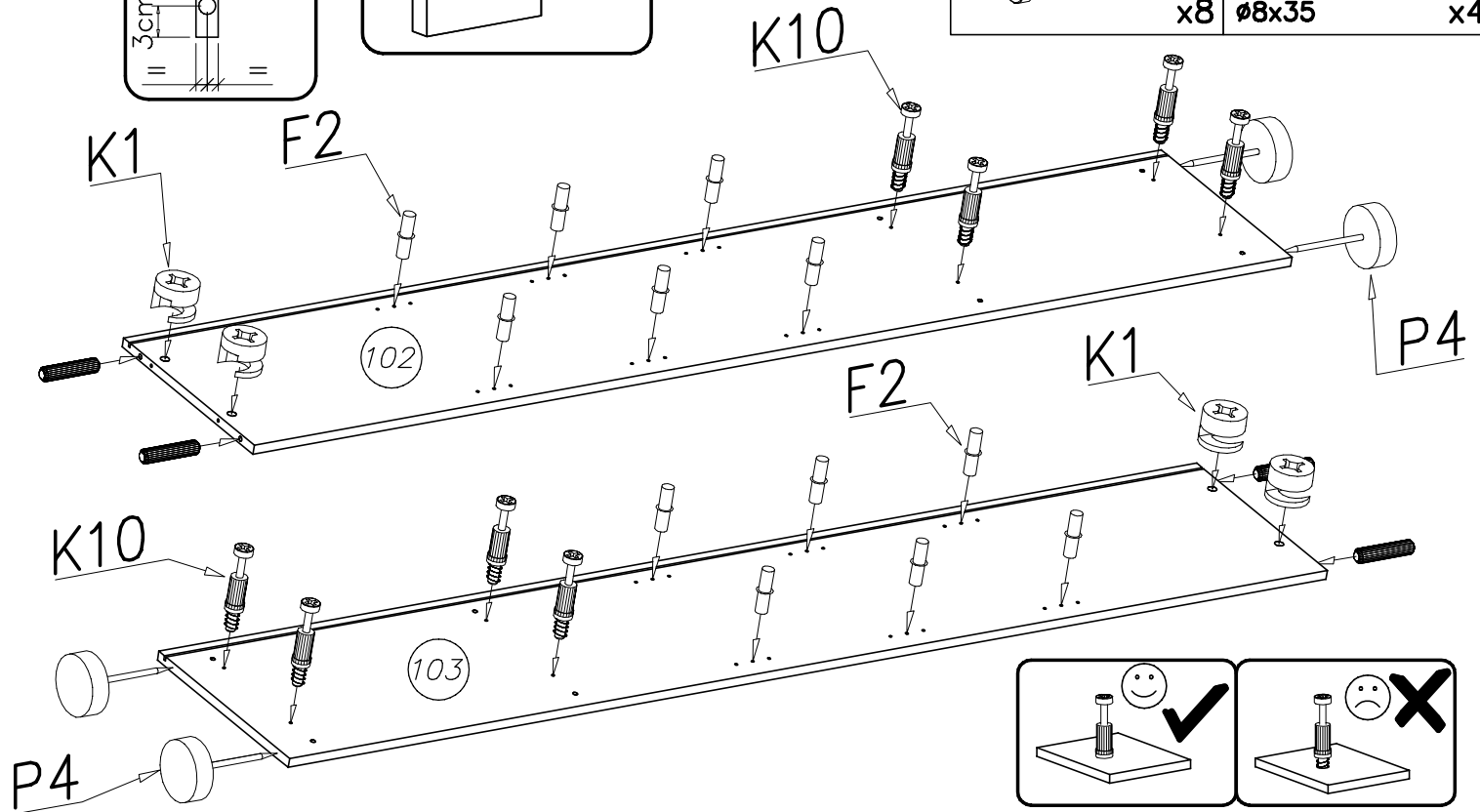
x8

B1



x4

x4



VI

G20



5x13

x18

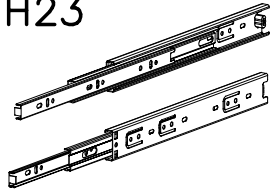
B1



x8

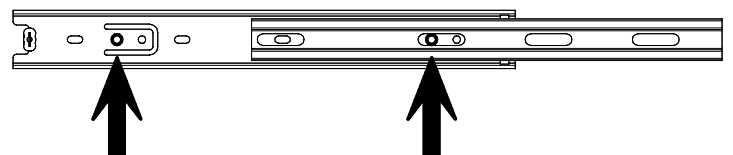
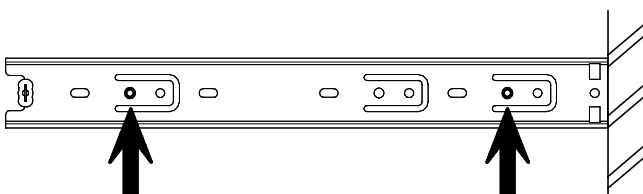
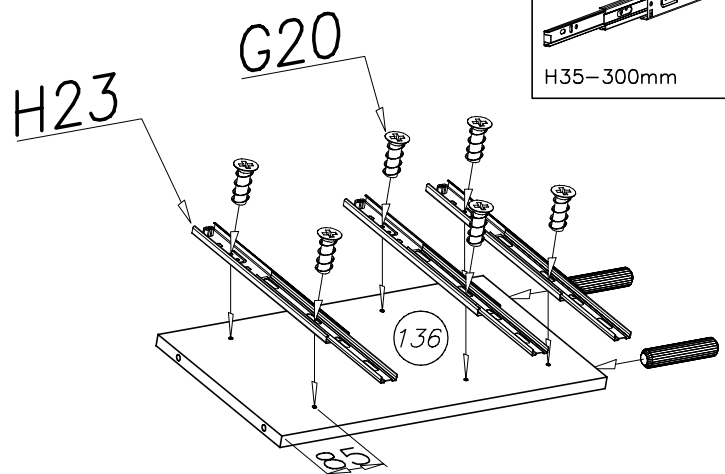
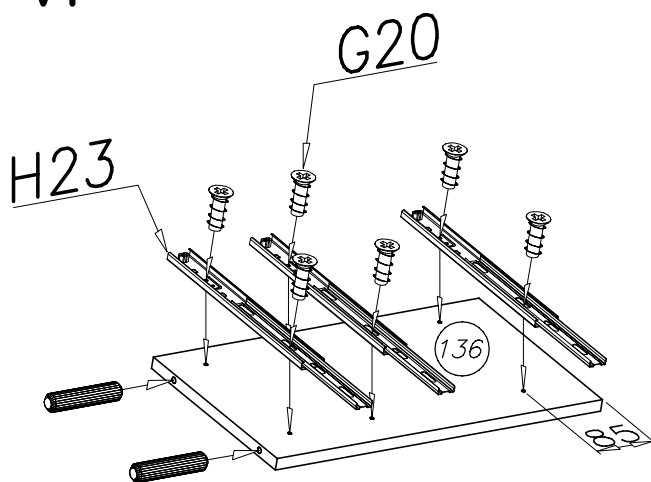
x8

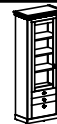
H23



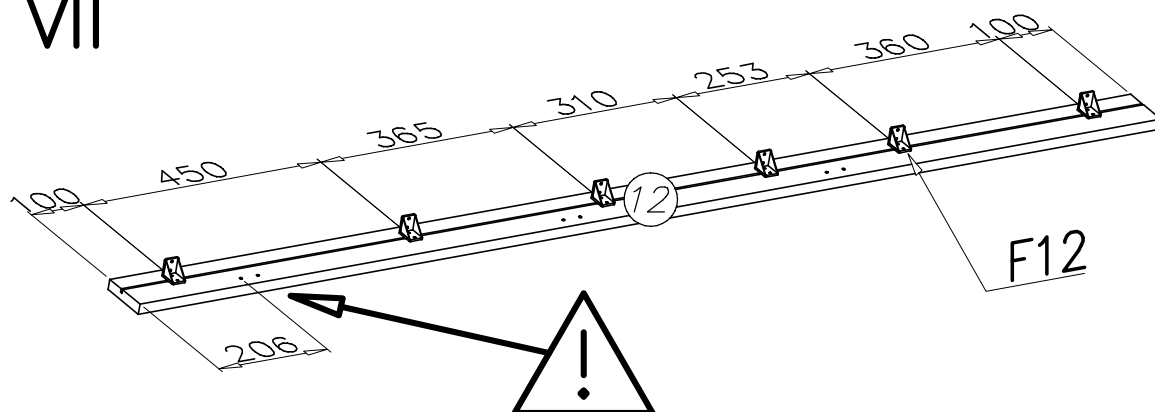
H35-300mm

x3





VII



G34



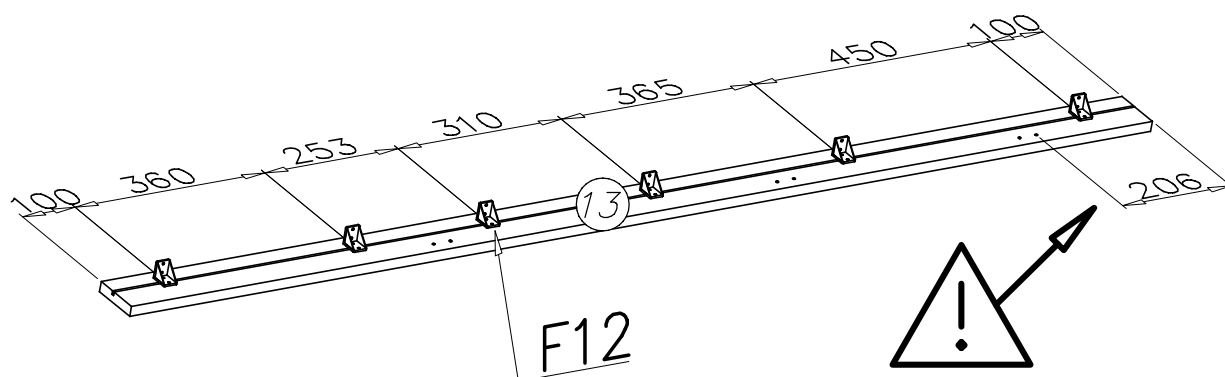
3,5x16

x24

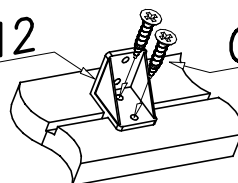
F12



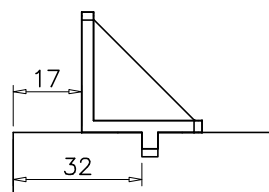
x12



F12



G34



VIII

F12



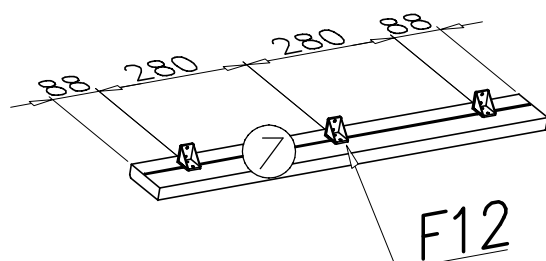
x3

G34

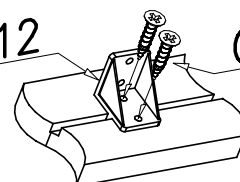


3,5x16

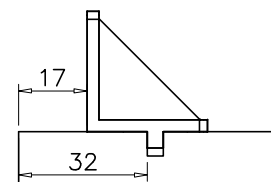
x6



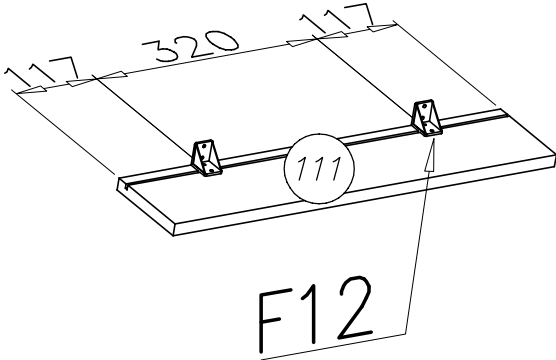
F12



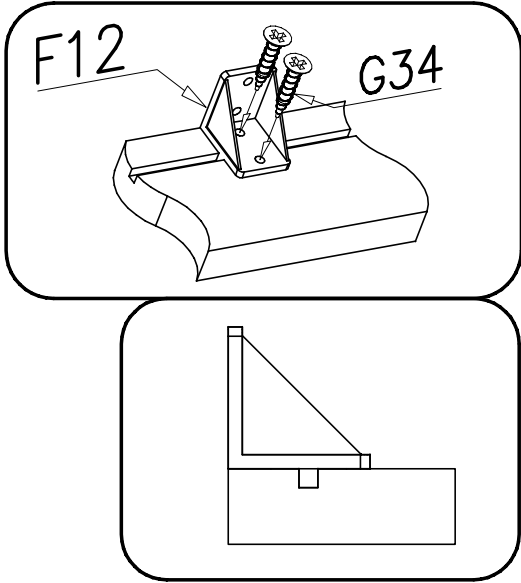
G34



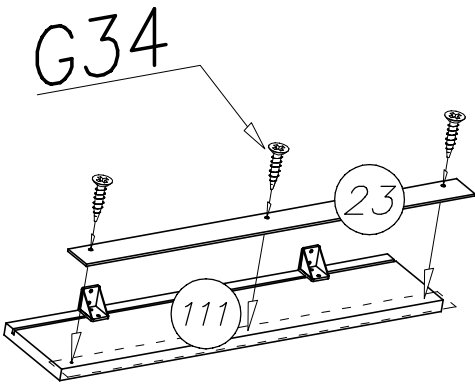
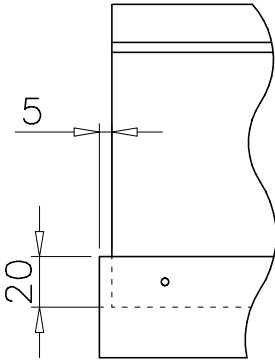
IX



F12 	G34  3,5x16
x2	x4

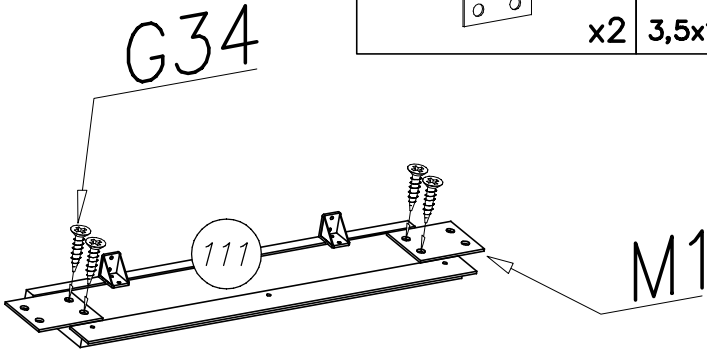
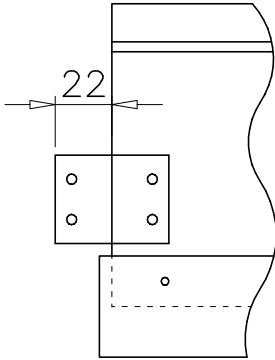


X

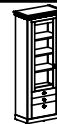


G34  3,5x16	x3
---	----

XI



M1 	G34  3,5x16
x2	x4



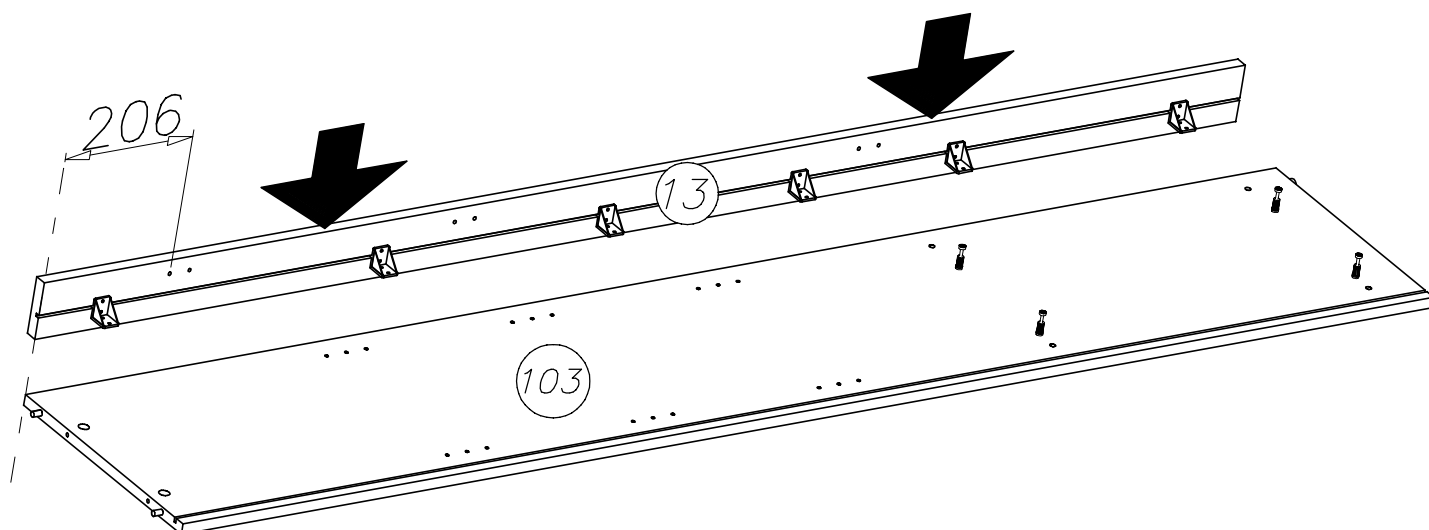
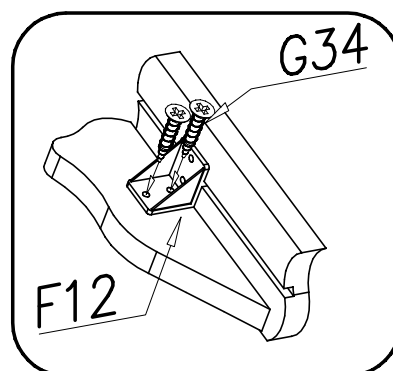
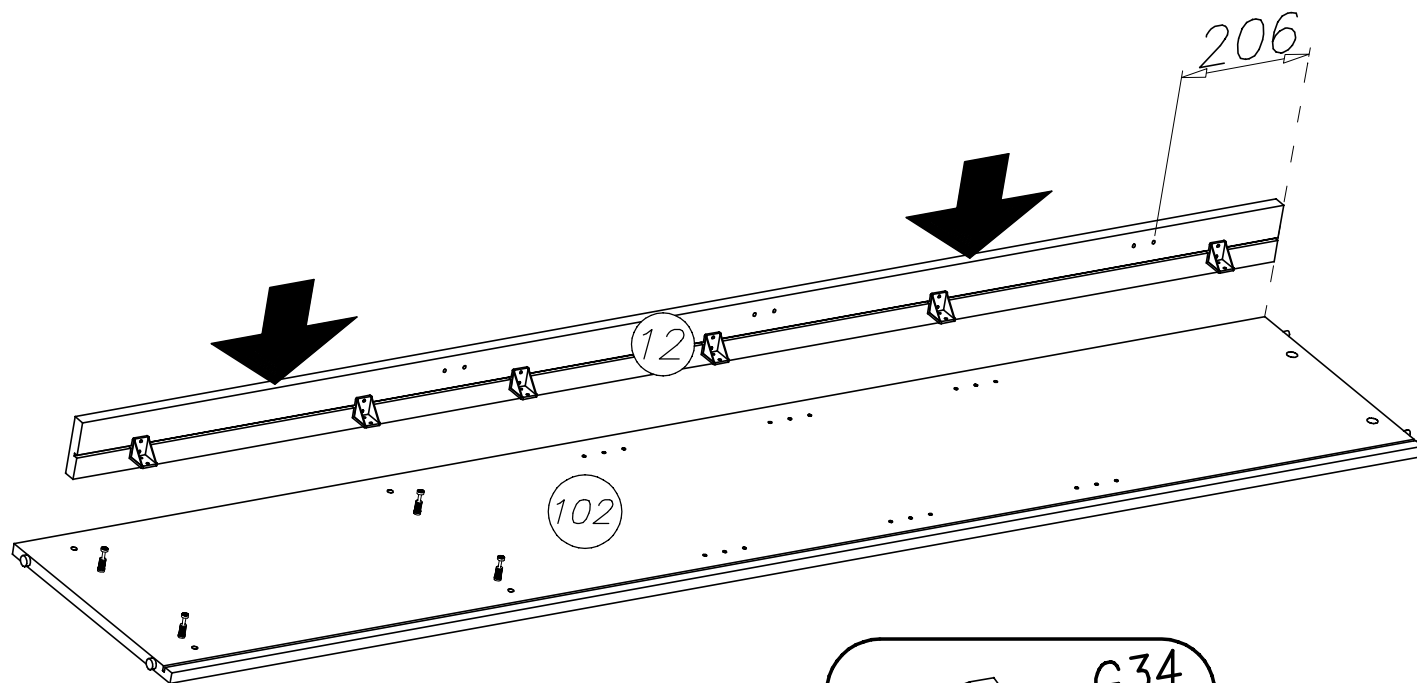
XII

G34

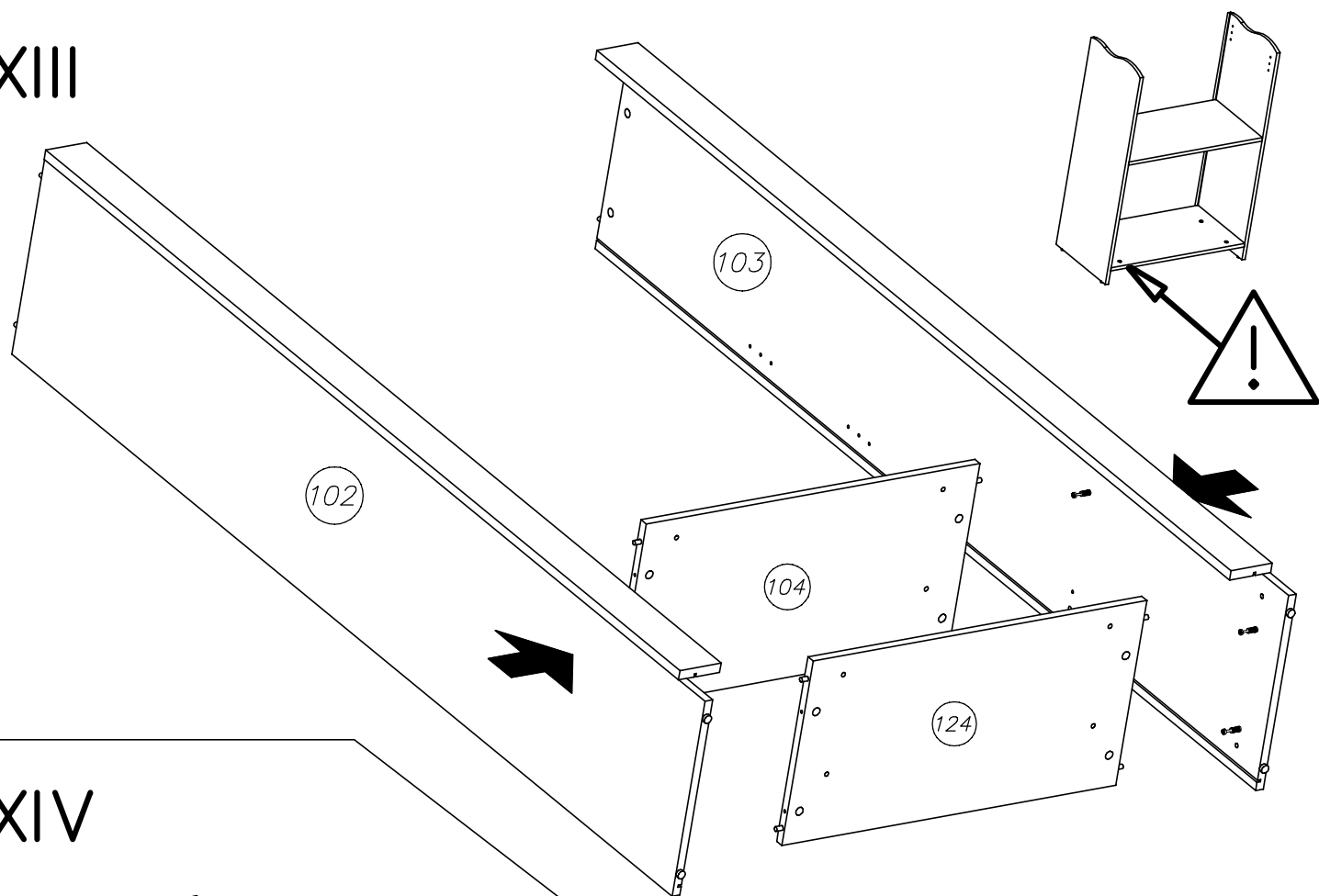


3,5x16

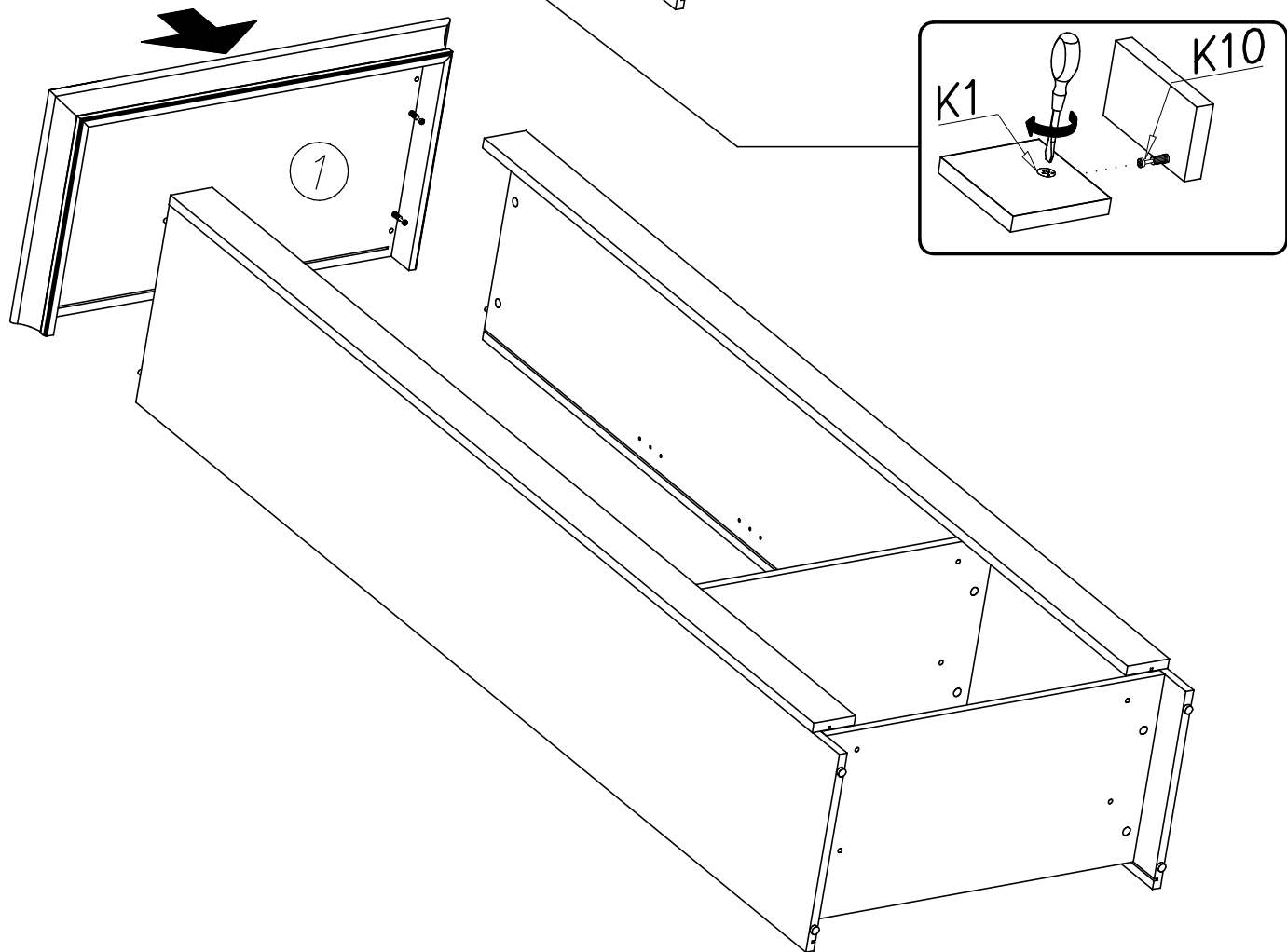
x24



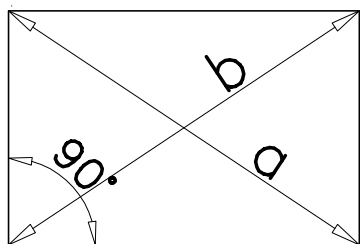
XIII



XIV



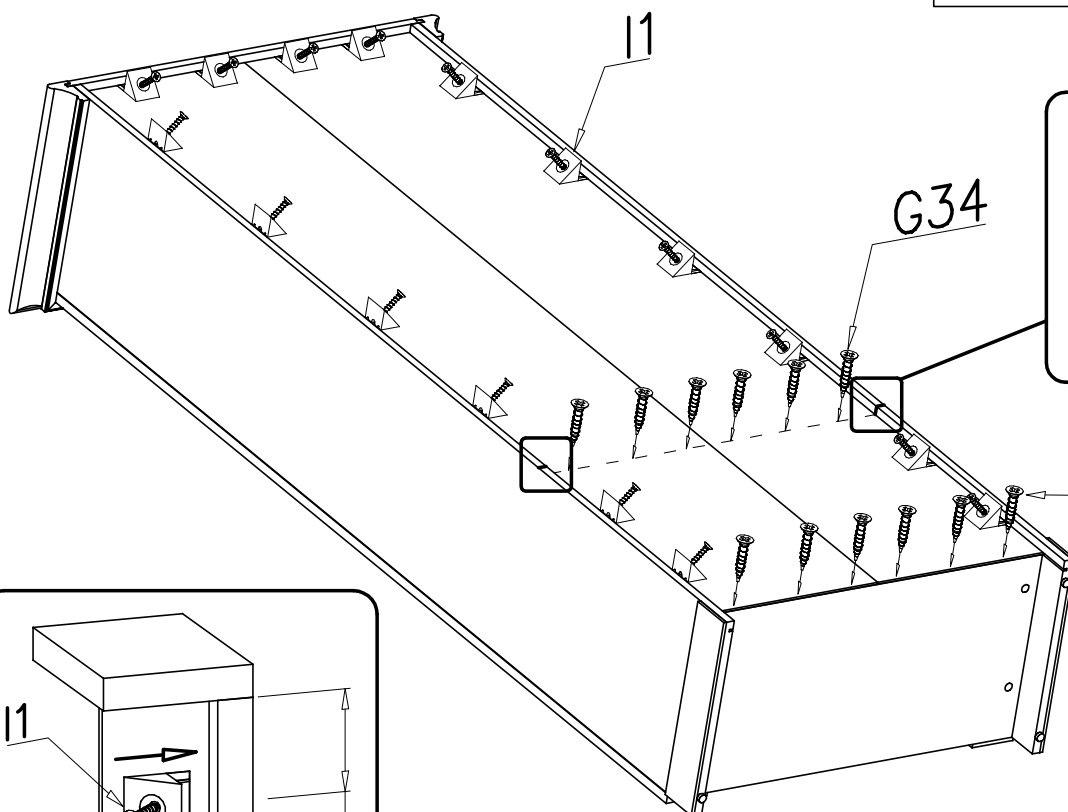
Technical drawing of a rectangular box. The main view shows the box with dimensions a and b indicated. A detail view of the corner joint is shown in the top right, illustrating the assembly of the corner pieces. A small circle with the number 10 is located near the bottom right corner of the box.

$$a = b$$


x16

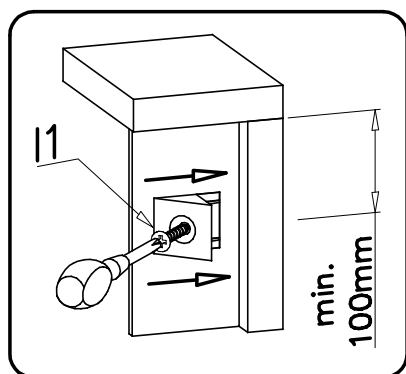
3,5x16

x12

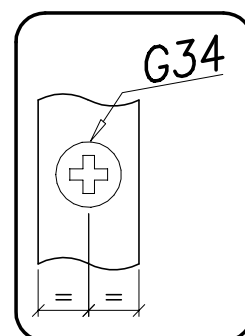


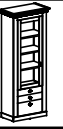
G34

G34

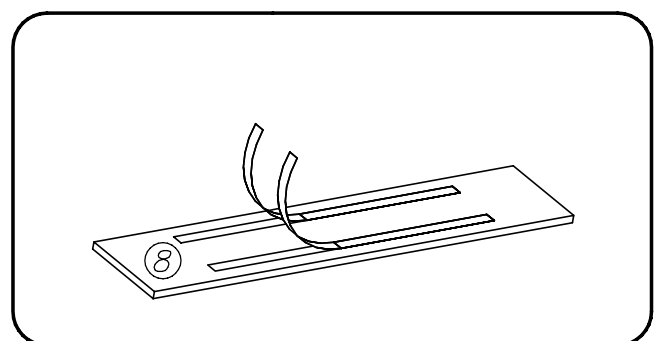
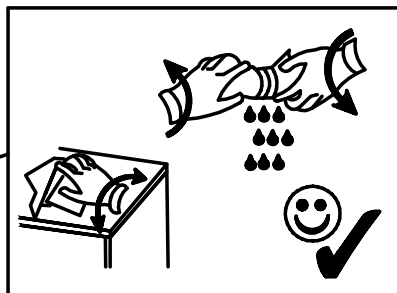
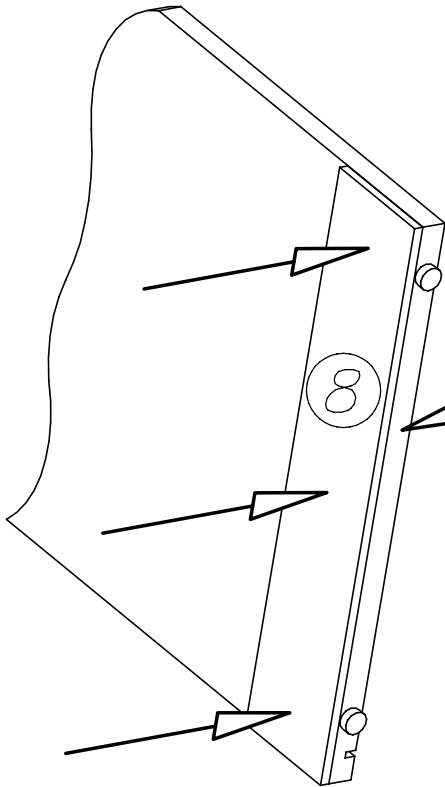
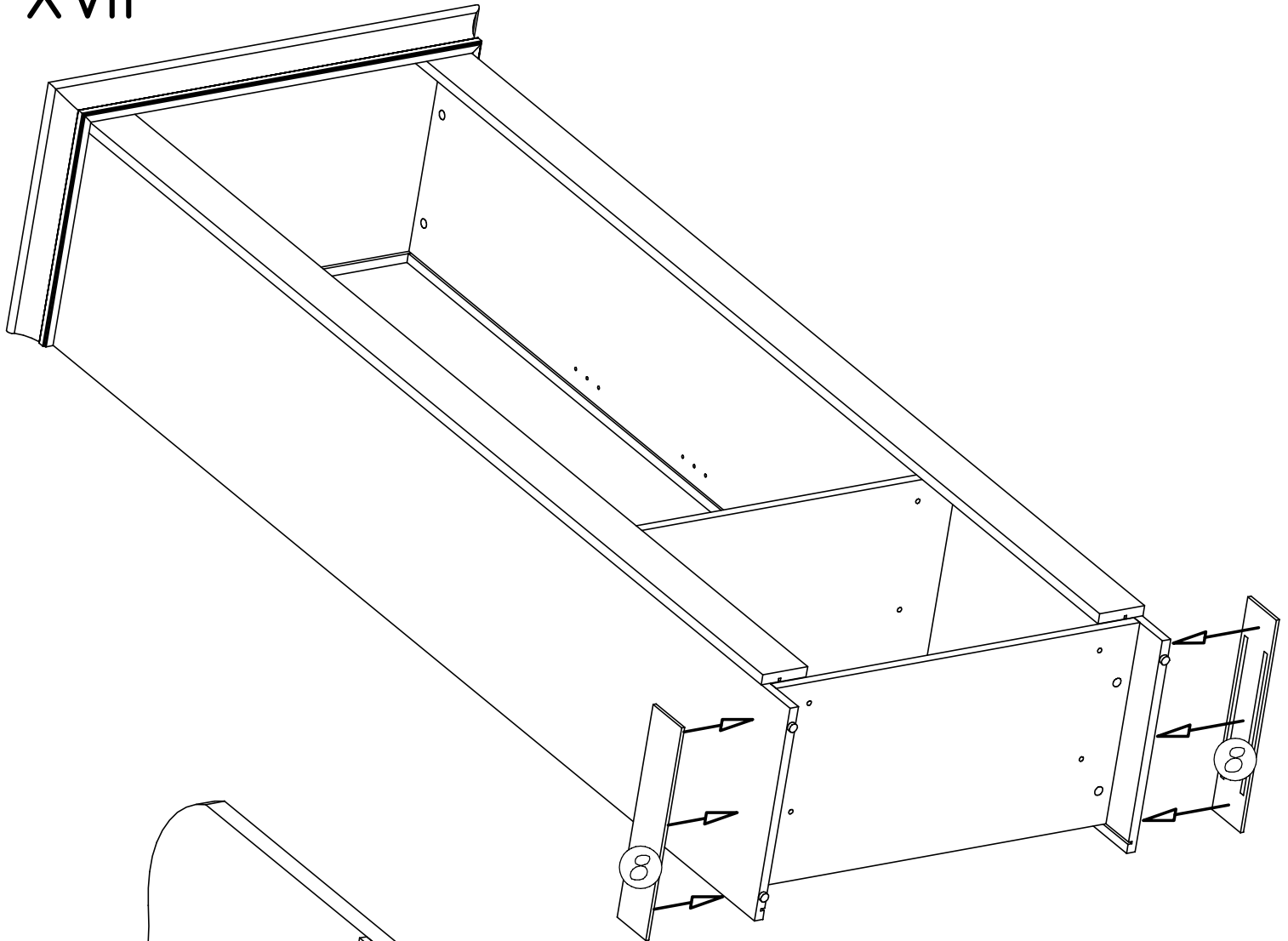


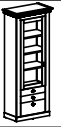
min. 100mm





XVII





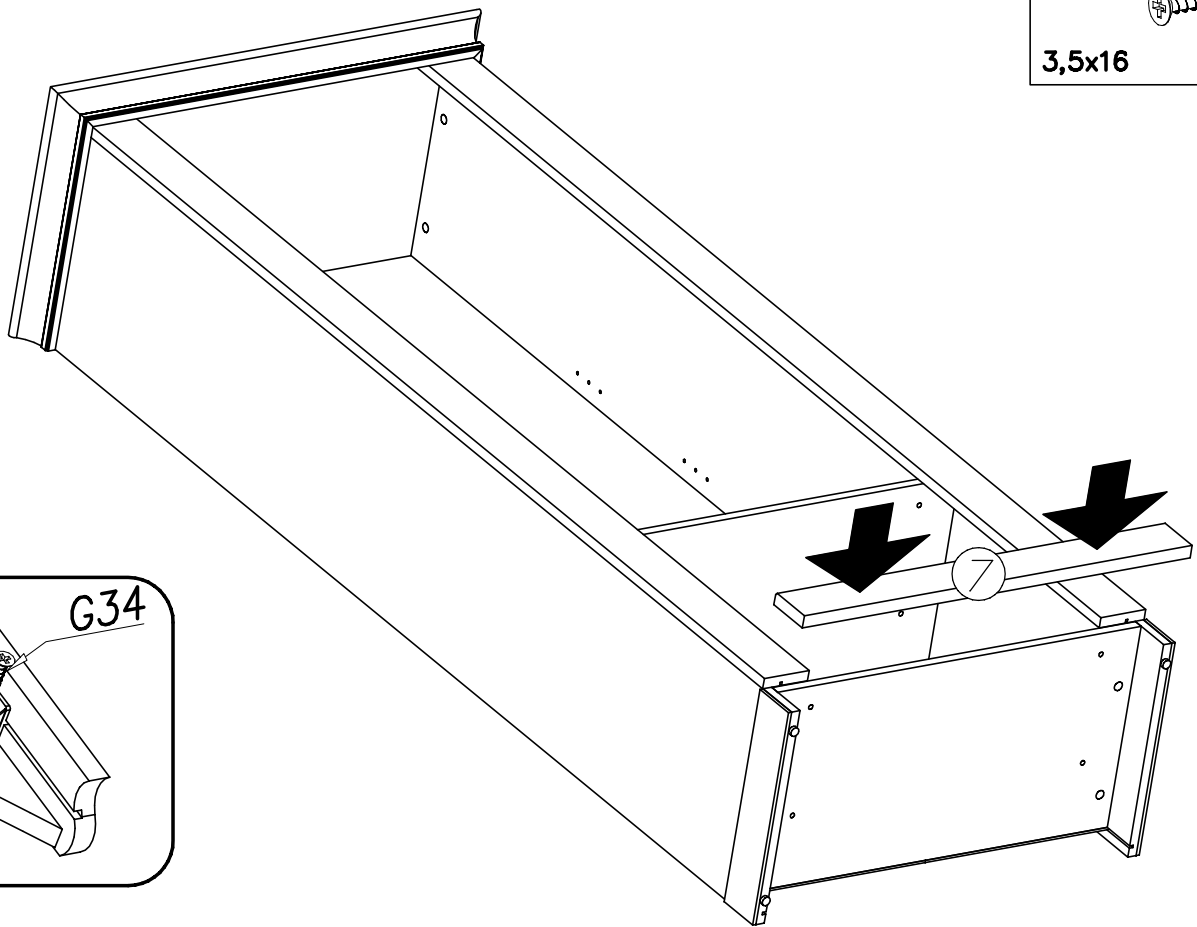
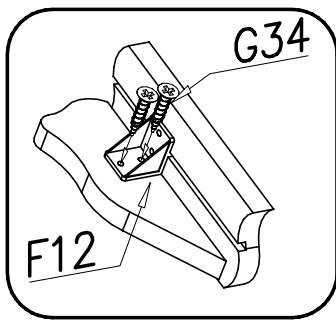
XVIII

G34



3,5x16

x6



XIX

G56	
-----	--



4x16

x4

P4	
----	--



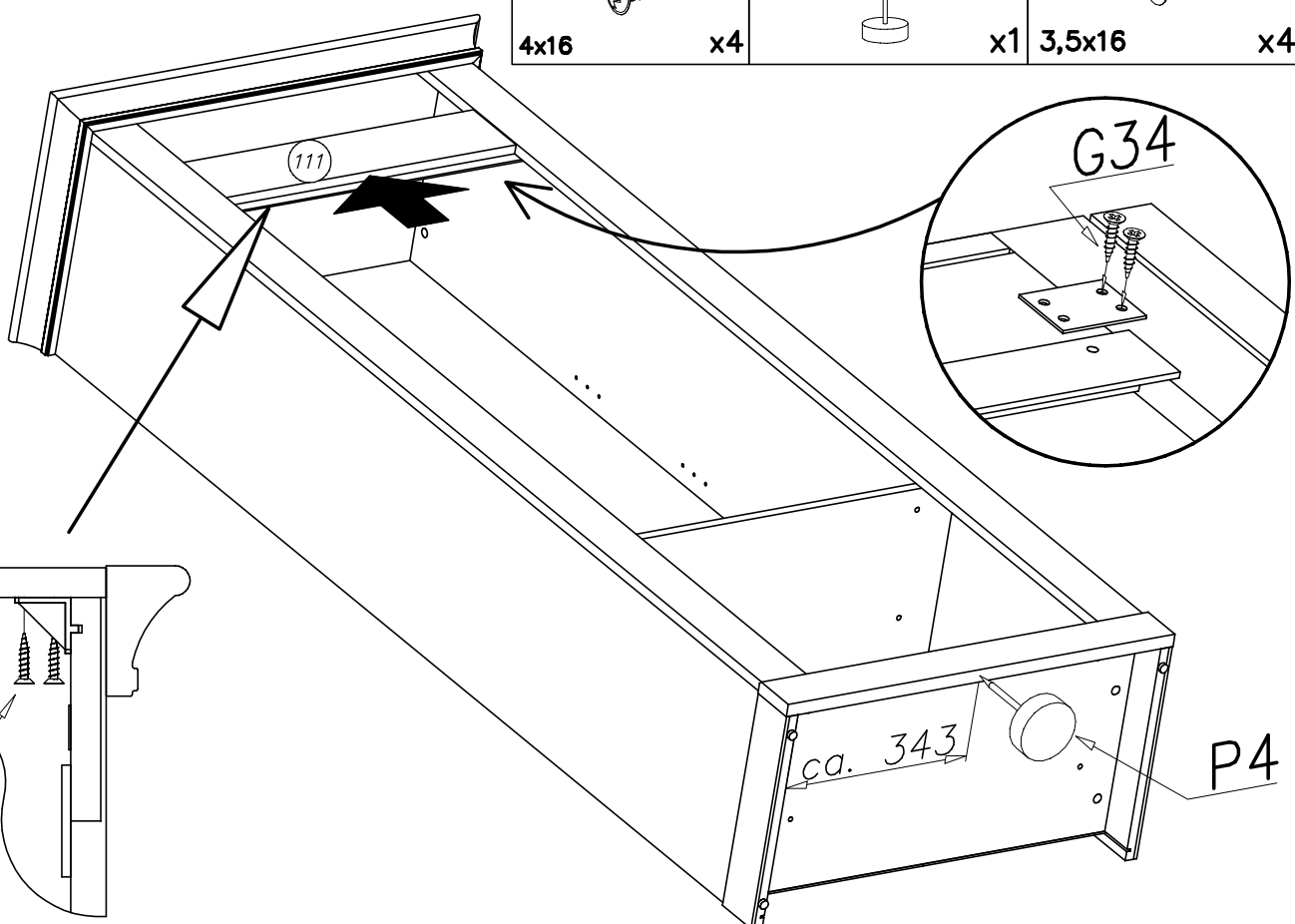
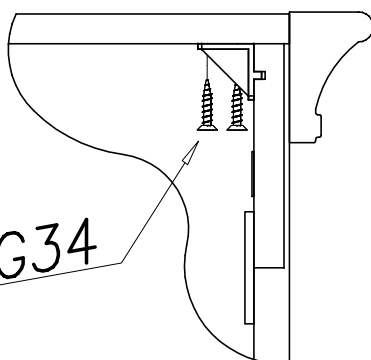
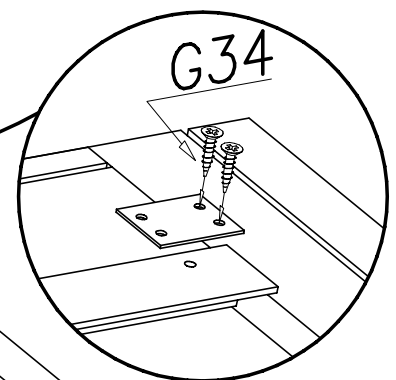
x1

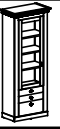
G34



3,5x16

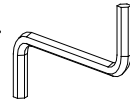
x4





XX

W2



x1

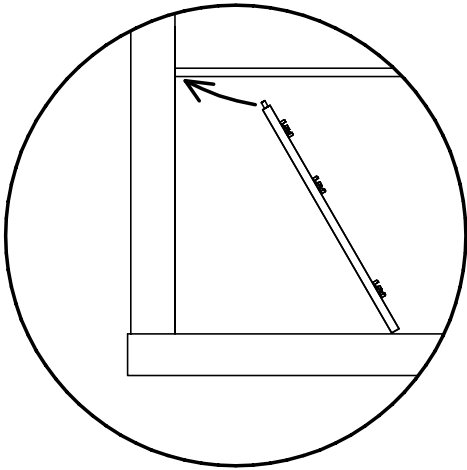
A1



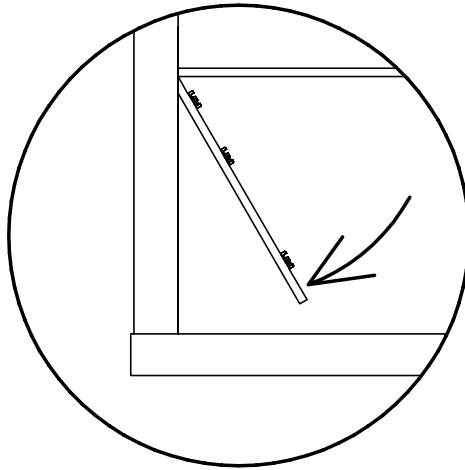
ø7x50

x4

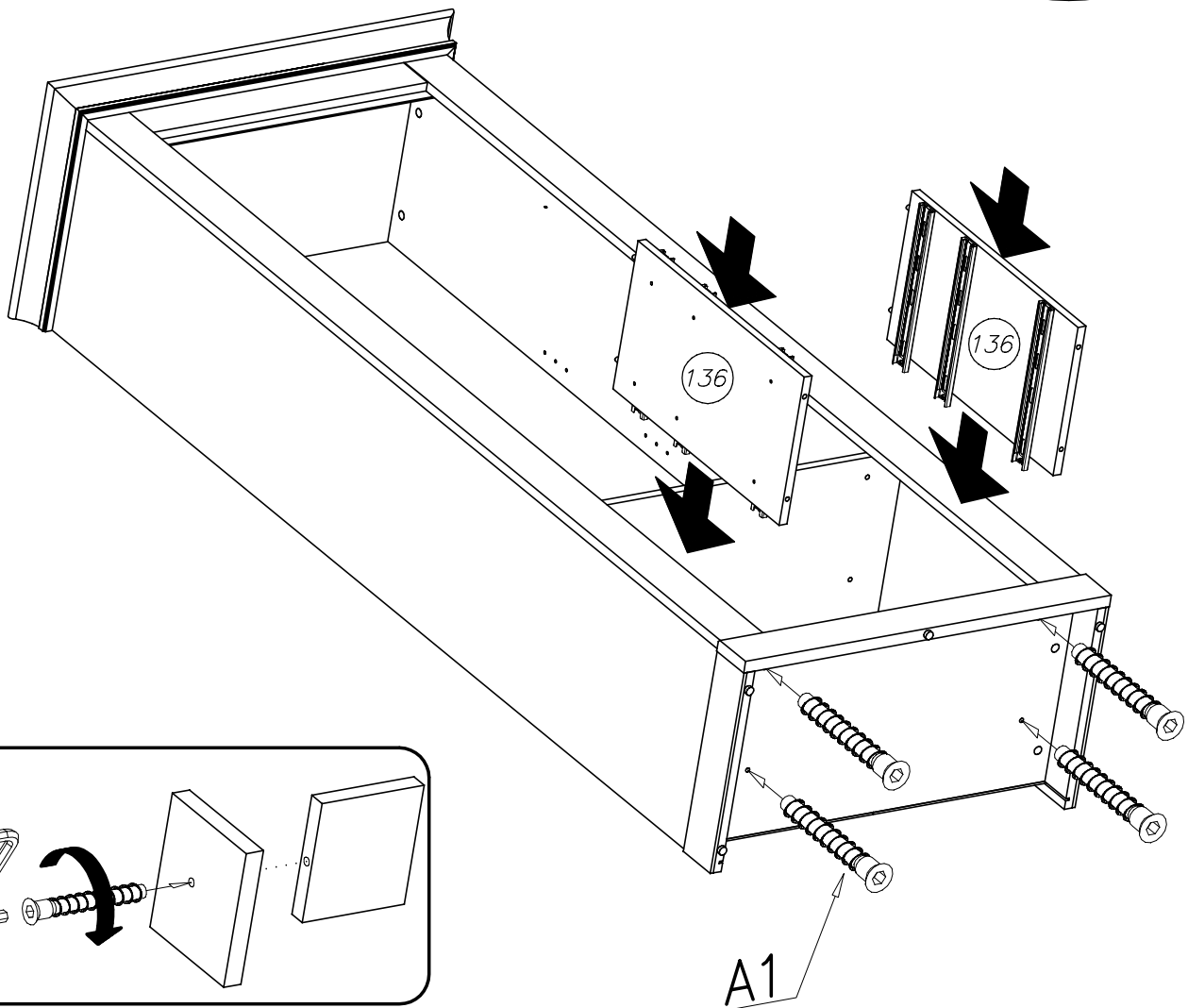
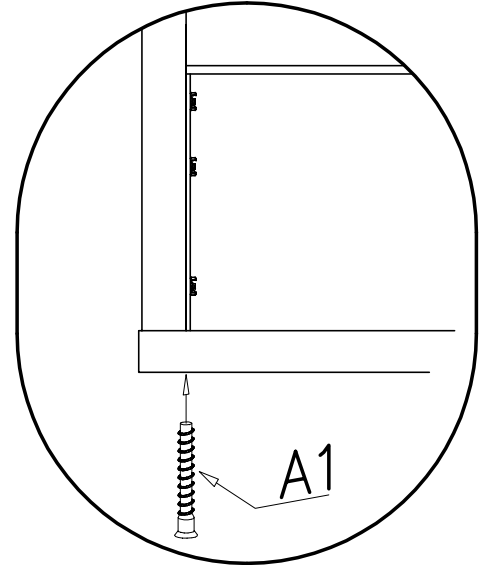
1

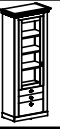


2

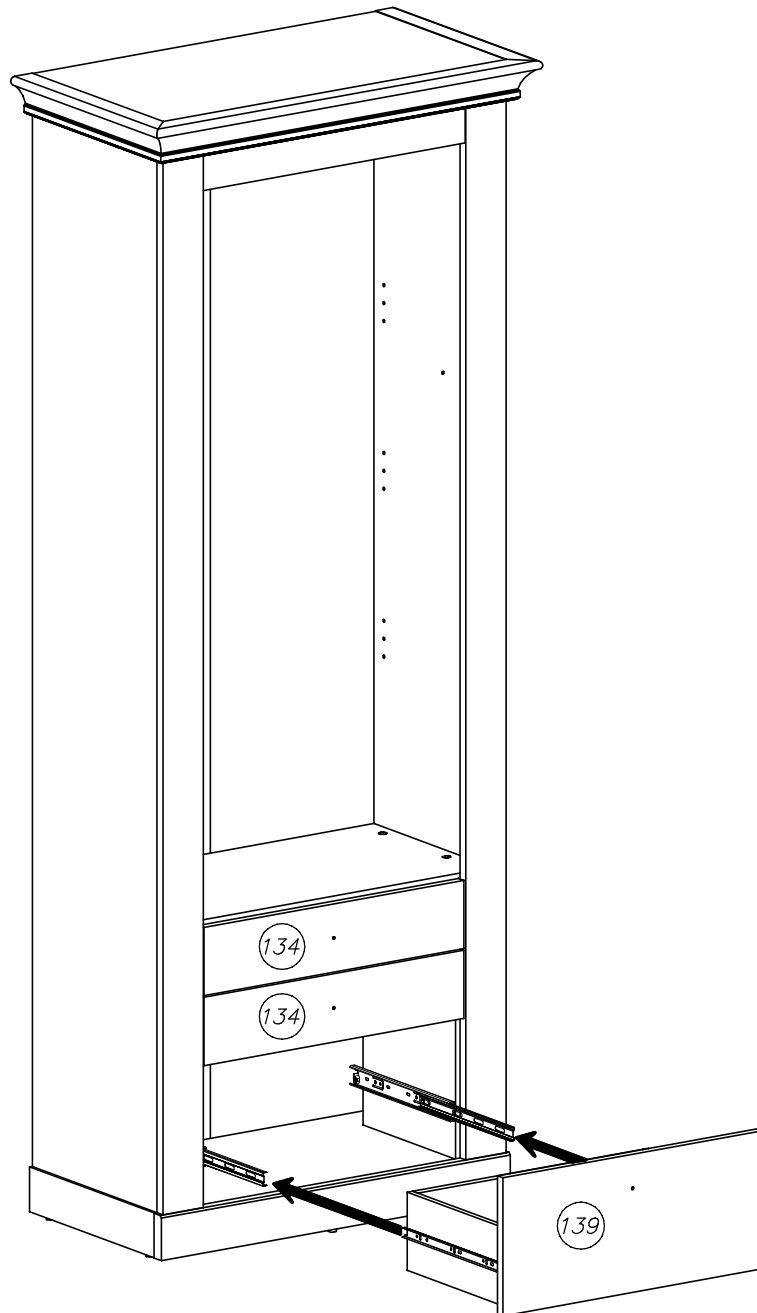


3





XXI



XXII

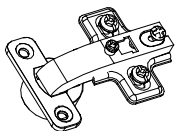
G34



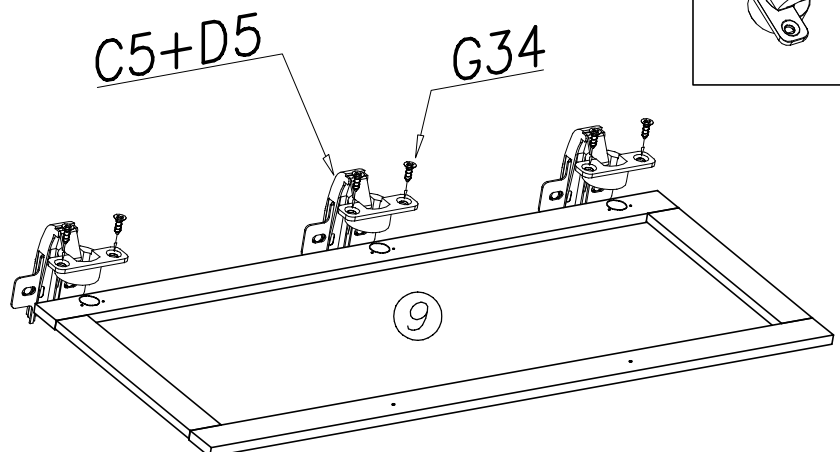
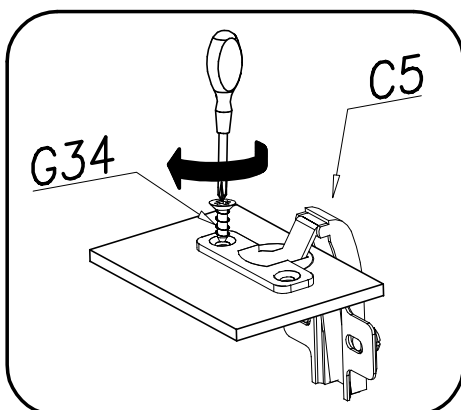
3,5x16

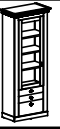
x6

C5+D5

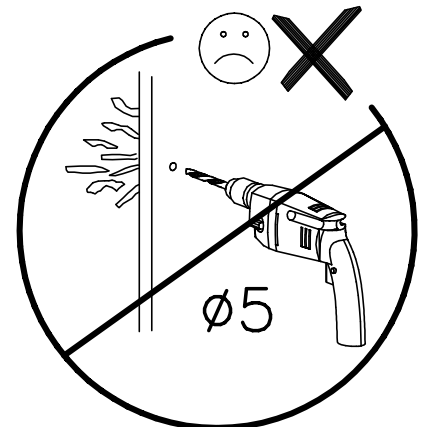
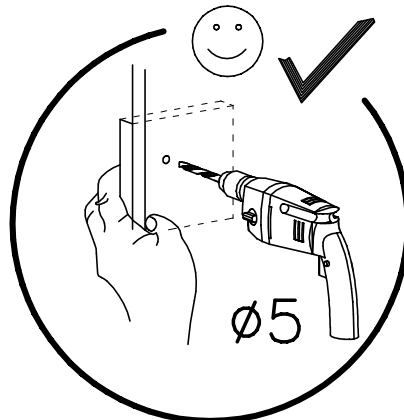
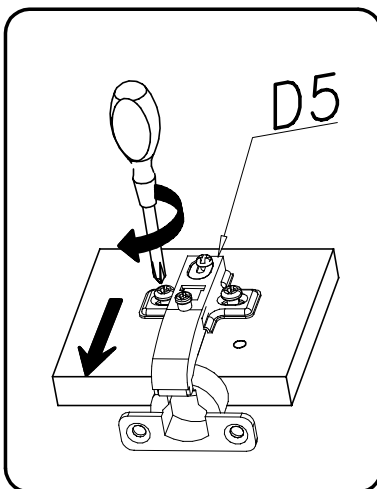


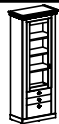
x3



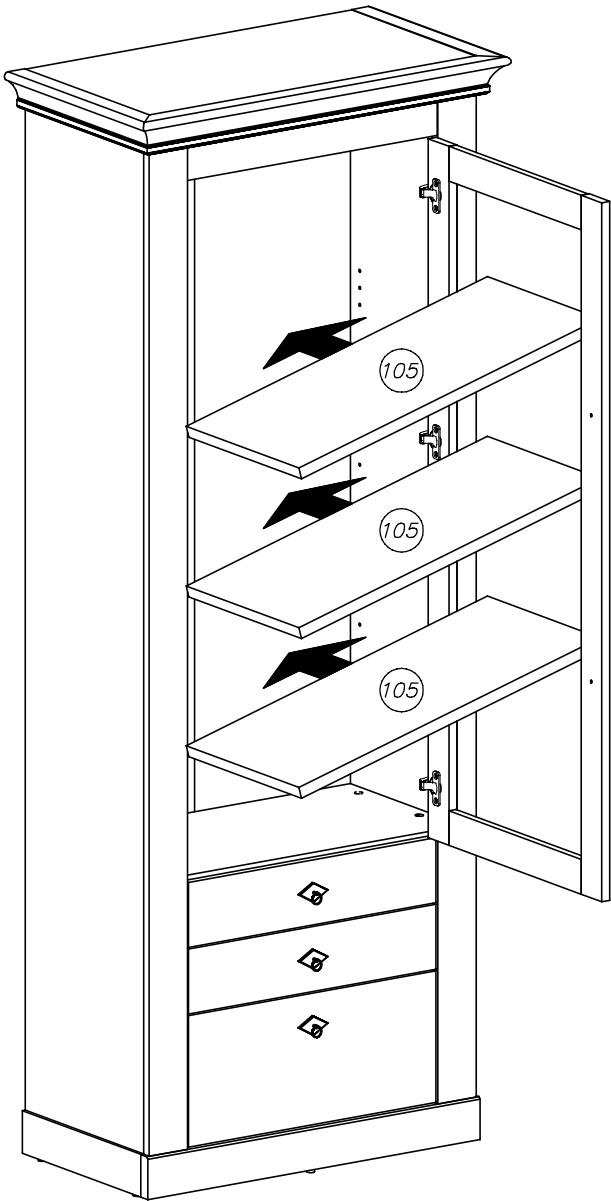


XXIII

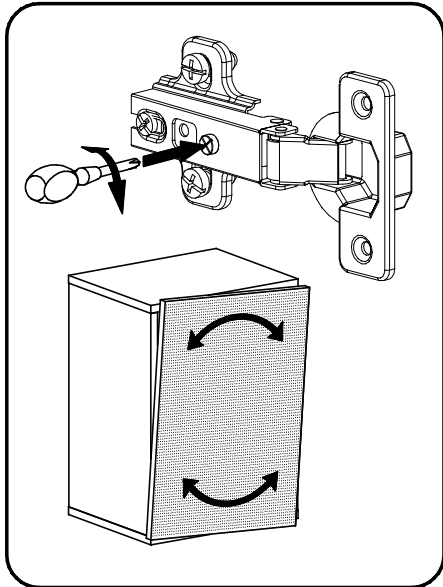
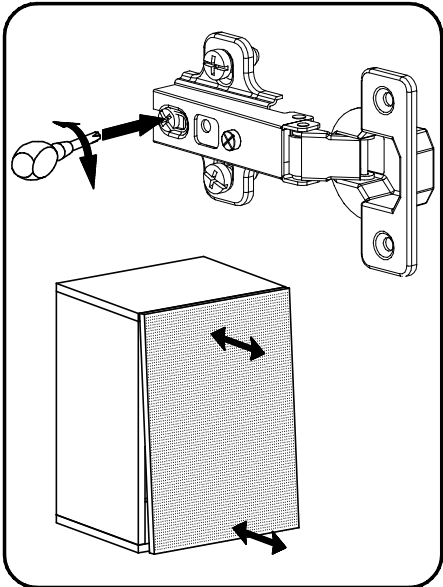
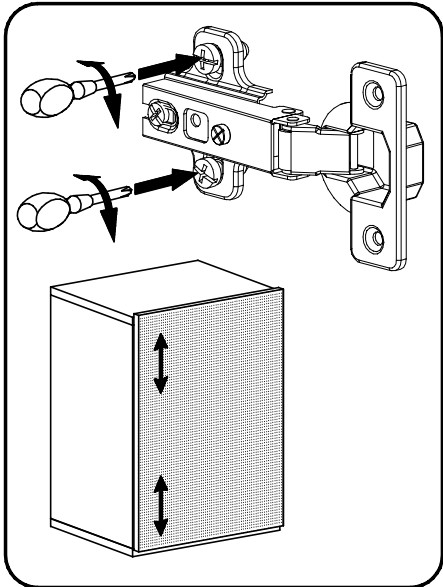
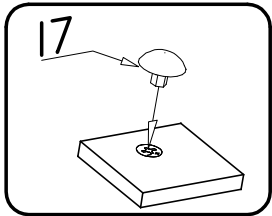
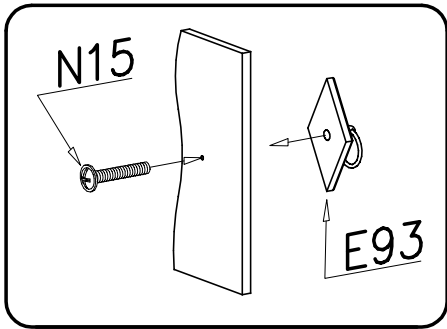


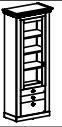


XXIV



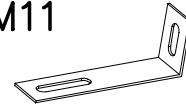
N15		I7	
M4x25	x4	Ø18	x12
		E93	
			x4





XXV

M11



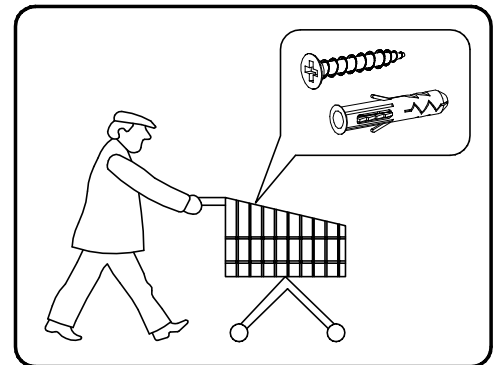
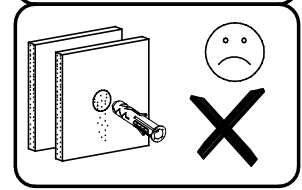
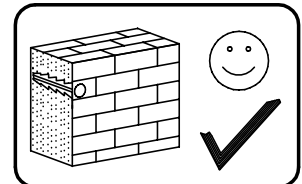
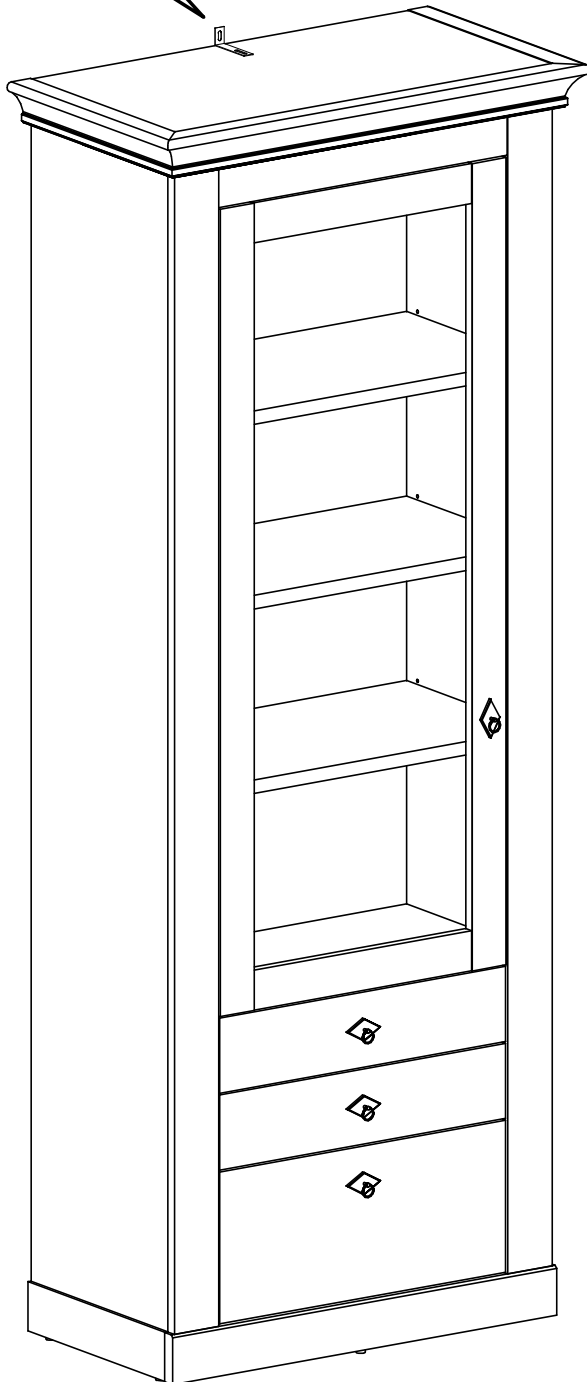
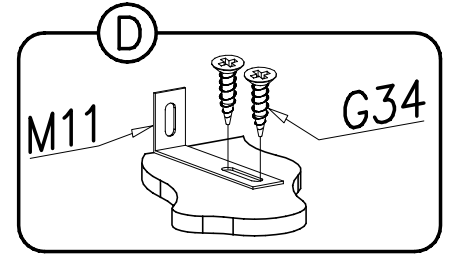
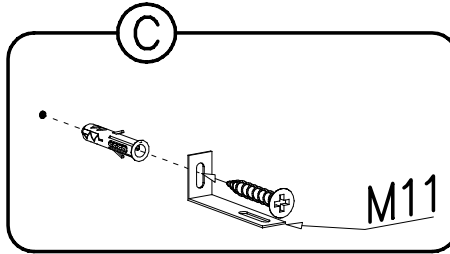
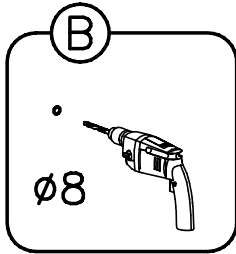
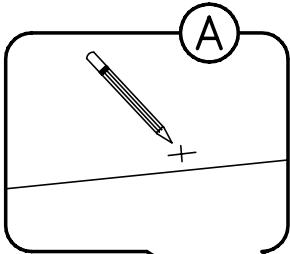
x1

G34



3,5x16

x2



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

LANDHAUS

— —

23

D

Unser Direktservice für Beschlagteile

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting

If a fitting should be missing to you, you know this service map directy following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování

Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odřezávat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozeslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage

Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez-vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta

Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta dei servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на отделилите частини "Обзор"

Ако ви липне част от обзаведеността, можете директно да изпратите тази карта на посочения номер. По този начин обаче можем да изпратим само частите за обзаведеността. Ако искате да направите претензия за друг елемент на мебелта, моля, обърнете се директно към продавача на мебелта.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objętości dotyczących mebli, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedeni fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktcsomagátunk veseletok esetén

Ha hiányzik egy veselet, ezt a kártyát közvetlenül eljuttathatja az alább található faxszámra. Azonban csak veseleteket tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútortárházhoz.

SK

Náš priamy servis pre časti kovania

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali iné reklamácie ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje

Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faxu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie

În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем переслать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществлявшую продажу.

S

Vår directservice för beslagdelar

Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelföretag direkt.

ES

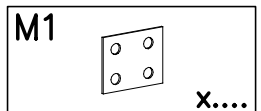
Nuestro servicio directo para accesorios

Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

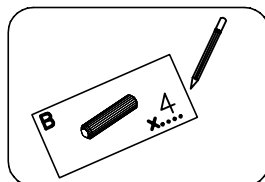
TR

Donatılar için doğrudan servisimiz

Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan esagida bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebilirsiniz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



A1 Ø7x50 x....	A6 Ø7x40 x....	C5+D5 x....
K5 x....	K1 Ø15x12 x....	E93 x....
K4 Ø12x10 x....	N15 M4x25 x....	F2 x....
W2 x....	G20 5x13 x....	M11 x....
H23 H35—300mm x....	I7 Ø18 x....	P4 x....
B1 Ø8x35 x....	G34 3,5x16 x....	F12 x....



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

LANDHAUS

— —

23

D

Unser Direktservice für Beschlagteile

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting

If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímá služba pro kování

Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage

Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta

Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta dei servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на клиентите от "Обзор"

Ако ви липне част от монтажните, можете да изпратите тази сервисна карта по факс на адреса, който е даден по-долу. По този начин можем да ви изпратим само частите. Ако имате друга претензия относно мебелта, моля, обърнете се директно към продавача на мебелта.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych obiekcji dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedeni fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direkt szolgáltatunk vaskatok esetén

Ha hiányzik egy vaskat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszámra. Azonban csak vaskatokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútortárhoz.

SK

Naše priamy servis pre časti kovania

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje

Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to serviso kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru foronerie

În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем переслать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

S

Vår direktservice för beslagdelar

Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelföretag.

ES

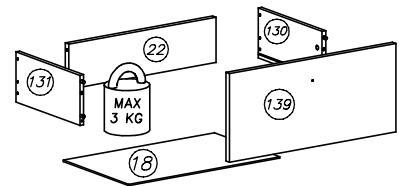
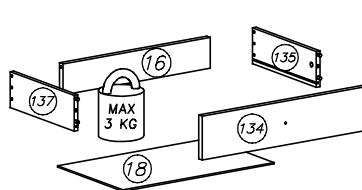
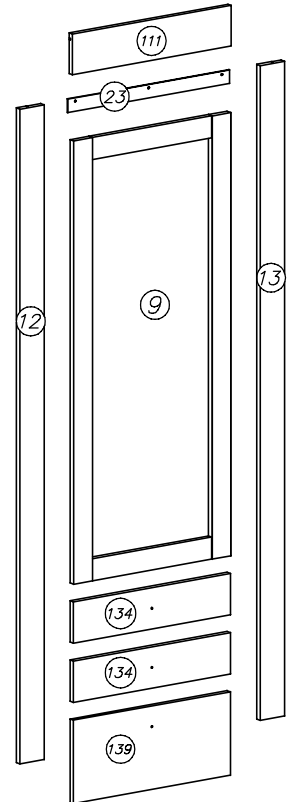
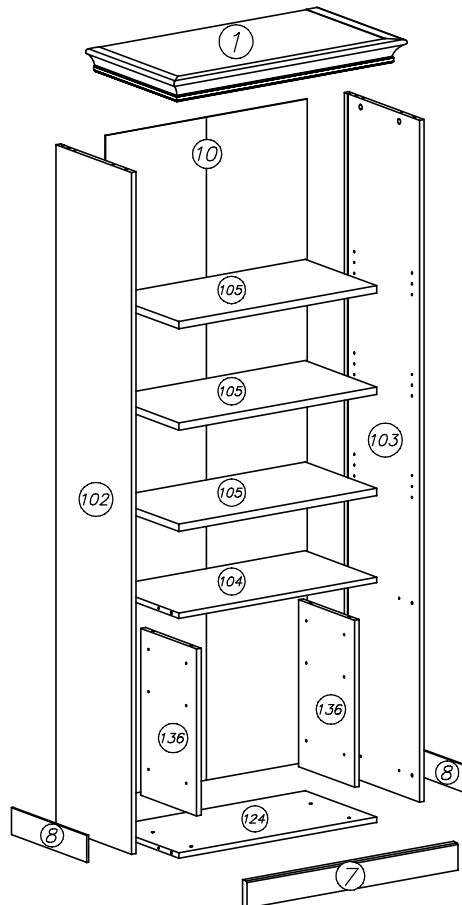
Nuestro servicio directo para accesorios

Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatılar için doğrudan servisimiz

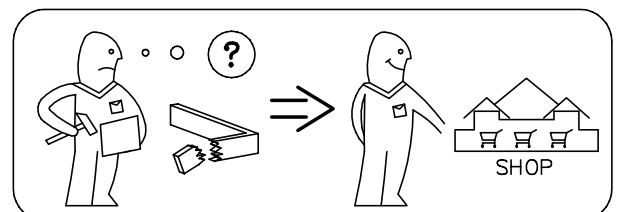
Bir donatının eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

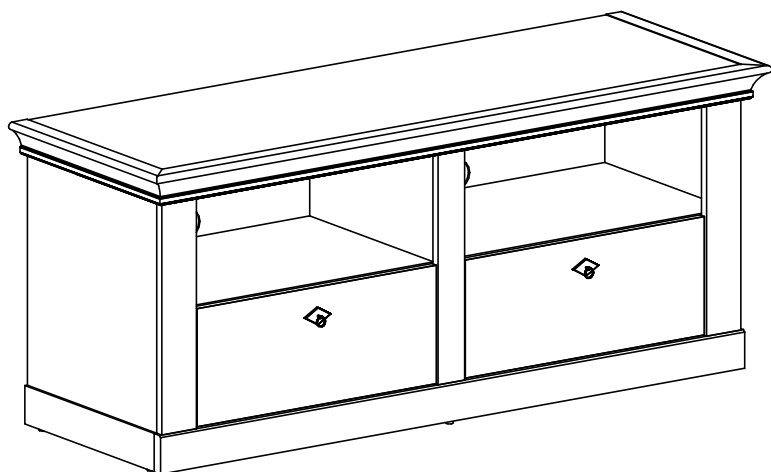


nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coli
1	813	439	70	1	1/2
102	2018	376	16	1	2/2
103	2018	376	16	1	2/2
104	690	356	16	1	1/2
105	690	336	22	3	1/2
136	496	278	16	2	1/2
7	738	80	22	1	2/2
8	376	80	6	2	2/2

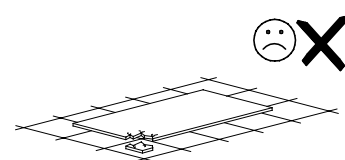
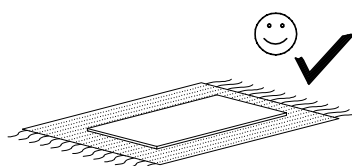
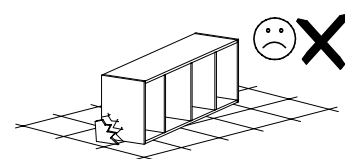
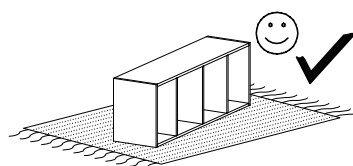
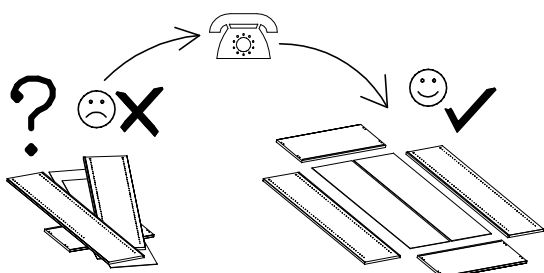
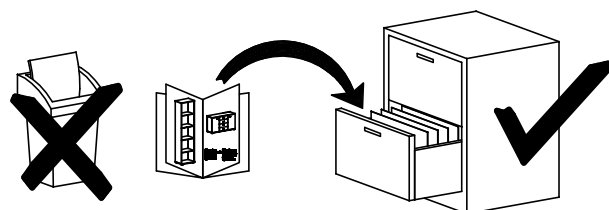
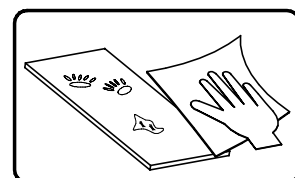
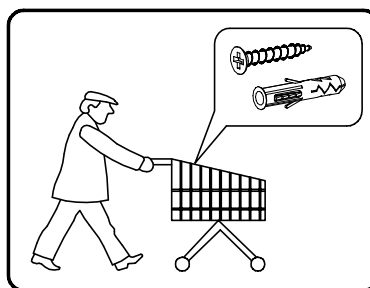
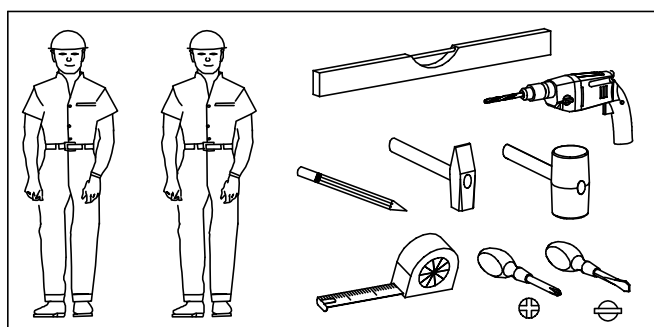
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coli
9	1312	548	18	1	2/2
10	1961	702	3	1	2/2
111	554	120	16	1	2/2
12	1938	85	18	1	2/2
13	1938	85	18	1	2/2
134	548	122	16	2	2/2
135	300	100	12	2	1/2
16	485	100	12	2	1/2

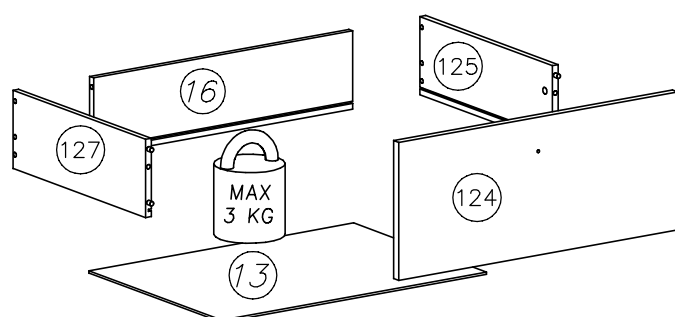
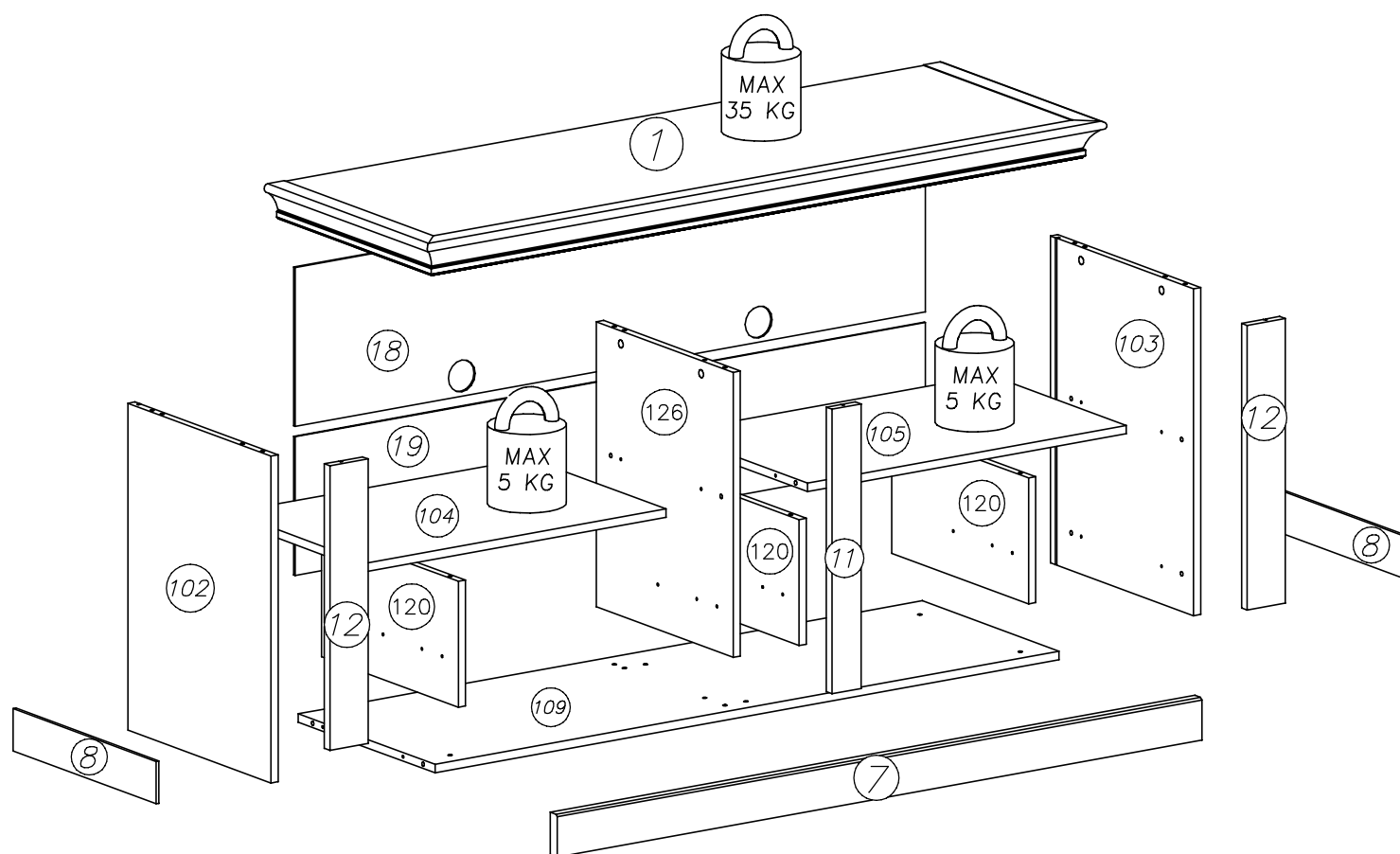
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coli
137	300	100	12	2	1/2
18	495	301	3	3	1/2
139	548	247	16	1	2/2
130	300	140	12	1	1/2
131	300	140	12	1	2/2
22	485	140	12	1	1/2
23	564	40	3	1	2/2
124	690	356	16	1	1/2



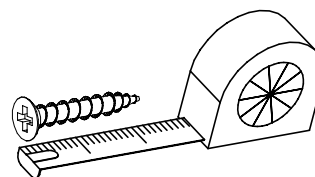
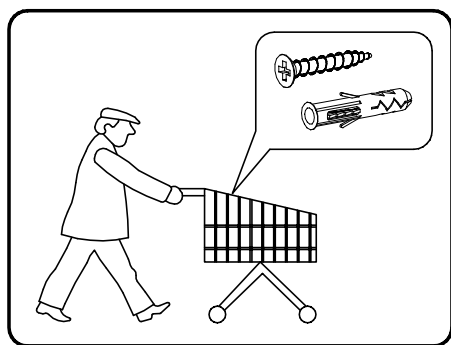


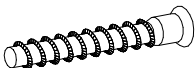
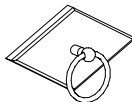
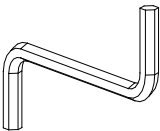
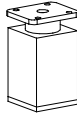
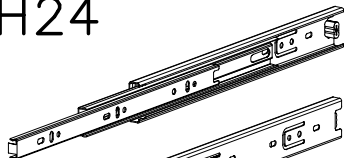
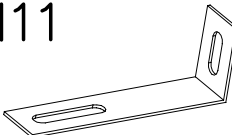
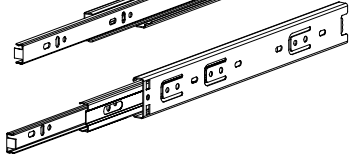
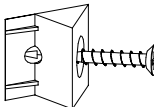
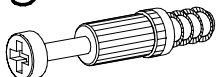
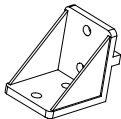
- ⓓ **Montageanleitung**
- ⓃⓁ **Handleiding voor de montage**
- ⓉⓇ **Montaj talimatı**
- ⓕ **Notice de montage**
- ⒸⓏ **Montážní návod**
- ⓗⓤ **Szerelési útmutató**
- ⓖⓑ **Assembly instructions**
- Ⓟ **Instrukcja montażu**
- Ⓡⓤ **Инструкция по монтажу**
- ⓐ **Istruzioni di montaggio**
- ⓈⓀ **Návod na montáž**
- Ⓡⓐ **Instrucțiunile de montaj**
- ⓔⓢ **Instrucciones de montaje**
- ⓉⓇ **Montaj Talimatı**





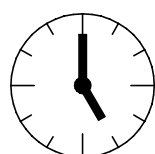
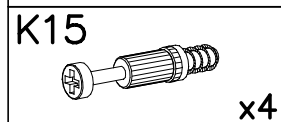
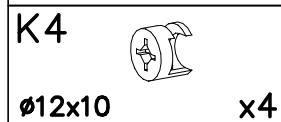
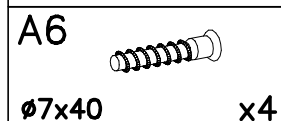
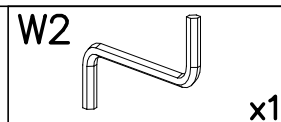
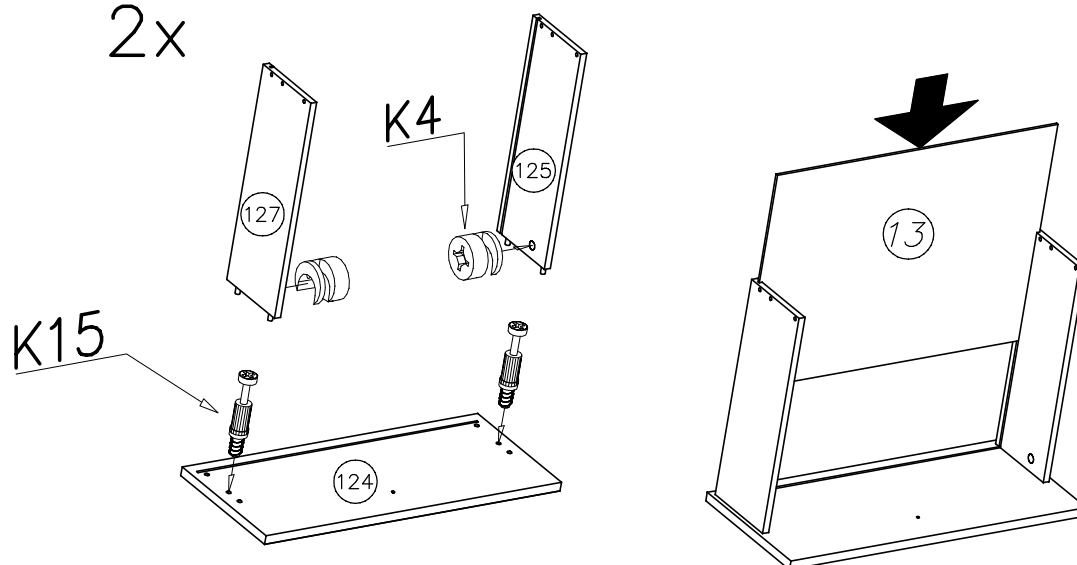
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
1	1514	519	70	1	2/2
102	618	456	16	1	2/2
103	618	456	16	1	2/2
104	664	436	16	1	2/2
105	711	436	16	1	2/2
126	539	436	16	1	2/2
7	1438	80	22	1	1/2
8	456	80	6	2	1/2
109	1391	436	16	1	1/2
120	238	436	16	3	2/2
11	538	65	18	1	2/2
12	538	85	18	2	1/2
13	557	401	3	1	2/2
124	589	247	16	2	1/2
125	400	140	12	2	1/2
16	547	140	12	2	1/2
127	400	140	12	2	1/2
18	1403	299	3	1	1/2
19	1403	262	3	1	1/2



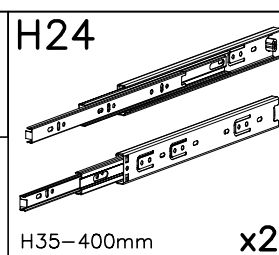
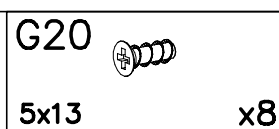
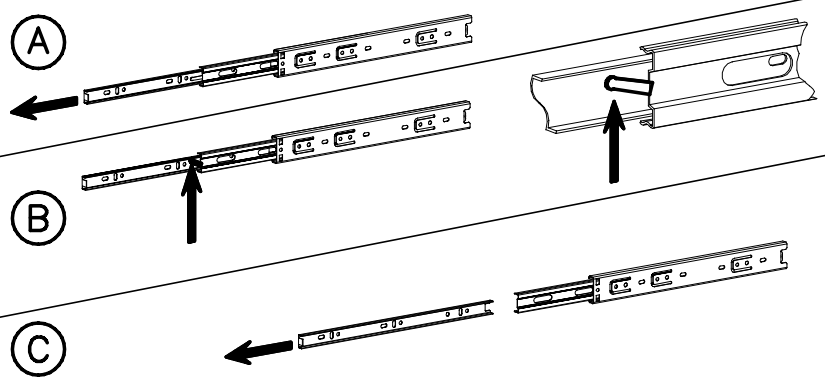
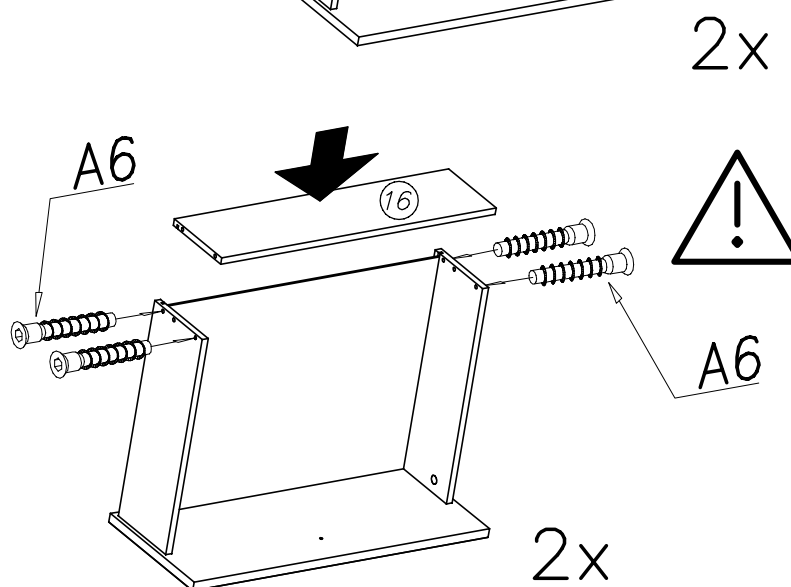
			G56  4x16 x44
A1  ø7x50 x8	K4  ø12x10 x4	N15  M4x25 x2	E93  x2
S2  x13	W2  x1	G20  5x13 x16	P27  x1
A6  ø7x40 x8	H24  x2	I7  ø18 x18	M11  x1
K1  ø15x12 x18	H35-400mm  x2	I1  x8	P4  x5
K15  x22	B1  ø8x35 x26	G34  3,5x16 x80	F12  x11



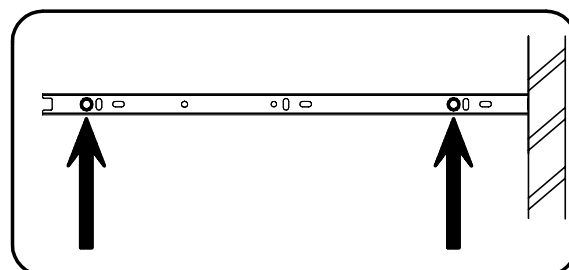
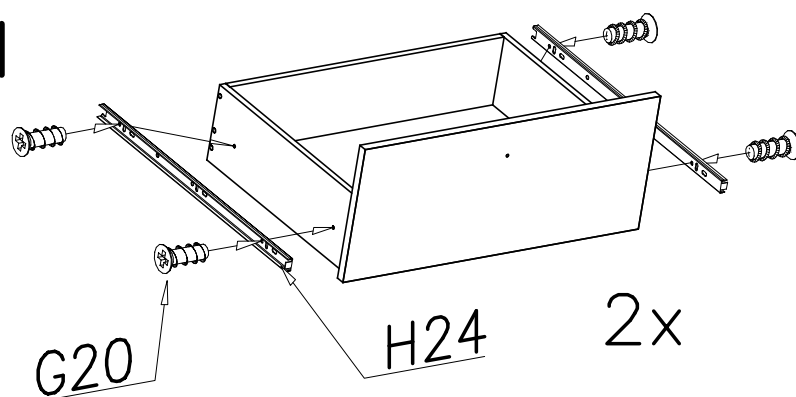
I 2x

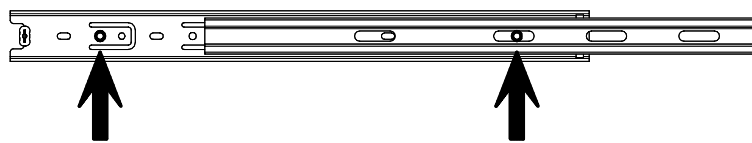
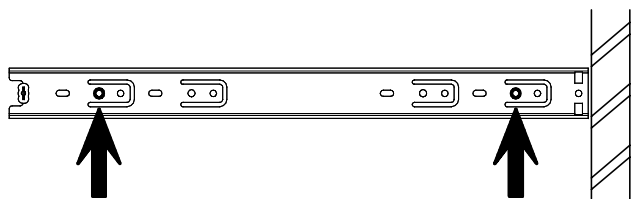


0,5h



II



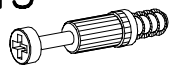


III

G20

K15

K15



x12

G20

5x13



x8

B1



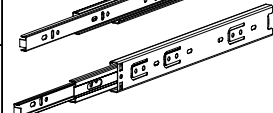
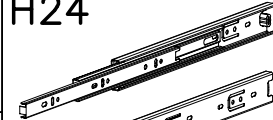
K1



ø15x12

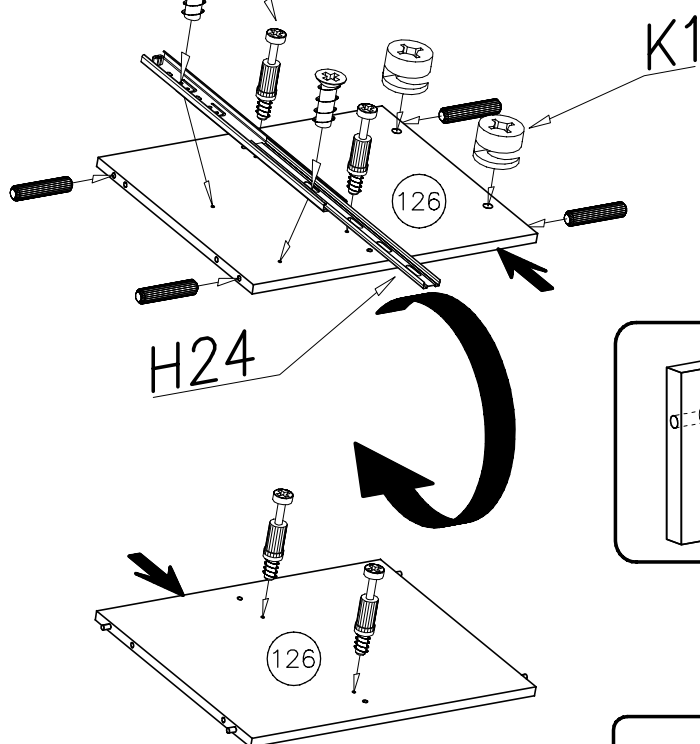
x6

H24



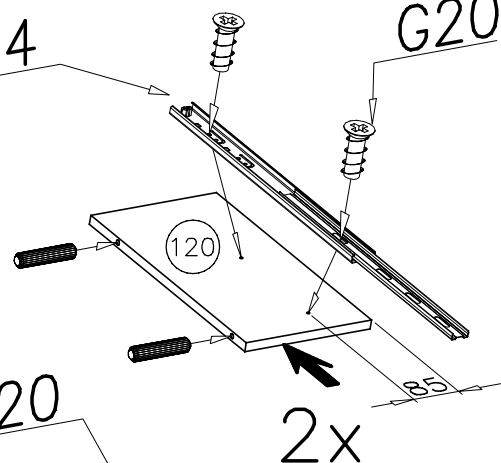
H35-400mm

x2



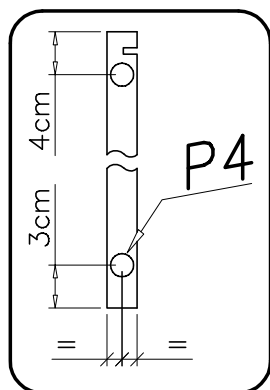
H24

G20

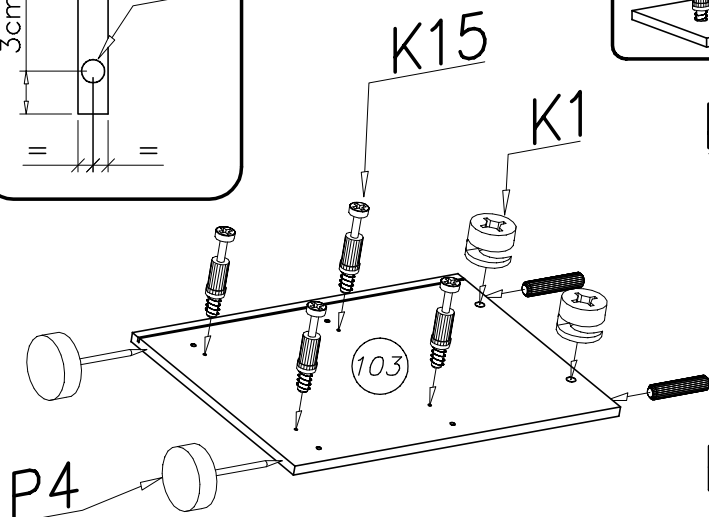
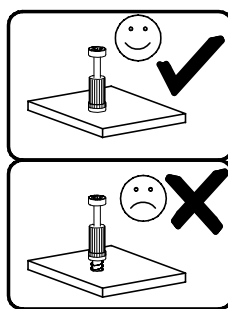


G20

2x



P4



K15

K1

K1

K15

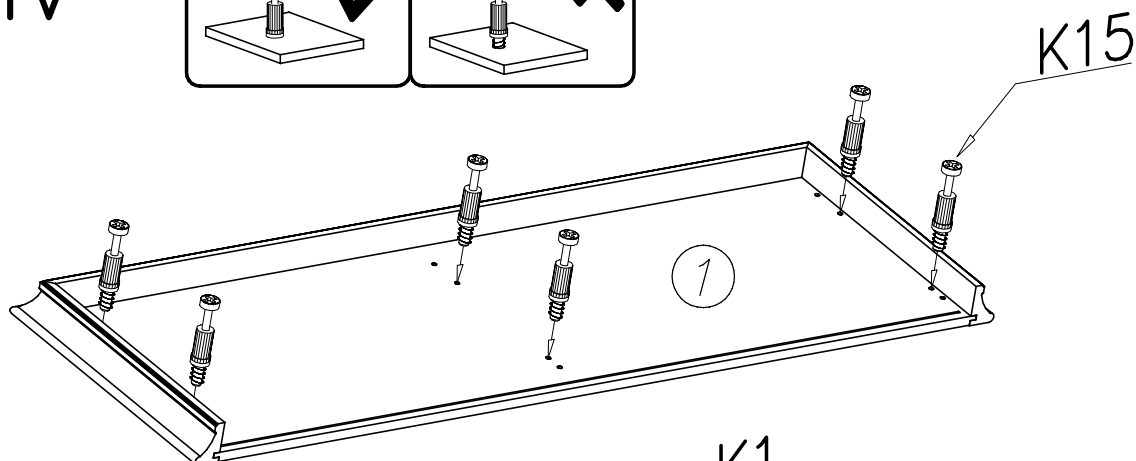
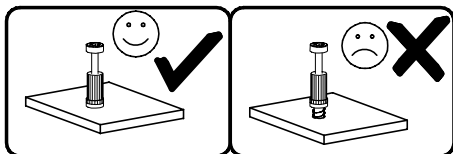
P4

B1

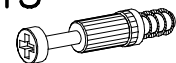
102



IV



K15



x12

B1



Ø8x35

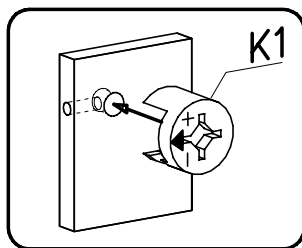
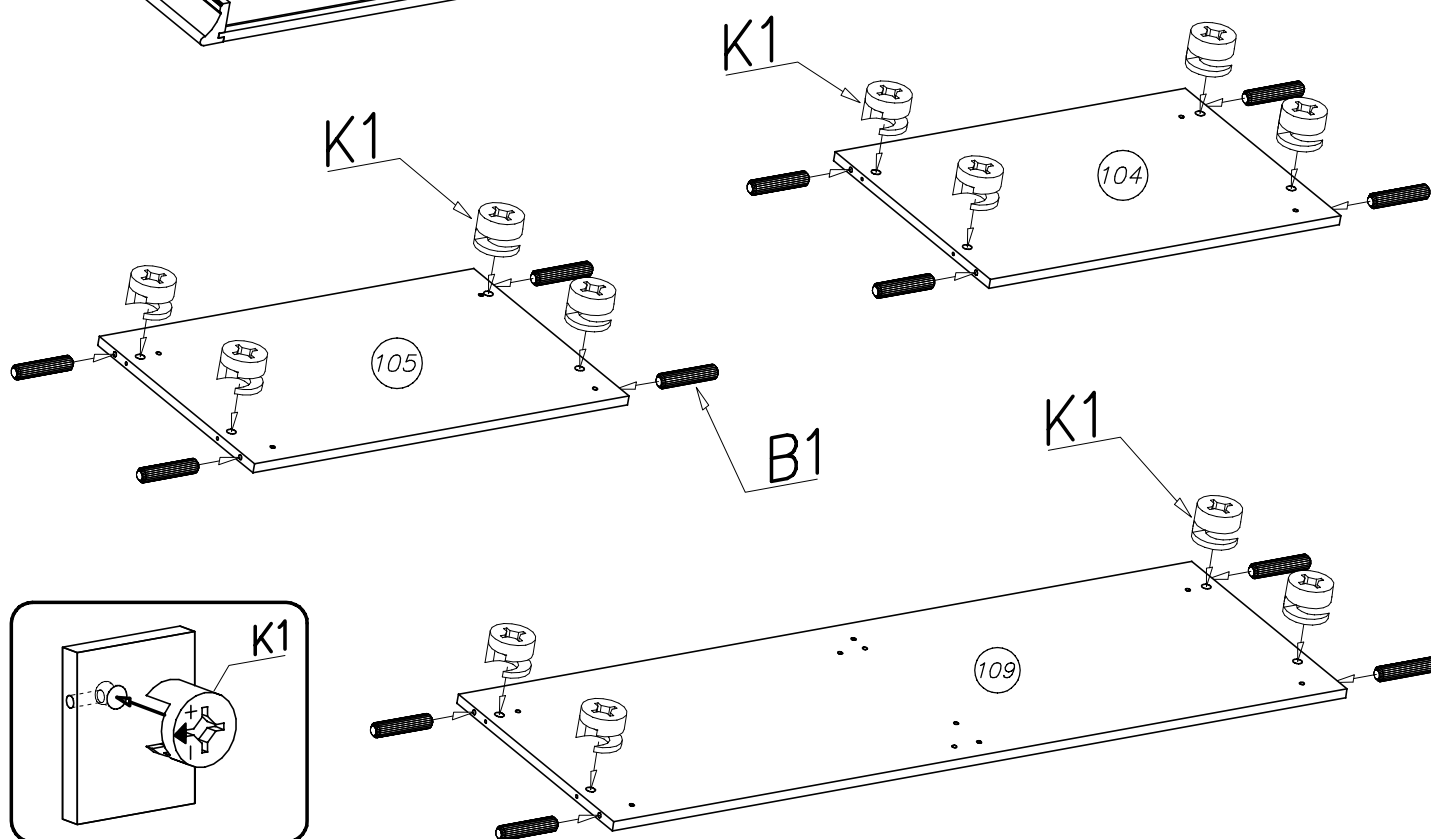
x14

K1



Ø15x12

x6



V

F12



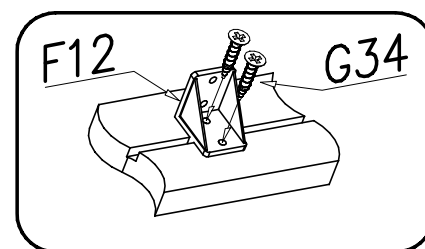
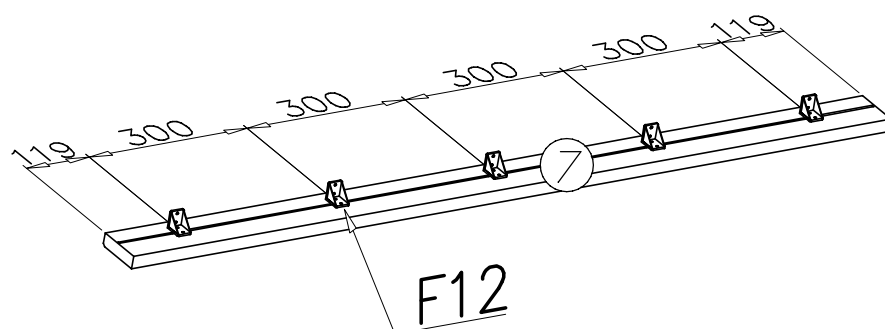
x5

G34



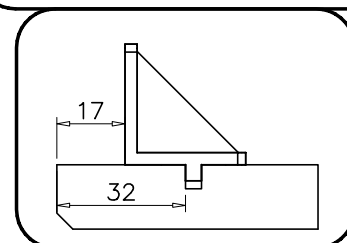
3,5x16

x10



F12

G34





VI

F12



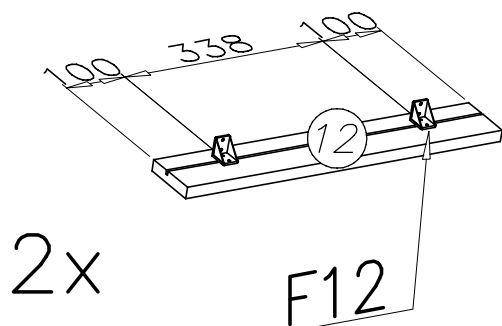
x6

G34



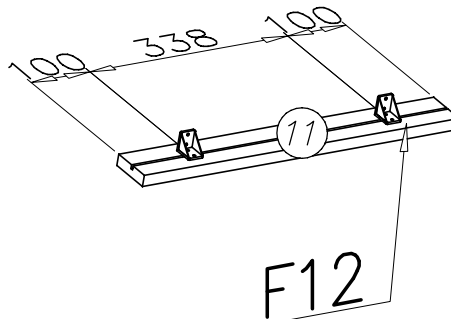
3,5x16

x12

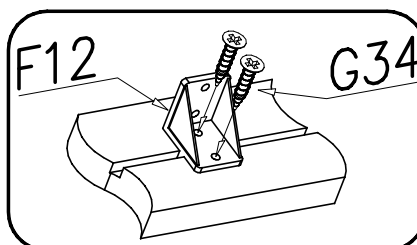


2x

F12

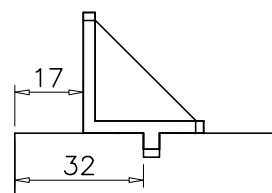


F12

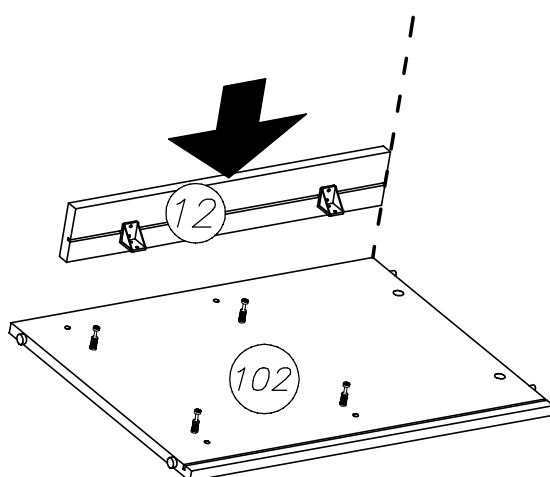


F12

G34



VII

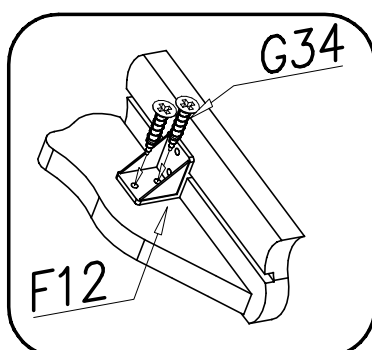


G34



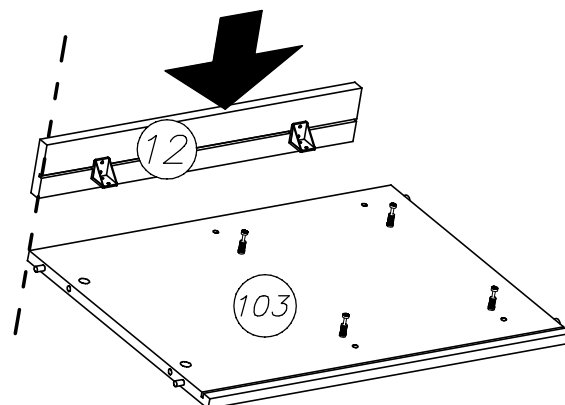
3,5x16

x8



G34

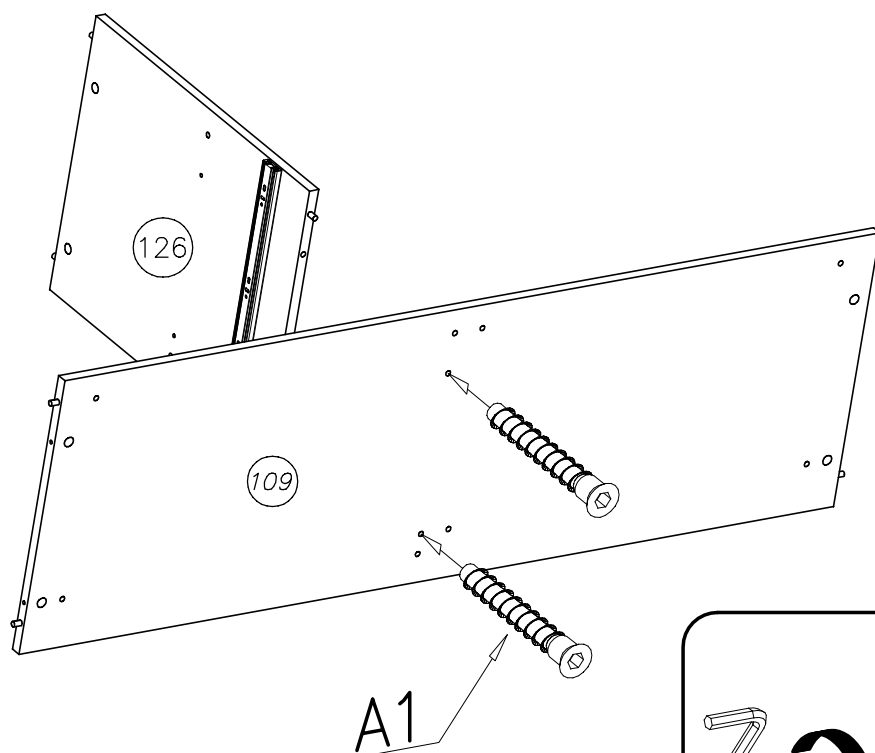
F12



103



VIII

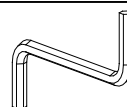


A1

Ø7x50

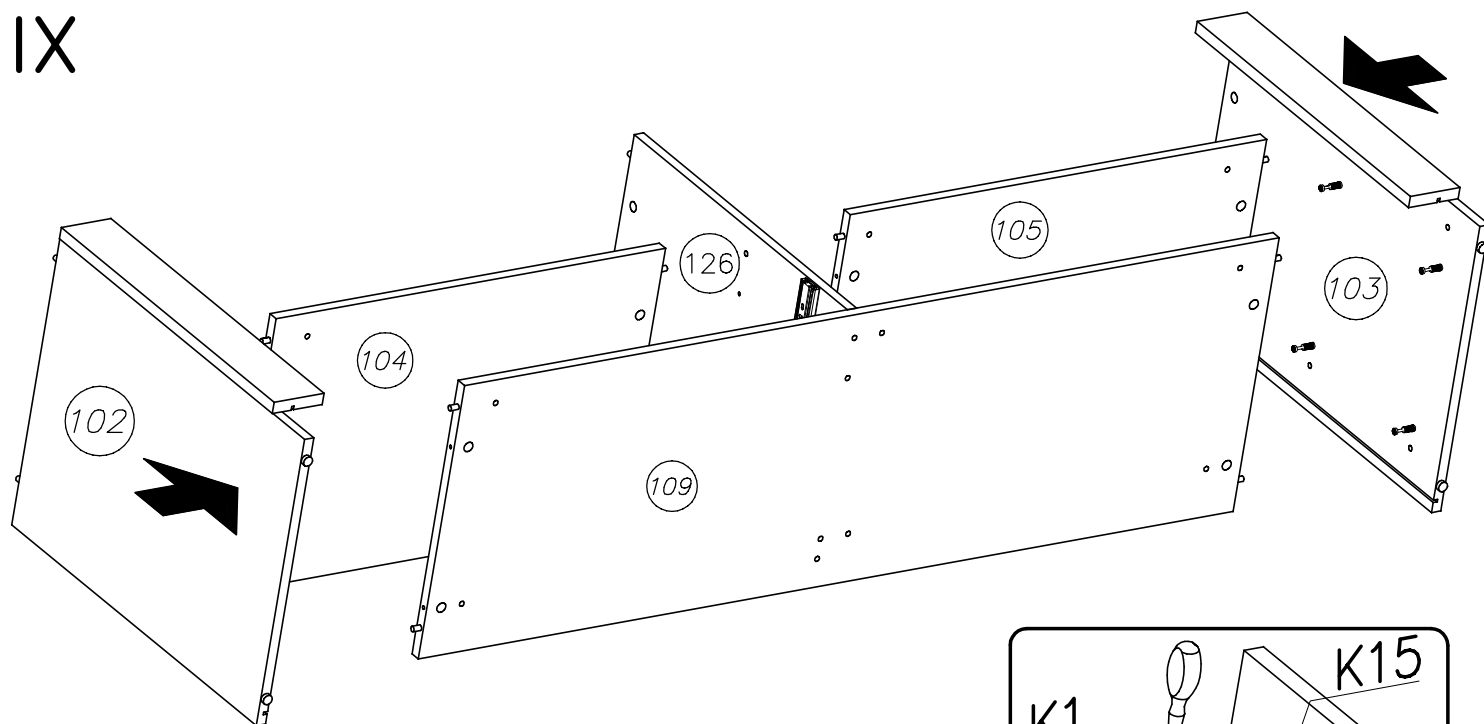
x2

W2

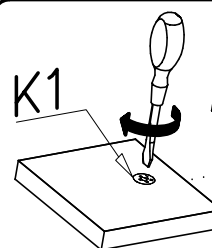


x1

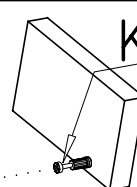
IX



K1

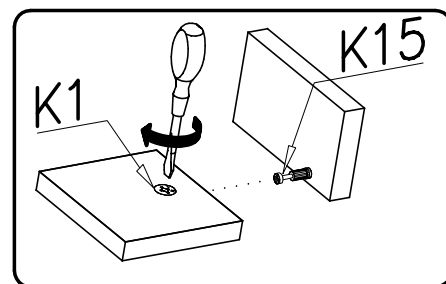
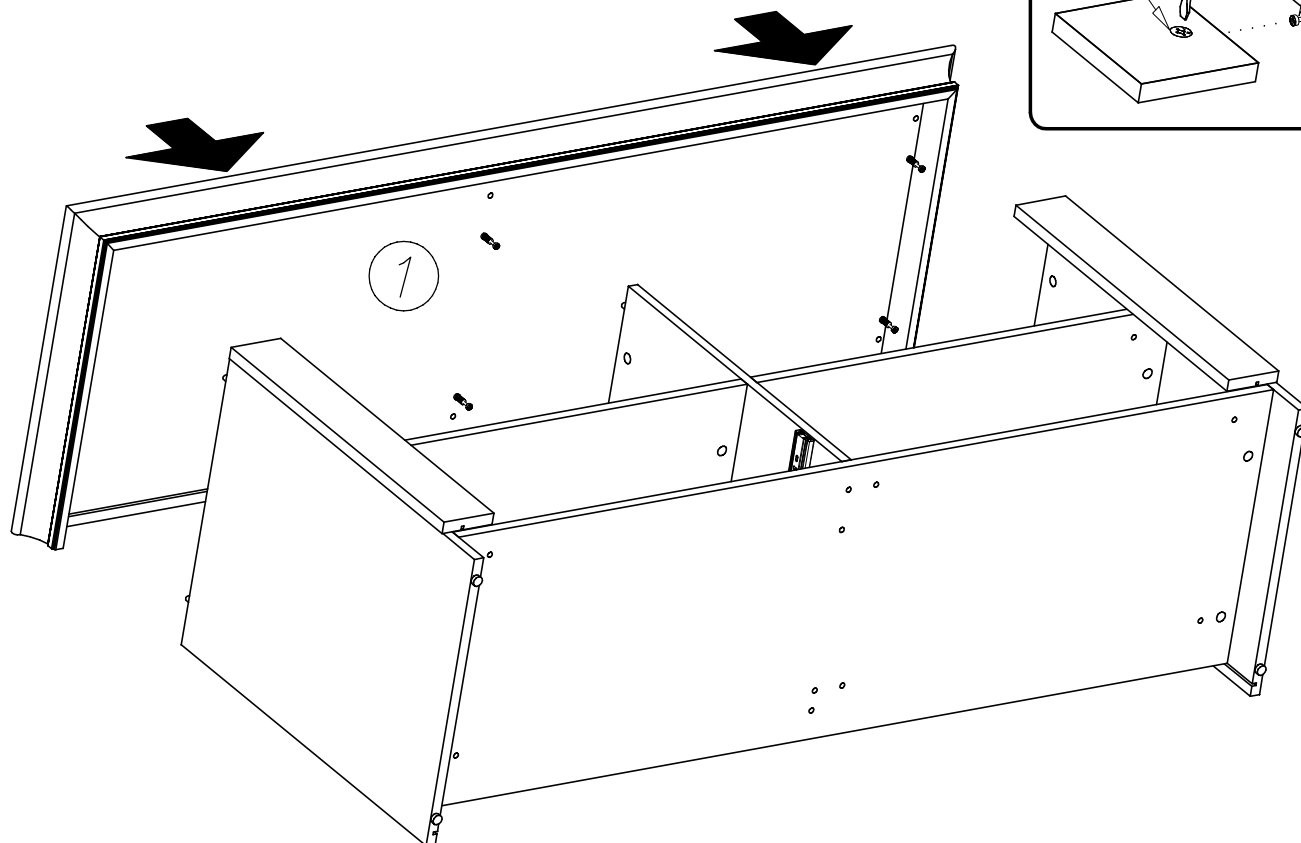


K15

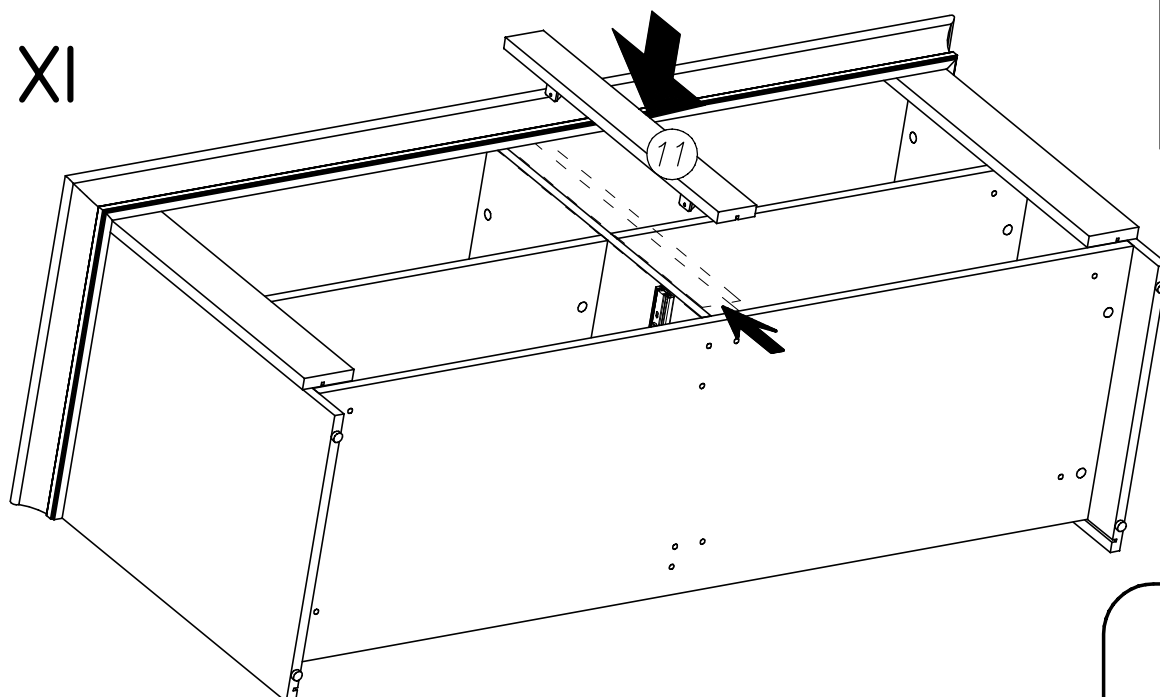




X



XI

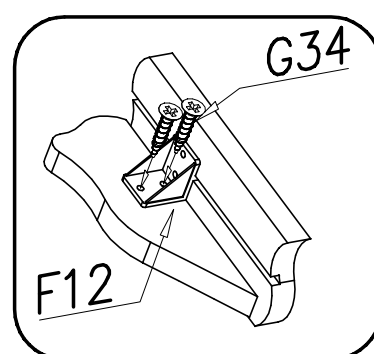


G34



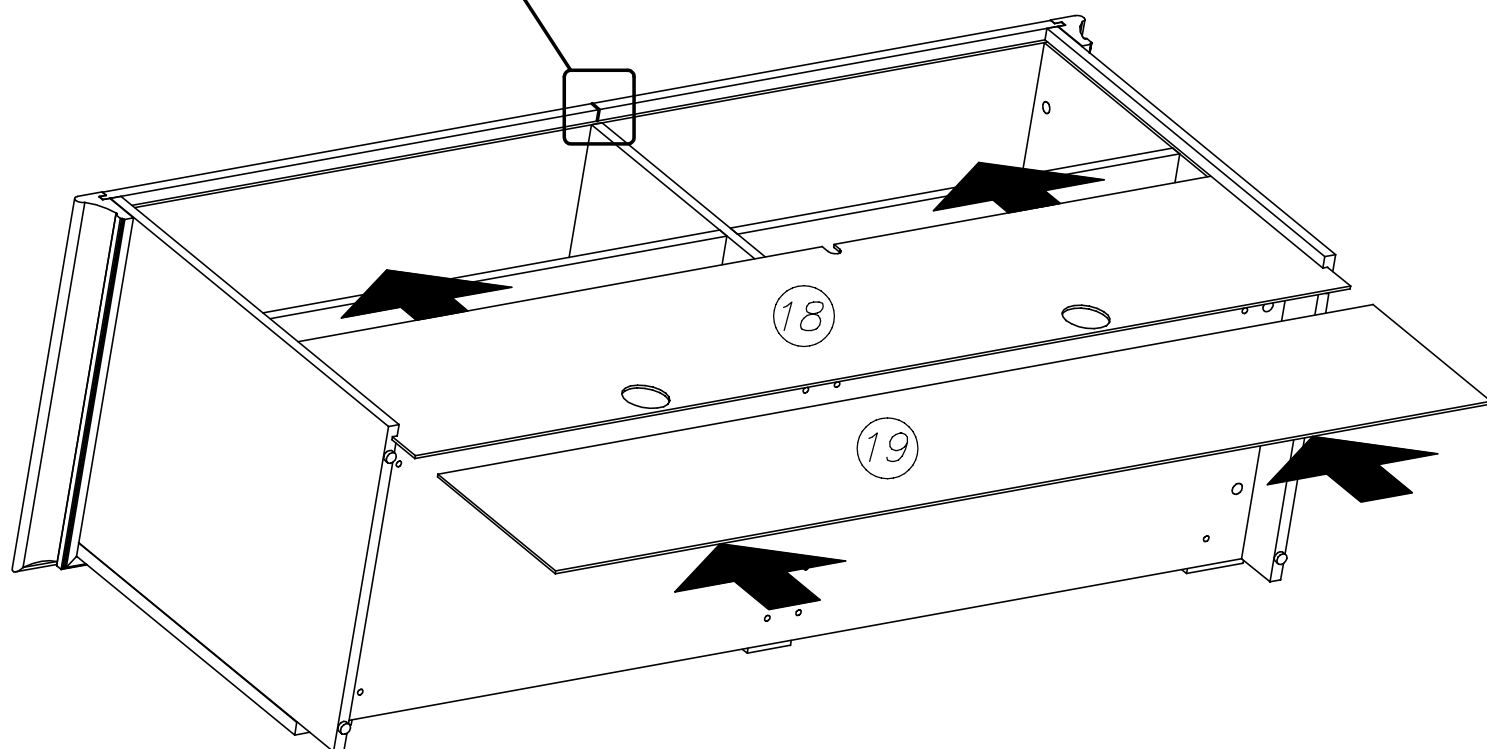
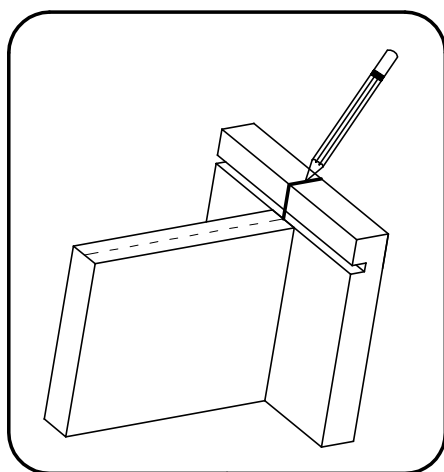
3,5x16

x4



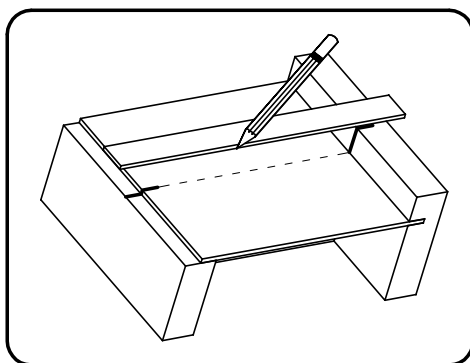
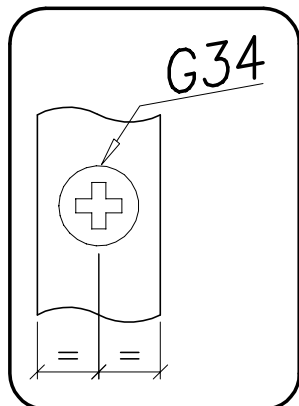


XII





XIII



G34



3,5x16

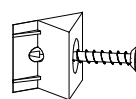
x30

P27



x1

I1

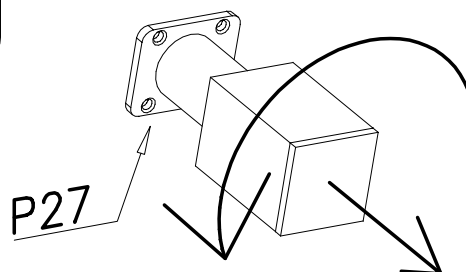
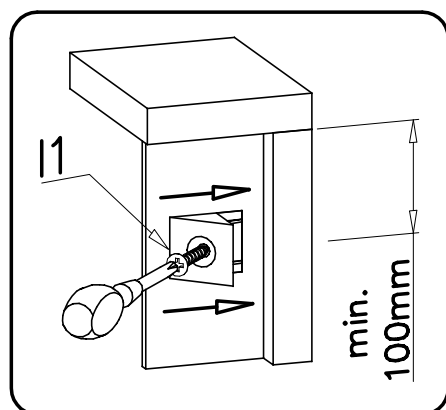
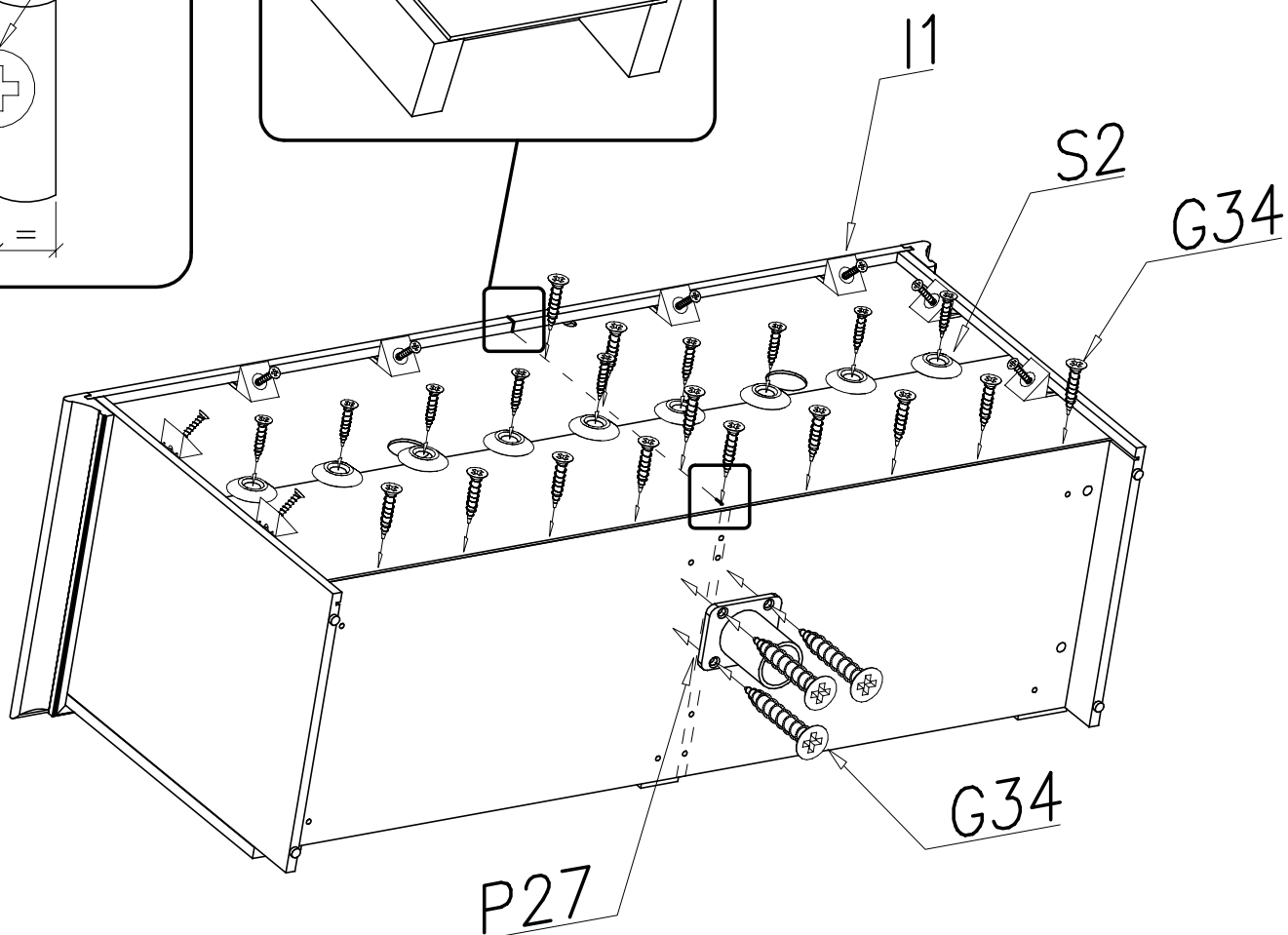
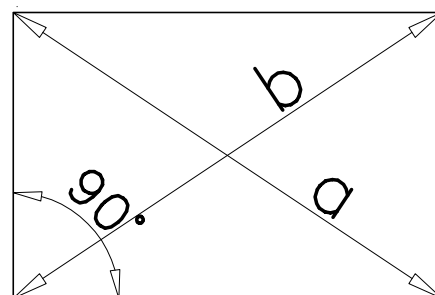


x8

S2



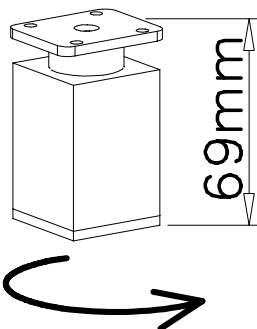
x13

 $a=b$ 

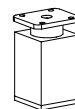


XIV

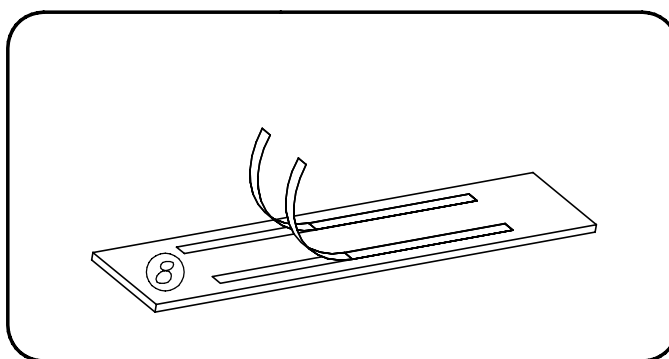
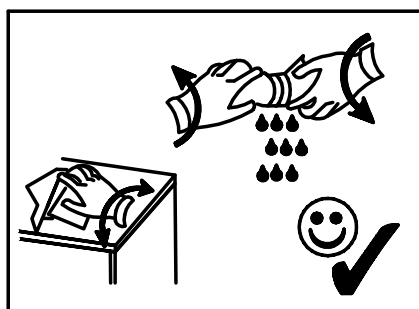
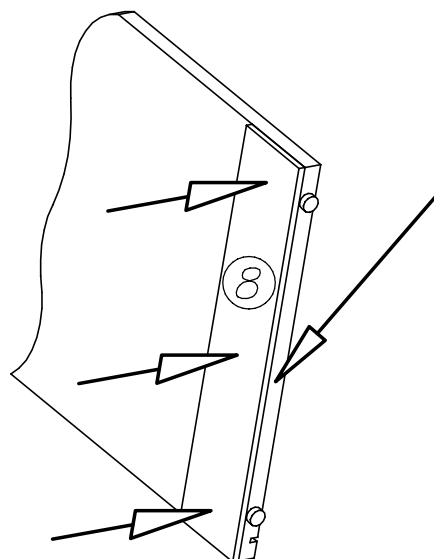
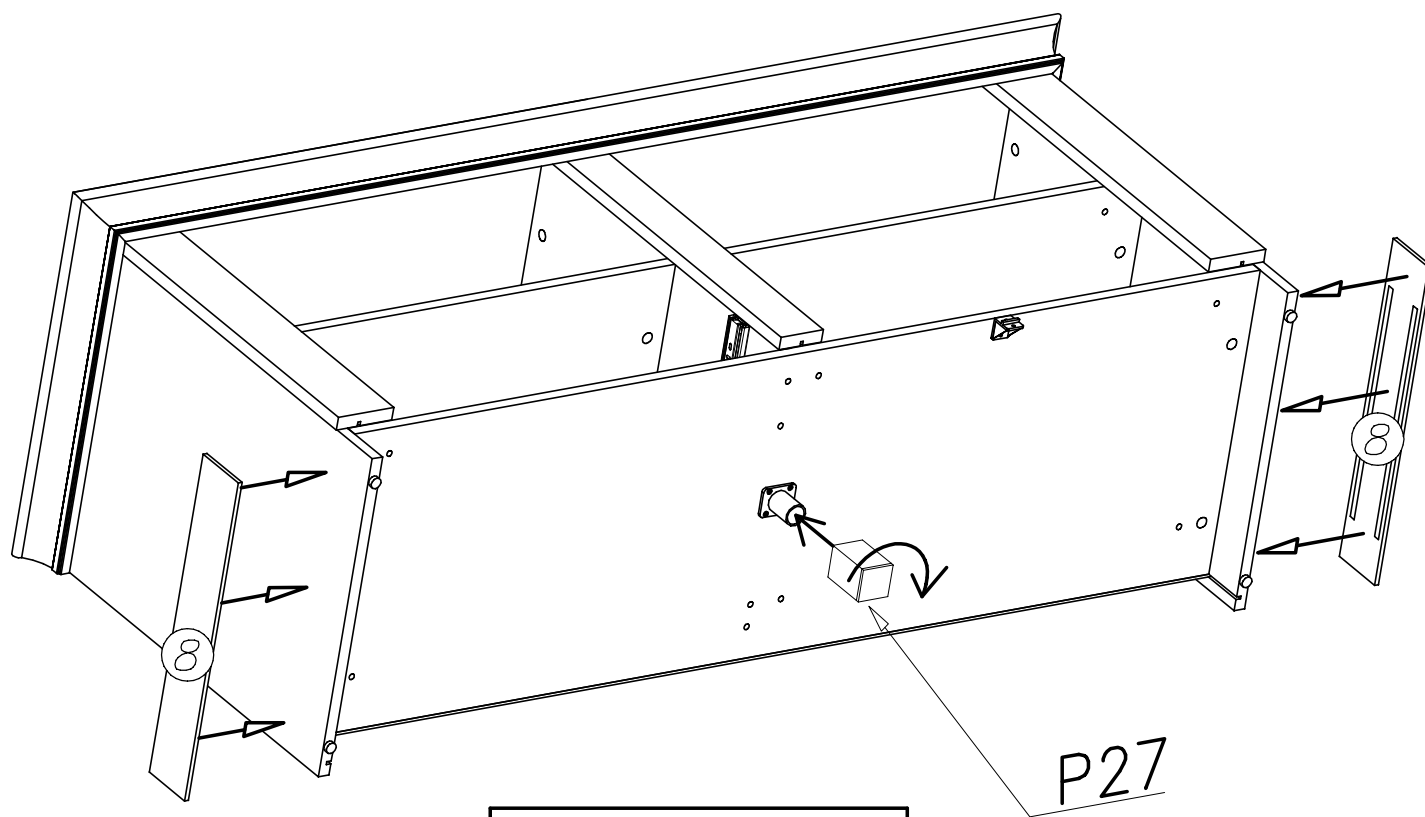
P27



P27



x1



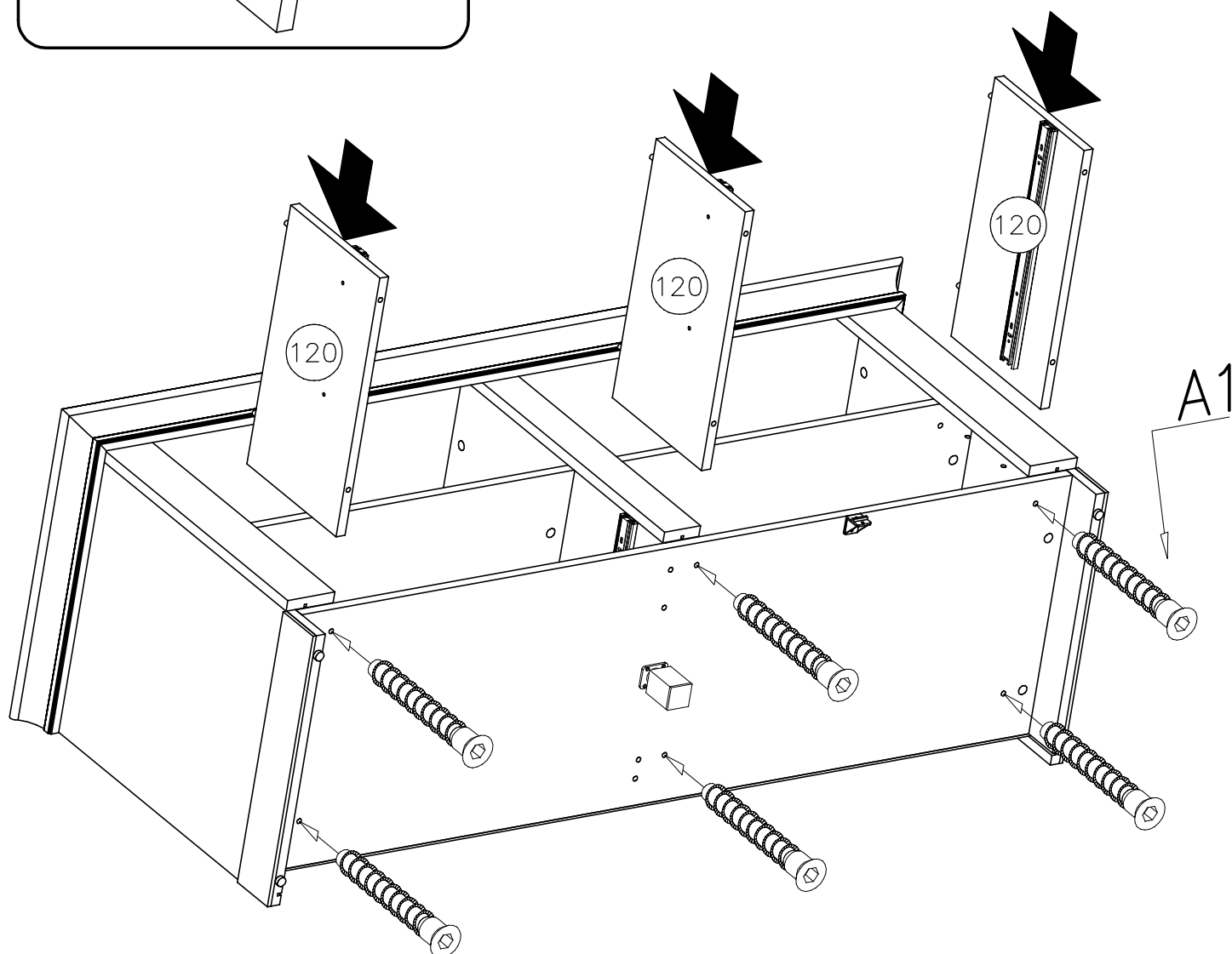
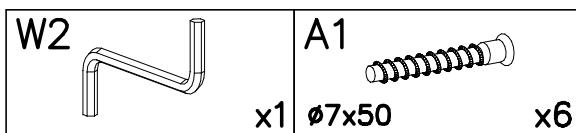
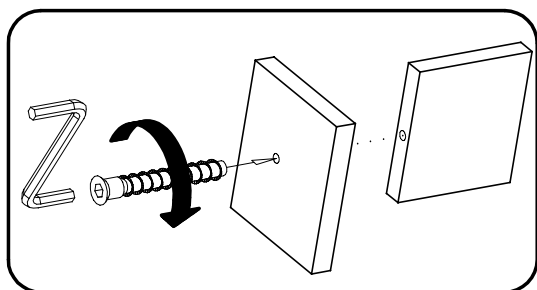
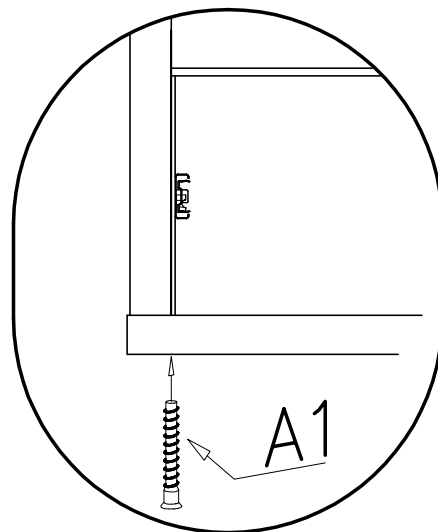
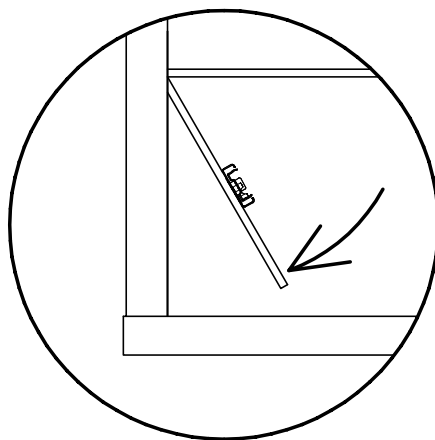
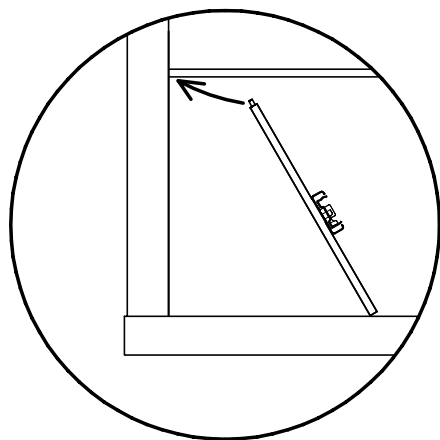


XV

1

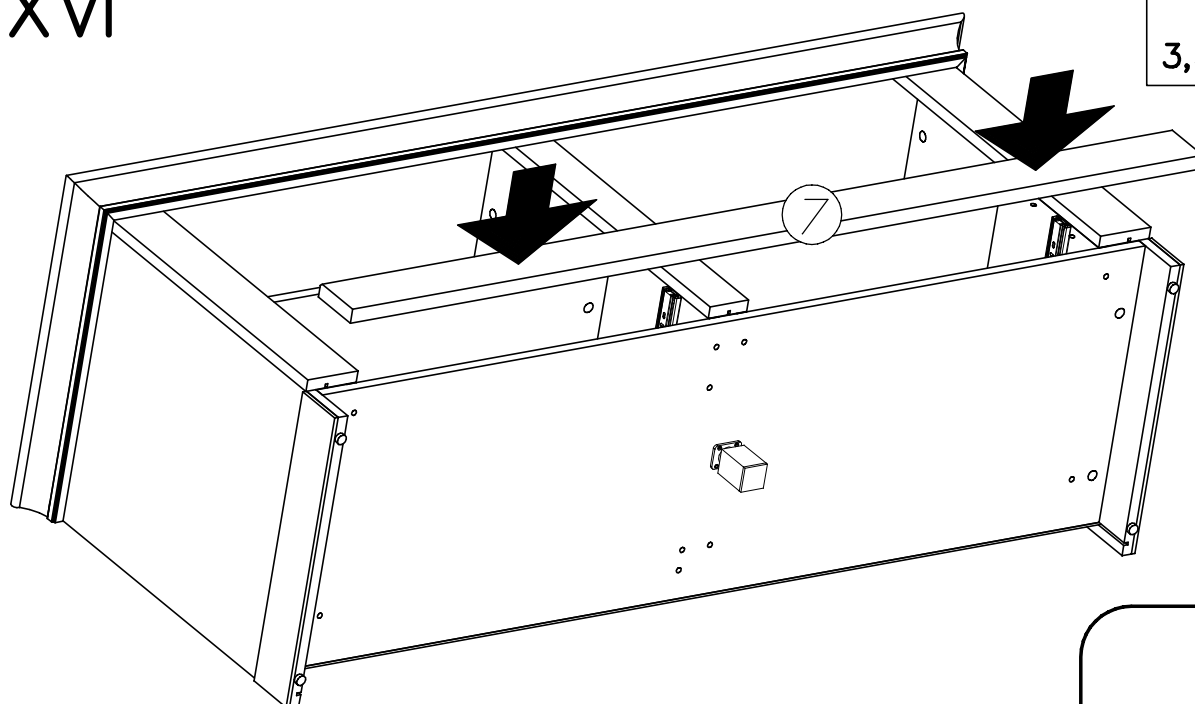
2

3





XVI

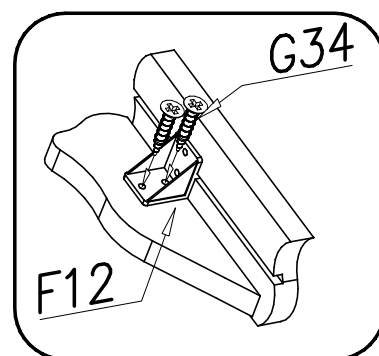


G34

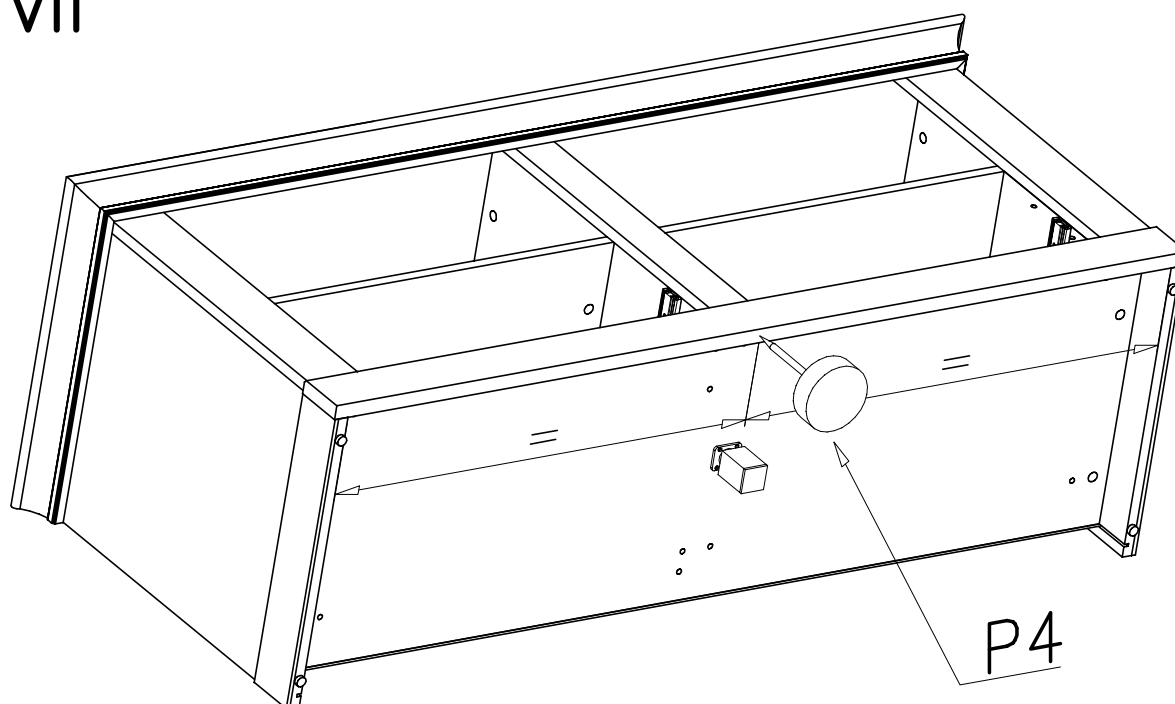


3,5x16

x10



XVII



P4

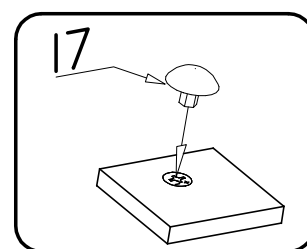
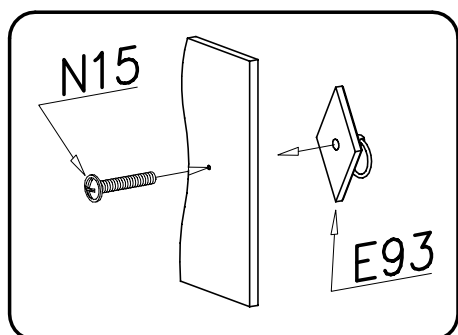
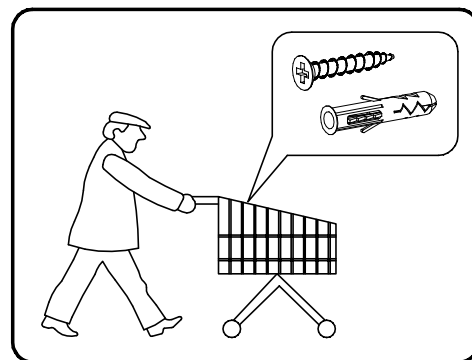
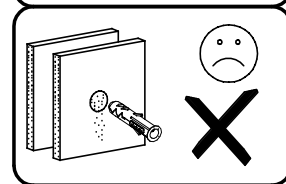
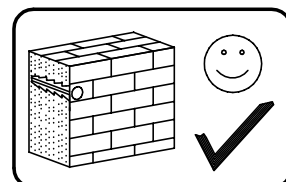
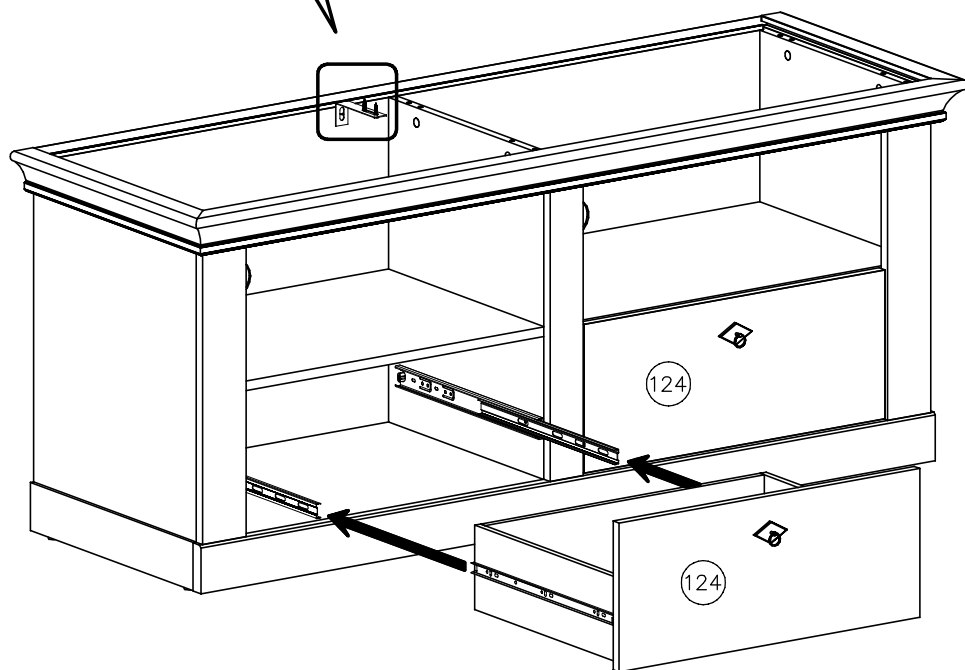
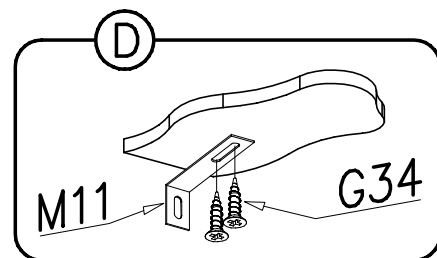
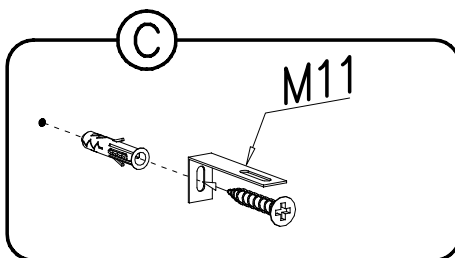
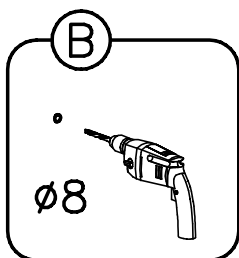
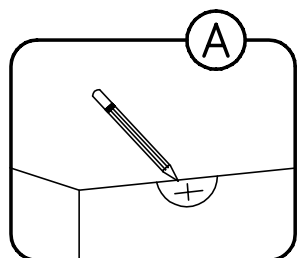


x1



N15 M4x25 x2	E93 x2	I7 ø18 x18	M11 x1	G34 3,5x16 x2
--------------------	-----------	------------------	-----------	---------------------

XVIII



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno • Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

LANDHAUS

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

— —

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

32

D

Unser **Direktservice für Beschlagteile** Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our **direct order service for fitting** If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše **přímé služby pro kování** Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien **étudier la notice de montage** Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il **nostro servizio diretto per l'ordine delle ferramenta** Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta dei servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на отделилите частини "Обзор" Ако ви липне част от кováнiето, можете да изпратите тази сервисна карта по факс на адреса, който е даден по-долу. По този начин обаче можем да ви изпратим само част от кováнiето. Ако искате да направите друга претензия относно мебелта, моля, обърнете се директно към вашия магазин.

NL

Onze **directservice voor losse onderdelen** Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz **bezpośredni serwis części montażowych** Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objeKcji dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za **okovje** U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dotje navedeni fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovja. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszolgáltatunk vasalatoK esetén Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszámra. Azonban csakis vasalatokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútorárbájátt illetően, forduljon közvetlenül a bútorárházhoz.

SK

Náš priamy servis pre časti kovania Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO

Naše **direktné služne storitve za okovje** Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie În cazul în care vă lipseşte o piesă de feronerie puteţi să trimiteţi direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveţi o altă reclamaţie referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresaţi direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш **прямой сервис для поставок фурнитуры** Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

S

Vår **direktservice för beslagdelar** Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

Nuestro **servicio directo para accesorios** Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatılar için **dogrudan servisimiz** Bir donatınız eksikse bu servis kartını dogrudan asagida bulunan adrese dogrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen dogrudan mobilya satıcınıza danışın.

A1		K4		N15	
ø7x50	x...	ø12x10	x...	M4x25	x...
S2		W2		G20	
	x...		x...	5x13	x...
A6		H24		I7	
ø7x40	x...			ø18	x...
K1				I1	
ø15x12	x...	H35—400mm	x...		x...
K15		B1		G34	
	x...	ø8x35	x...	3,5x16	x...
M11		P27		E93	
	x...		x...		x...
P4		F12			
	x...		x...		

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr · No · N° · Homep · Č · Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

LANDHAUS

—

32

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes, We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez- vous de l'outillage nécessaire. Aménagez- vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

1

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta dei servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Ընտելիմո օճկույսնիմի հի քանիսնէ օղլուն **“Օճբօս”** Բթօ լոճմարի Կրիսն օր զօճմալիկ, ժամանակի Կրիսն օրիմ հիճաճէ հիճ ճաճմարիմի հի քրիտ - ռօճիմ, ժողովուր օճ-mony. Դօ ռօճ հիճաճ ճօճիմ մի ժողովրդի հի Կրիս լոճմարիսն իմիսնիսն օր **Օճբօս**։ Բթօ Կրիսնիմարի ժօյճս ըմբլօճն օճ իմիսն, ԲՅ ռաճաճարիմ մի ըմբլօճիմի քան իմալիմի քանմիճաճաճ, օր քանիսն հի քրօյճուճն հիճօրիք։

NI

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych obiektych dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedeni Fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komed namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktzsolgálatunk vasalatok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alábbi
telítelható faxszámra. Azonban csak vasalatokat tudunk így küldeni.
Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn birtordarabjait illetően,
forduljon közvetlenül a birtordarabhoz.

SK

Náš priamy servis pre častí kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové c. slo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by sie mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

SLO

Naše direktne služne storitve za okovje
 Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po
 faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo
 samo okovje. Če želite reidmirati kakšen drug del pohištva, se obrnite
 neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru foronerie
În cazul în care vă lipsește o piesă de foronerie puteți să trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de foronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента Фурнитуры, Вы можете отправить сервису карту по факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

S

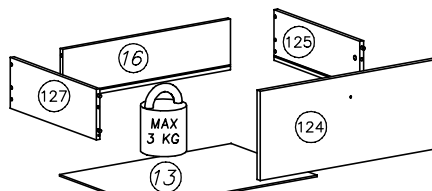
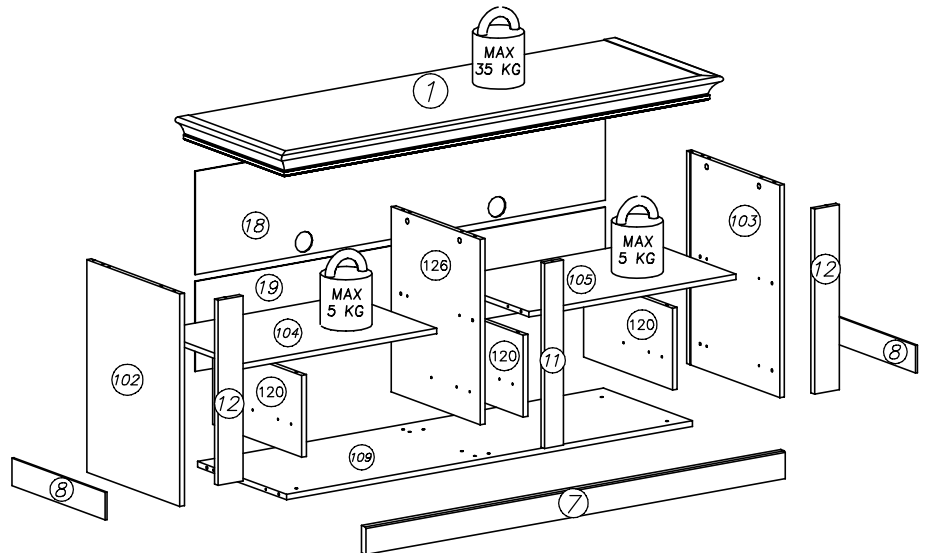
Vår direktservice för beslagsdelar
Om du saknar en beslagsdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

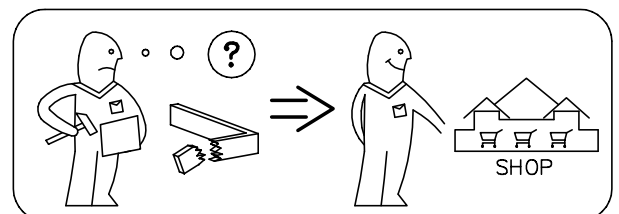
Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta aún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

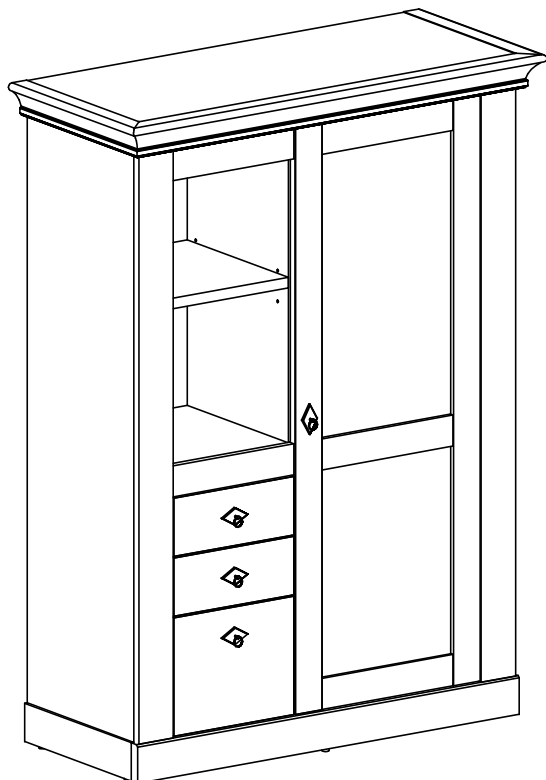
TR

Donatılar için doğrudan servisimiz
 Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderilebilir. Mobilyanızda başka sıkayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

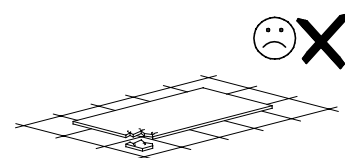
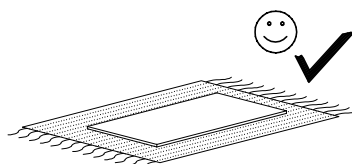
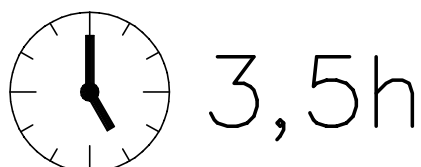
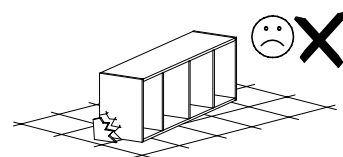
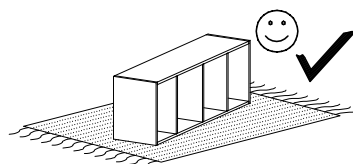
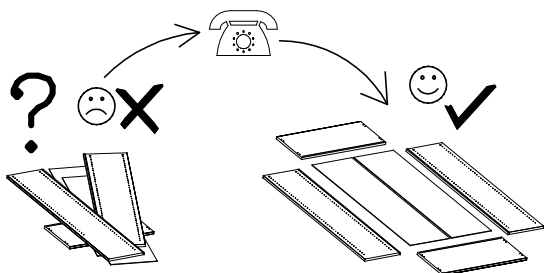
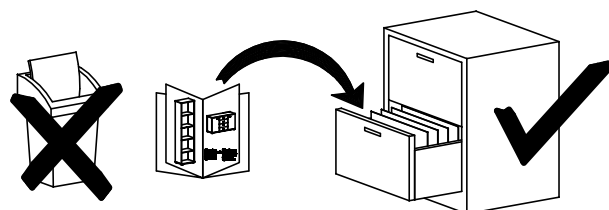
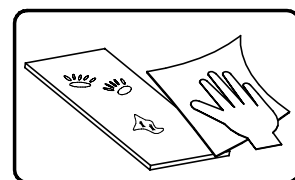
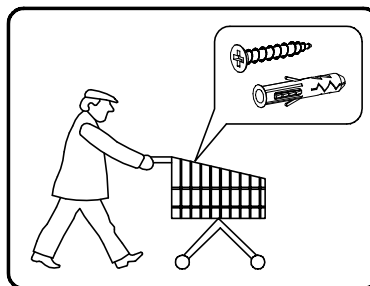
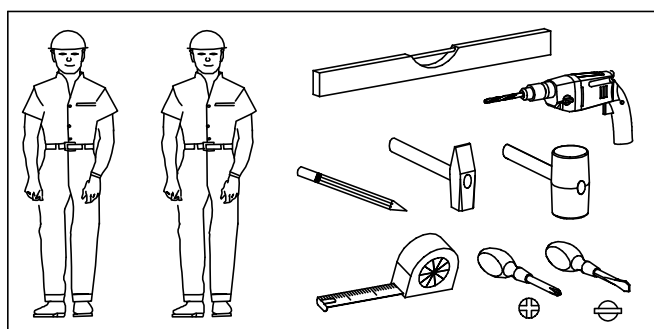


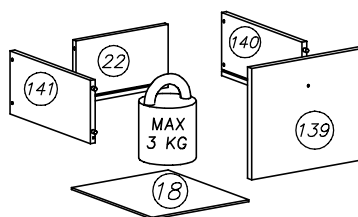
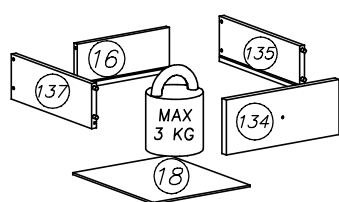
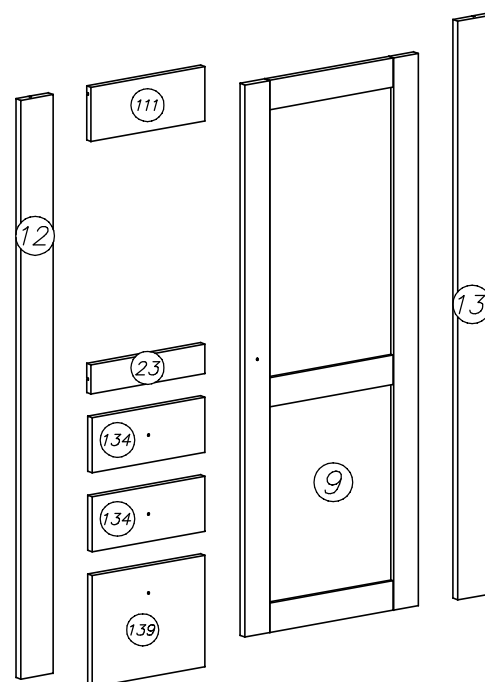
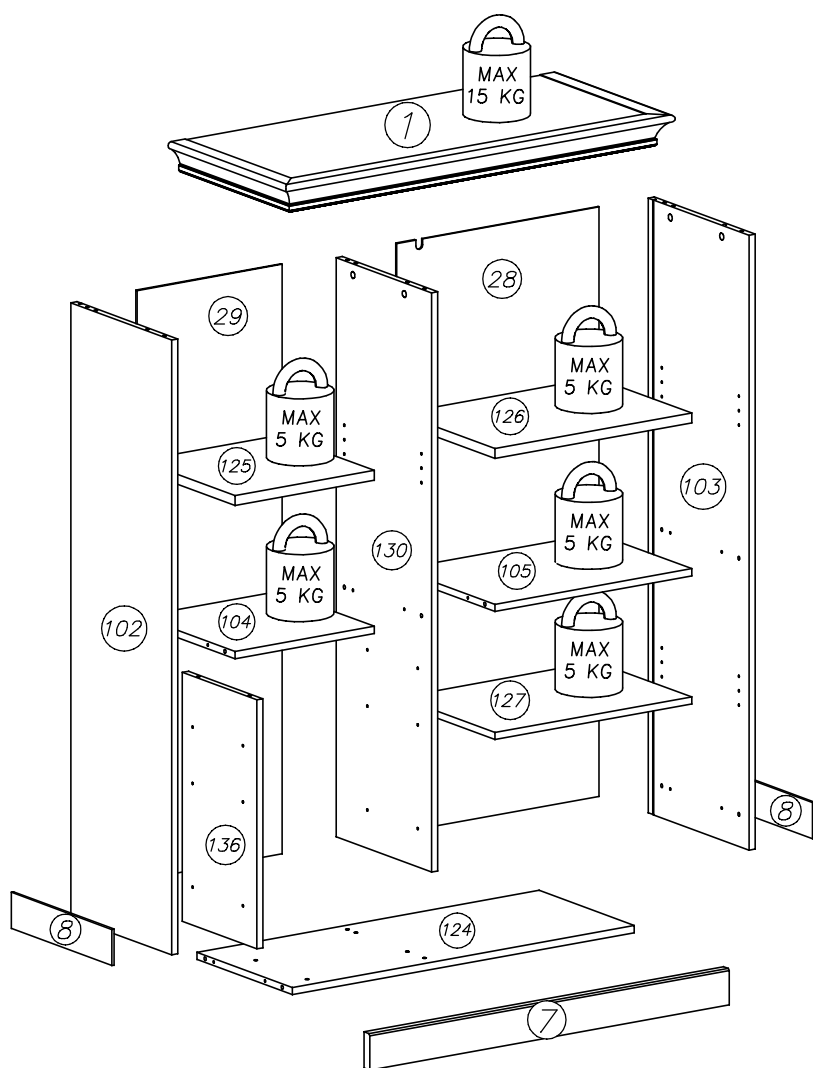
n ^o	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
1	1514	519	70	1	2/2
102	618	456	16	1	2/2
103	618	456	16	1	2/2
104	664	436	16	1	2/2
105	711	436	16	1	2/2
126	539	436	16	1	2/2
7	1438	80	22	1	1/2
8	456	80	6	2	1/2
109	1391	436	16	1	1/2
120	238	436	16	3	2/2
11	538	65	18	1	2/2
12	538	85	18	2	1/2
13	557	401	3	1	2/2
124	589	247	16	2	1/2
125	400	140	12	2	1/2
16	547	140	12	2	1/2
127	400	140	12	2	1/2
18	1403	299	3	1	1/2
19	1403	262	3	1	1/2





- Ⓓ **Montageanleitung**
- Ⓐ **Handleiding voor de montage**
- Ⓓ **Montaj talimatı**
- Ⓕ **Notice de montage**
- Ⓒ **Montážní návod**
- Ⓗ **Szerelési útmutató**
- Ⓖ **Assembly instructions**
- Ⓟ **Instrukcja montażu**
- Ⓡ **Инструкция по монтажу**
- Ⓡ **Istruzioni di montaggio**
- Ⓢ **Návod na montáž**
- Ⓡ **Instrucțiunile de montaj**
- Ⓔ **Instrucciones de montaje**
- Ⓓ **Montaj Talimatı**

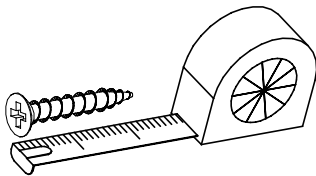
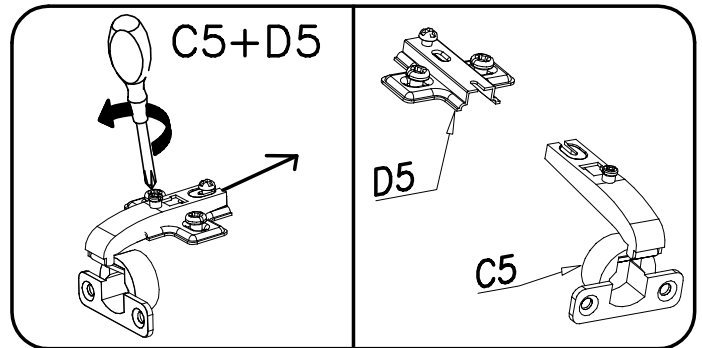
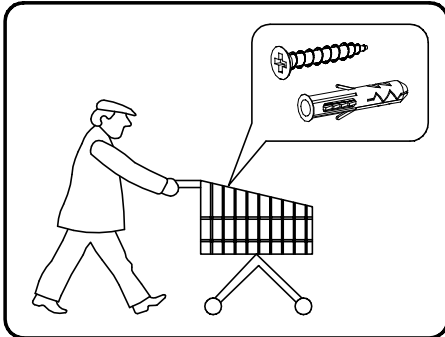




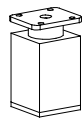
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
1	1017	439	70	1	2/2
102	1363	376	16	1	1/2
103	1363	376	16	1	1/2
104	364	356	16	1	2/2
105	514	356	16	1	2/2
136	553	278	16	1	2/2
7	940	80	22	1	2/2
8	376	80	6	2	1/2
9	1223	454	18	1	1/2

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
130	1284	356	16	1	1/2
111	298	120	16	1	1/2
12	1283	85	18	1	1/2
13	1283	85	18	1	1/2
134	295	122	16	2	2/2
135	300	100	12	2	2/2
16	241	100	12	2	1/2
137	300	100	12	2	2/2
18	251	301	3	3	2/2
139	295	247	16	1	2/2

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
140	300	140	12	1	1/2
141	300	140	12	1	1/2
22	241	140	12	1	1/2
23	298	65	16	1	2/2
124	894	356	16	1	2/2
125	364	351	22	1	2/2
126	514	336	22	1	2/2
127	514	351	16	1	2/2
28	1306	530	3	1	1/2
29	1306	378	3	1	1/2



P27



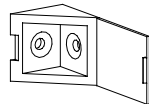
x1

S2



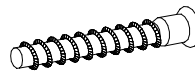
x12

F4



x1

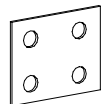
A1



ø7x50

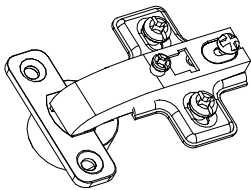
x4

M1



x1

C5+D5



x3

K4



ø12x10

x6

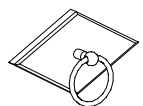
N15



M4x25

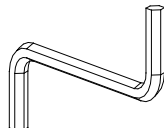
x4

E93



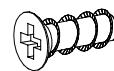
x4

W2



x1

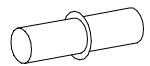
G20



5x13

x24

F2



x12

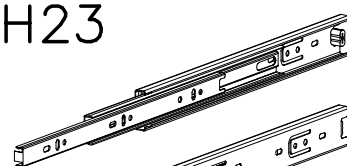
A6



ø7x40

x12

H23



H35-300mm

x3

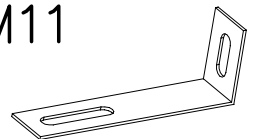
I7



ø18

x18

M11



x1

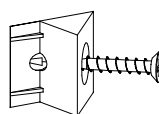
K1



ø15x12

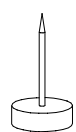
x18

I1



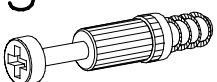
x12

P4



x5

K15



x24

B1



ø8x35

x22

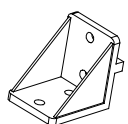
G34



3,5x16

x110

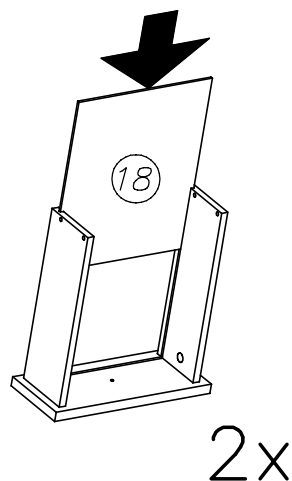
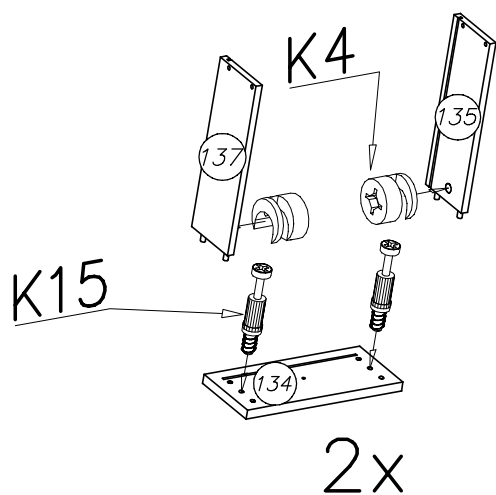
F12



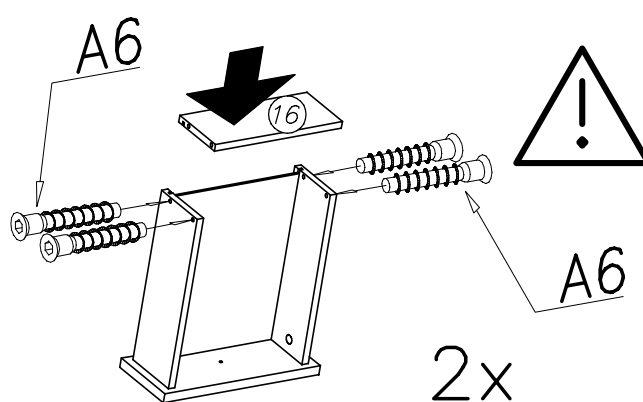
x15



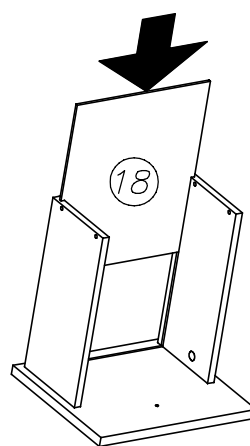
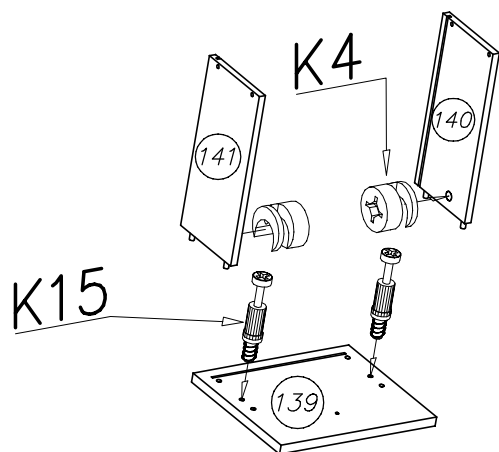
I



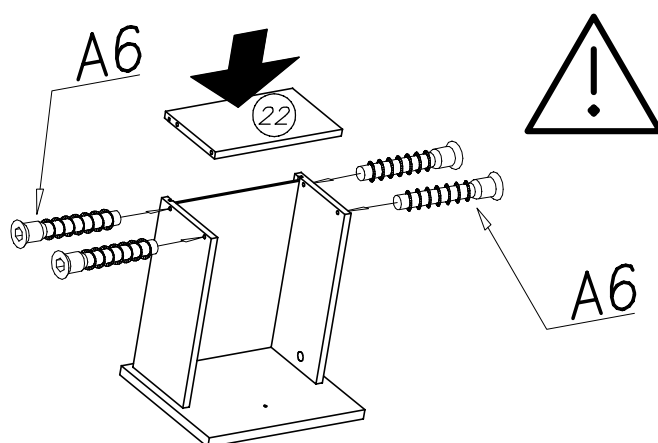
W2		x1
A6		x8
K4		x4
K15		x4

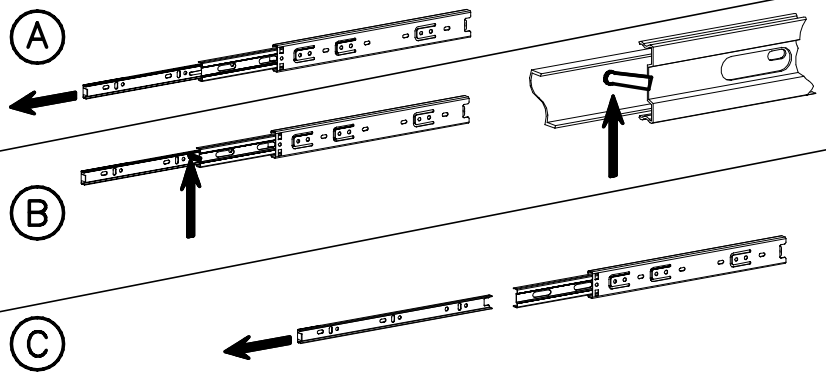
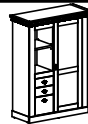


II



W2		x1
A6		x4
K4		x2
K15		x2





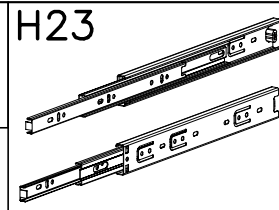
G20



5x13

x12

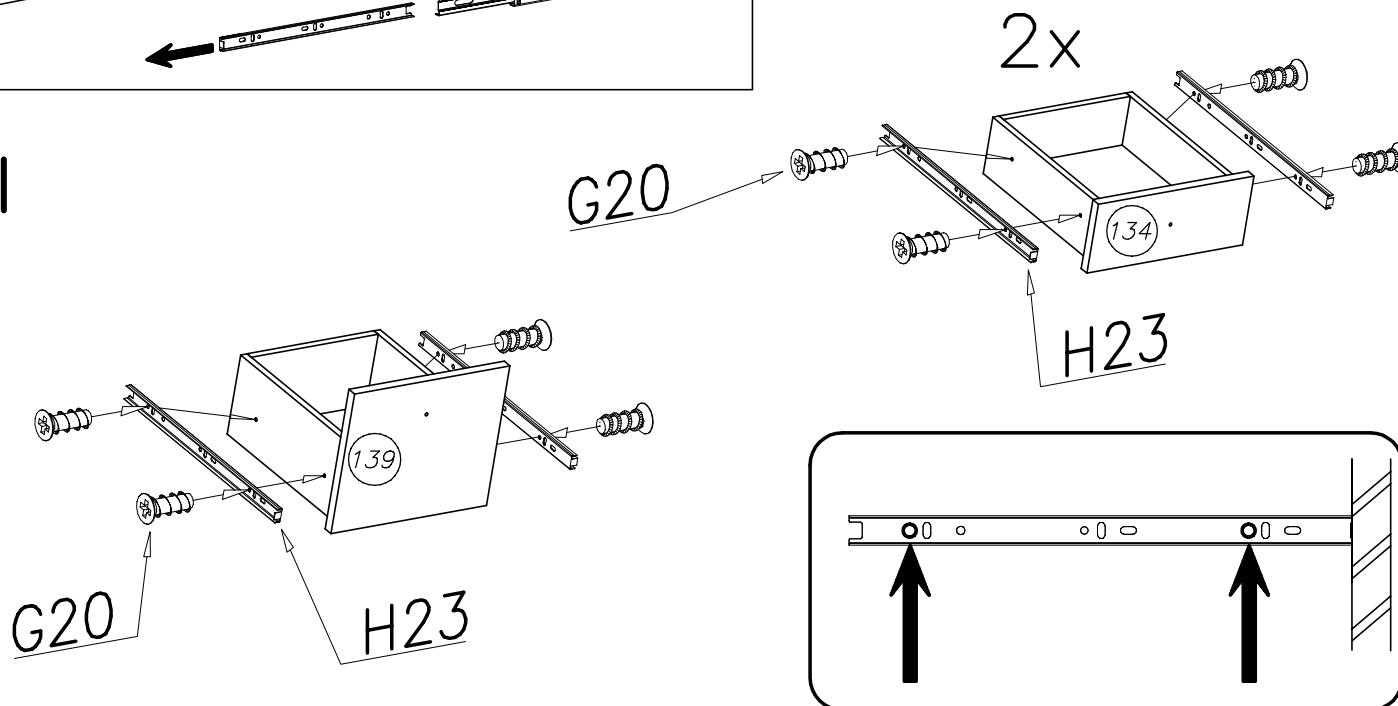
H23



H35-300mm

x3

III



IV

B1



Ø8x35

x8

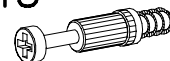
K1



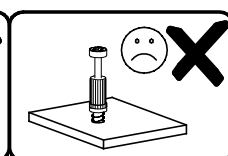
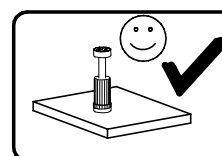
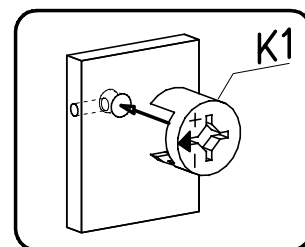
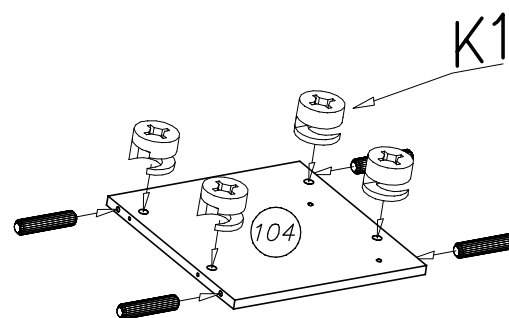
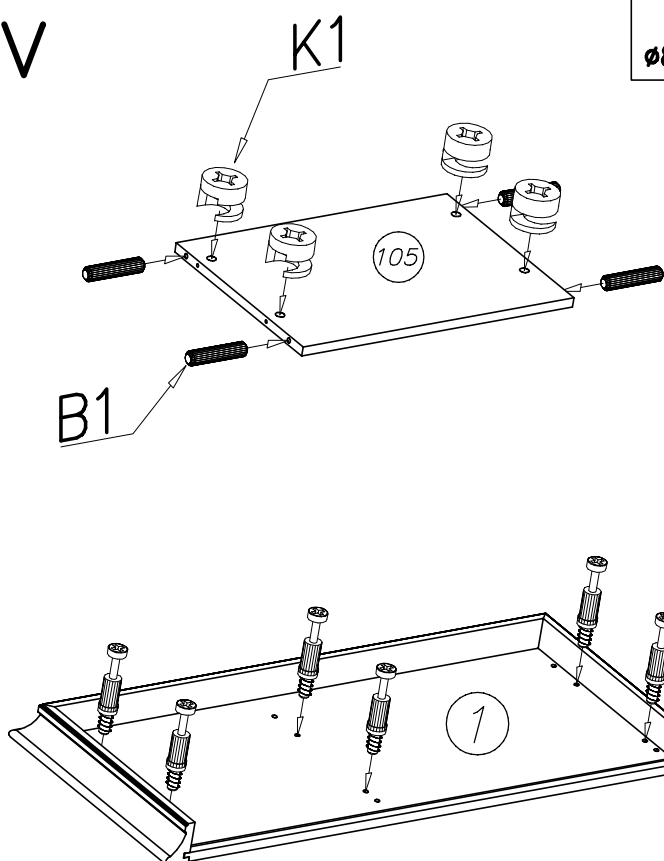
Ø15x12

x8

K15



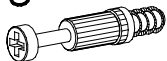
x6





V

K15



x8

P4



x4

K1



ø15x12

x8

F2



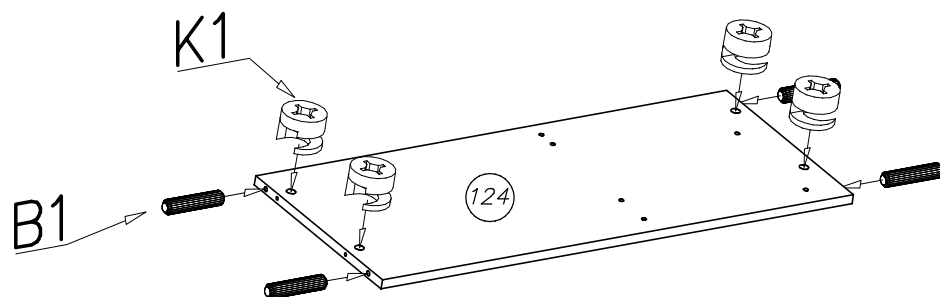
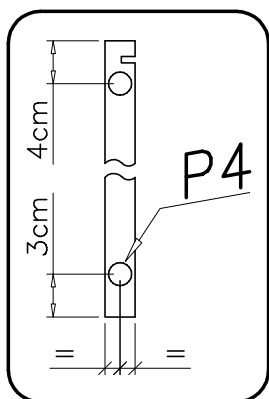
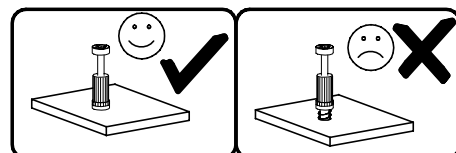
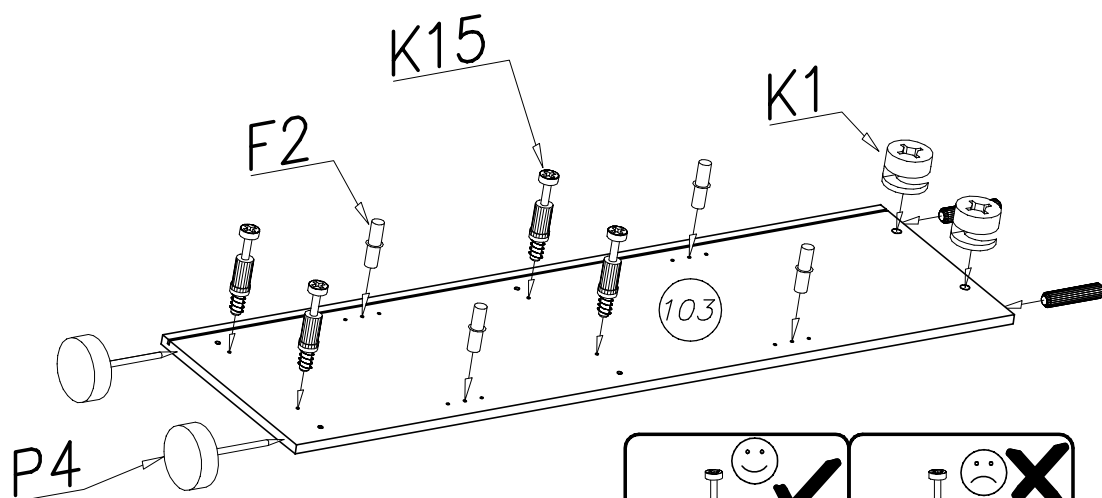
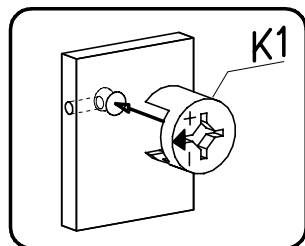
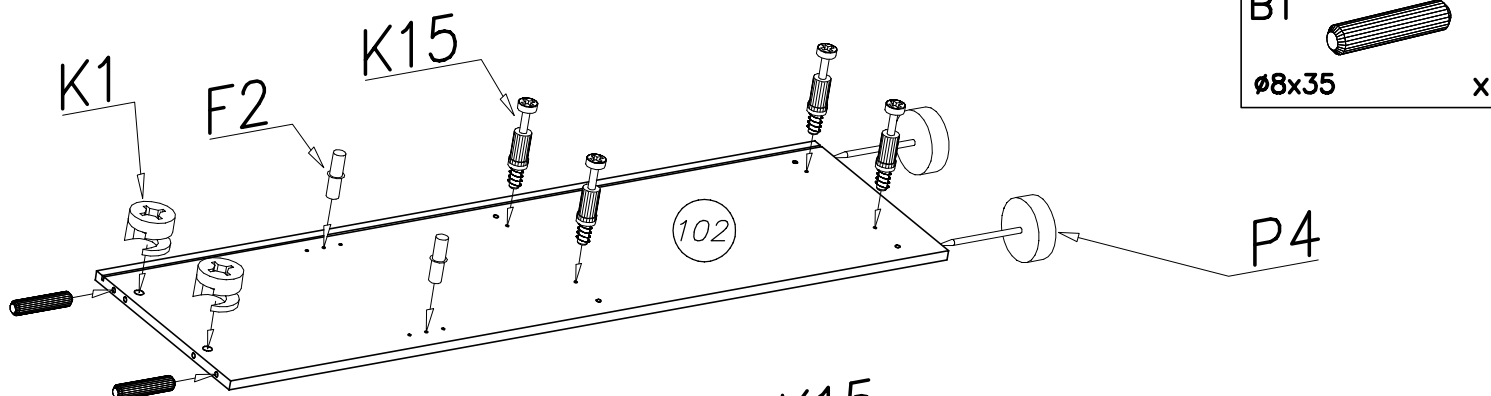
x6

B1



ø8x35

x8



VI

F12



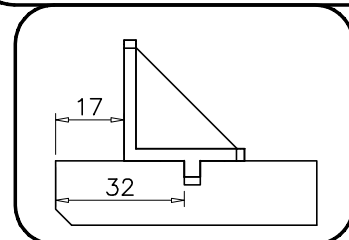
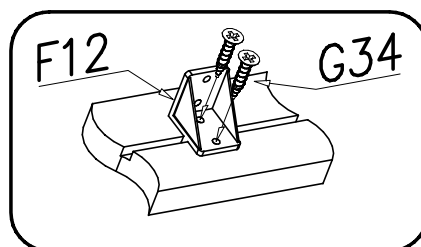
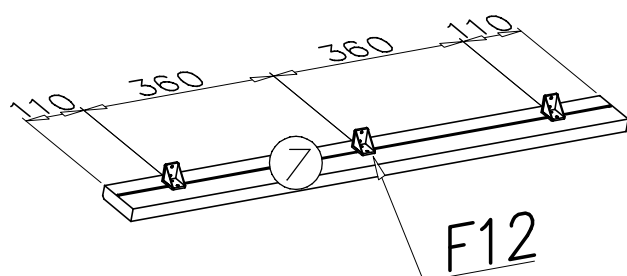
x3

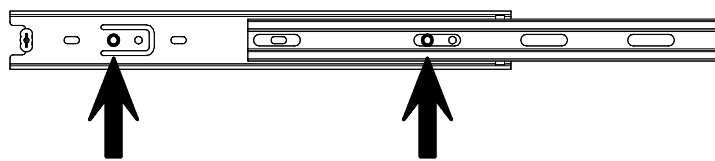
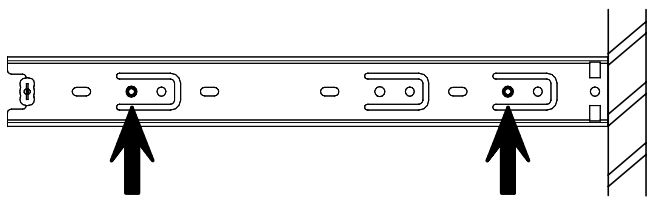
G34



3,5x16

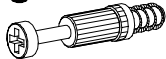
x6





VII

K15



x4

G20



5x13

x12

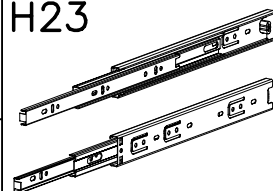
B1



ø8x35

x6

H23



H35-300mm

x3

K1



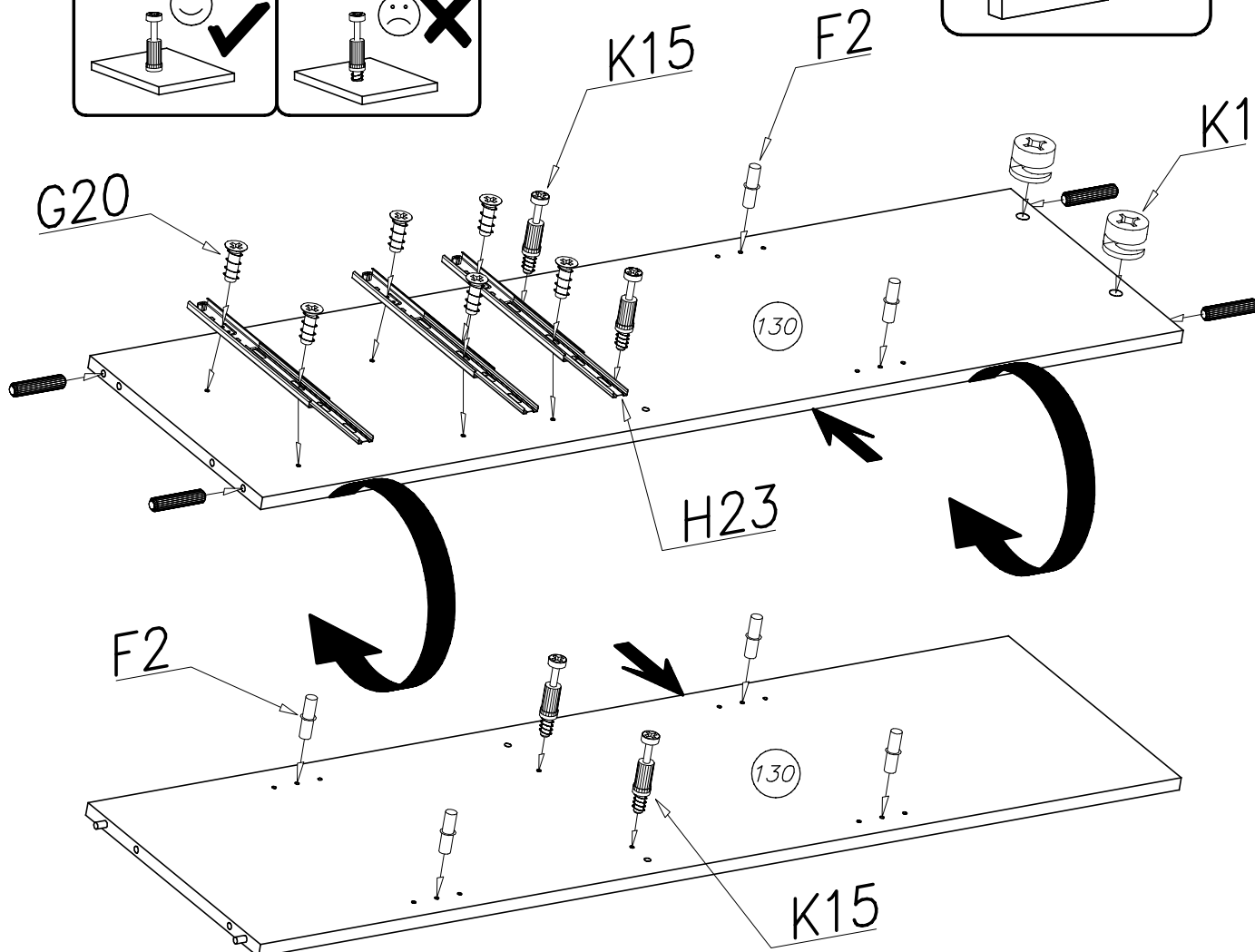
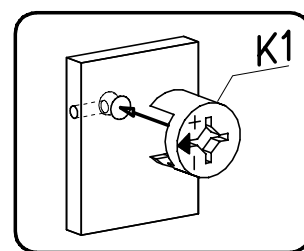
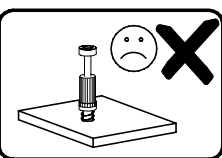
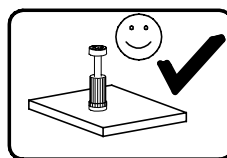
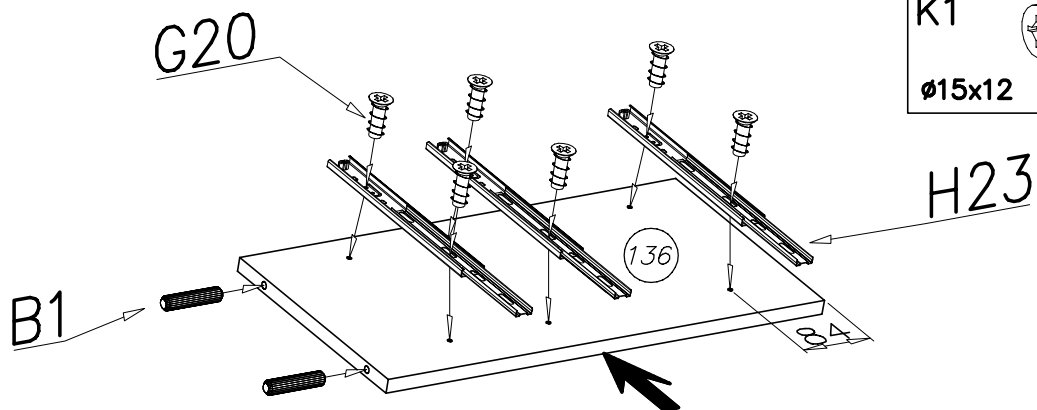
ø15x12

x2

F2

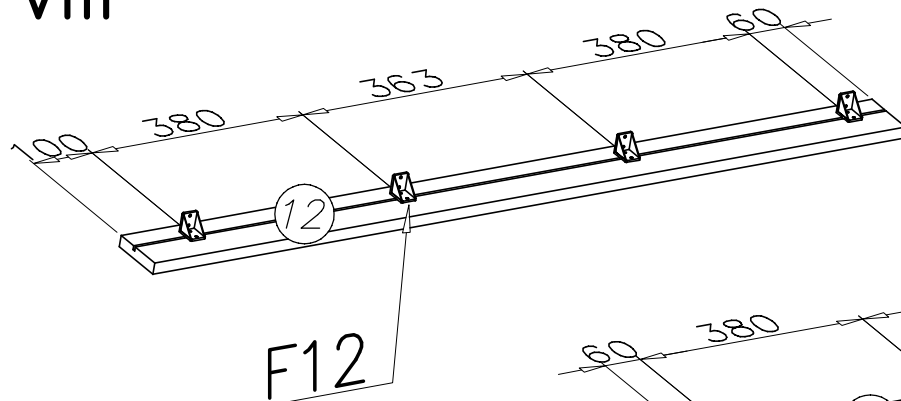


x6

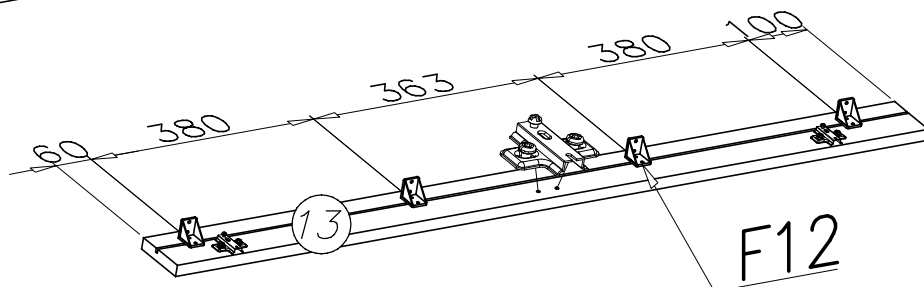




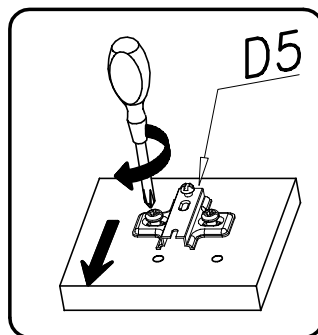
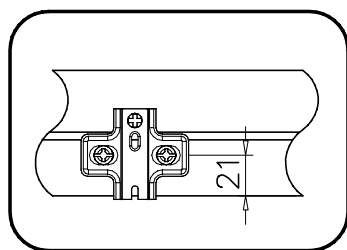
VIII



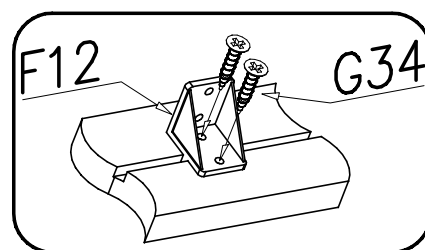
F12



F12

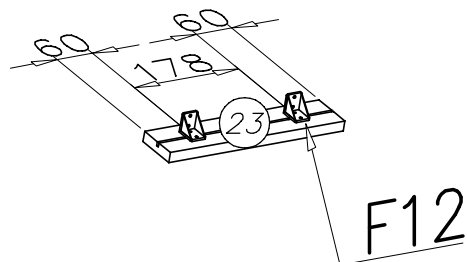
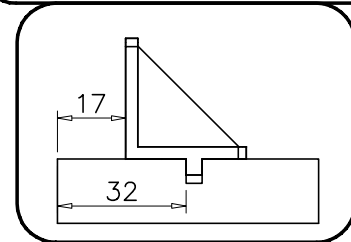


D5



F12

G34



F12

F12



x2

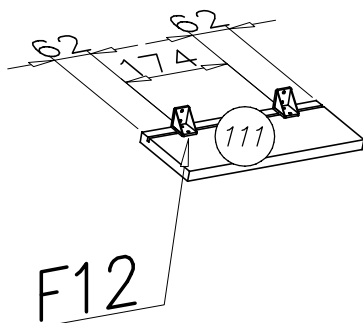
G34



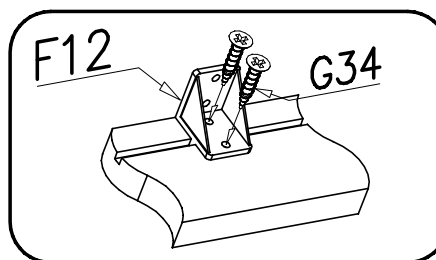
3,5x16

x4

IX

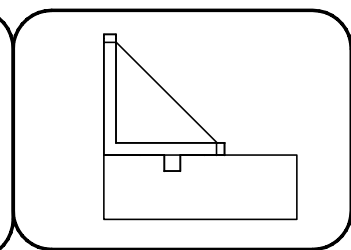


F12

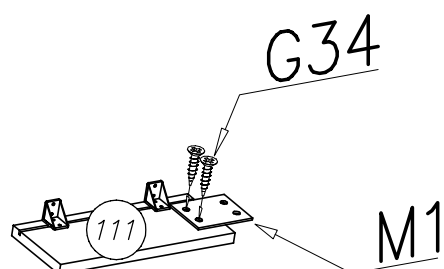


F12

G34

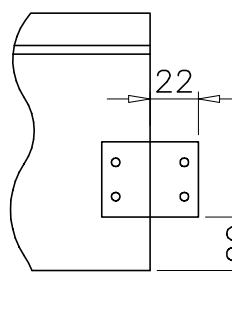


X



G34

M1



G34



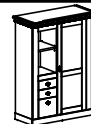
3,5x16

x2

M1



x1



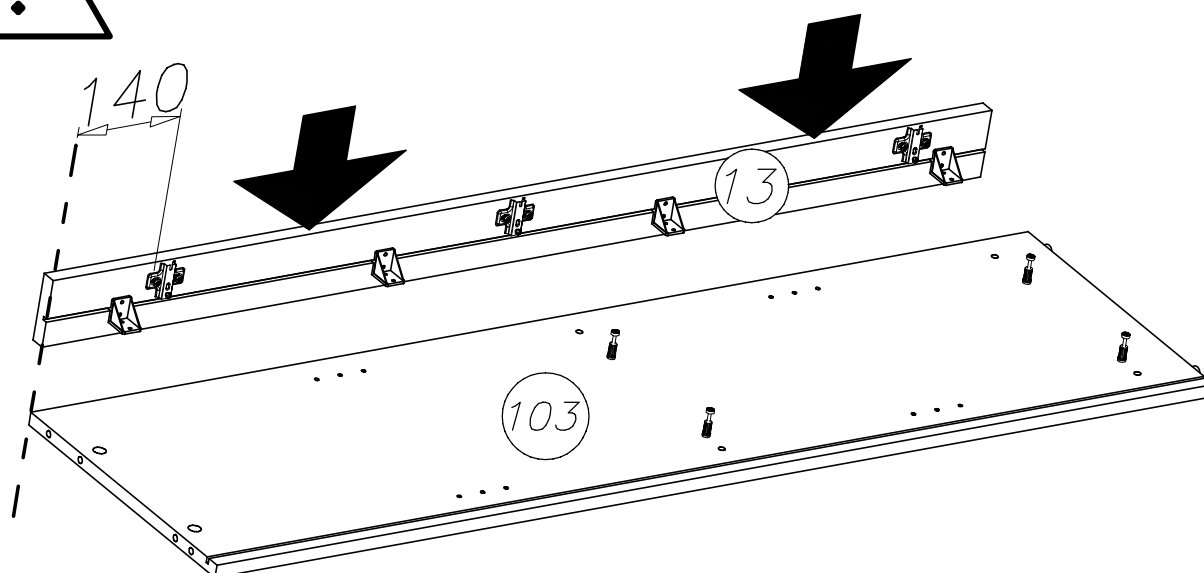
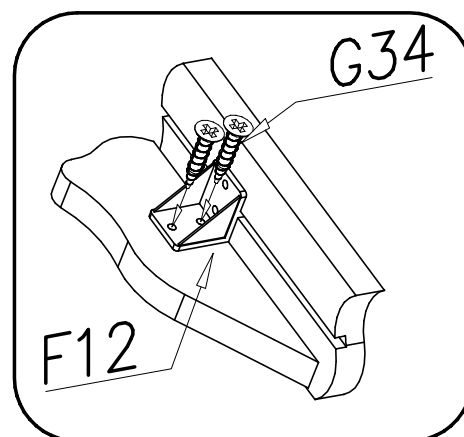
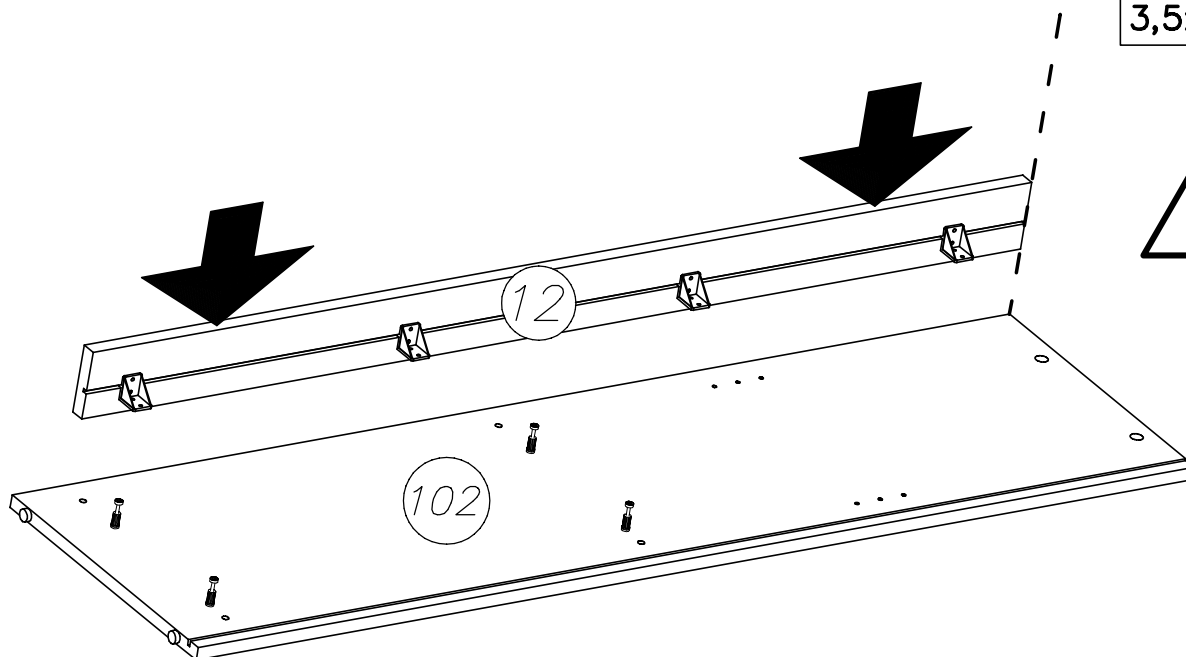
XI

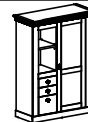
G34



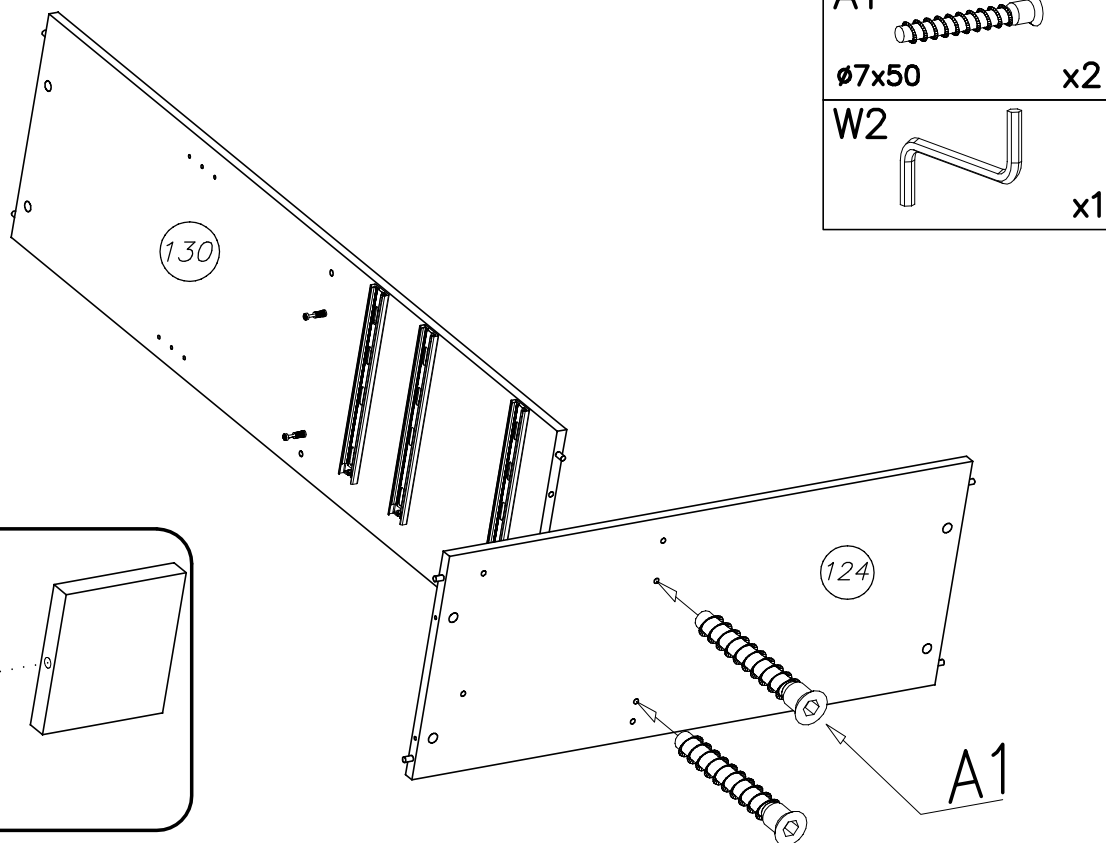
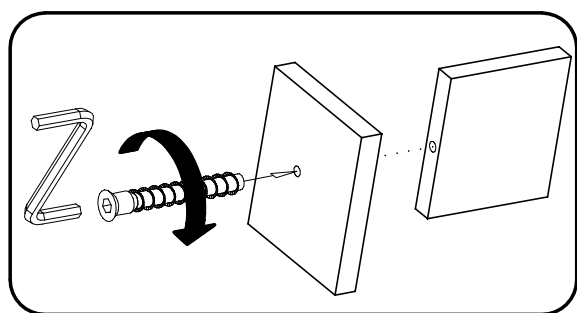
3,5x16

x16

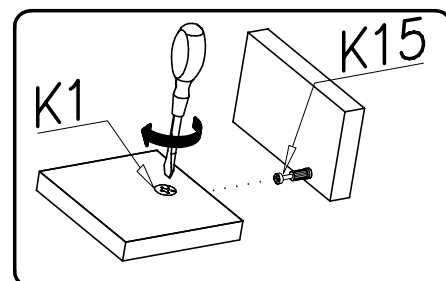
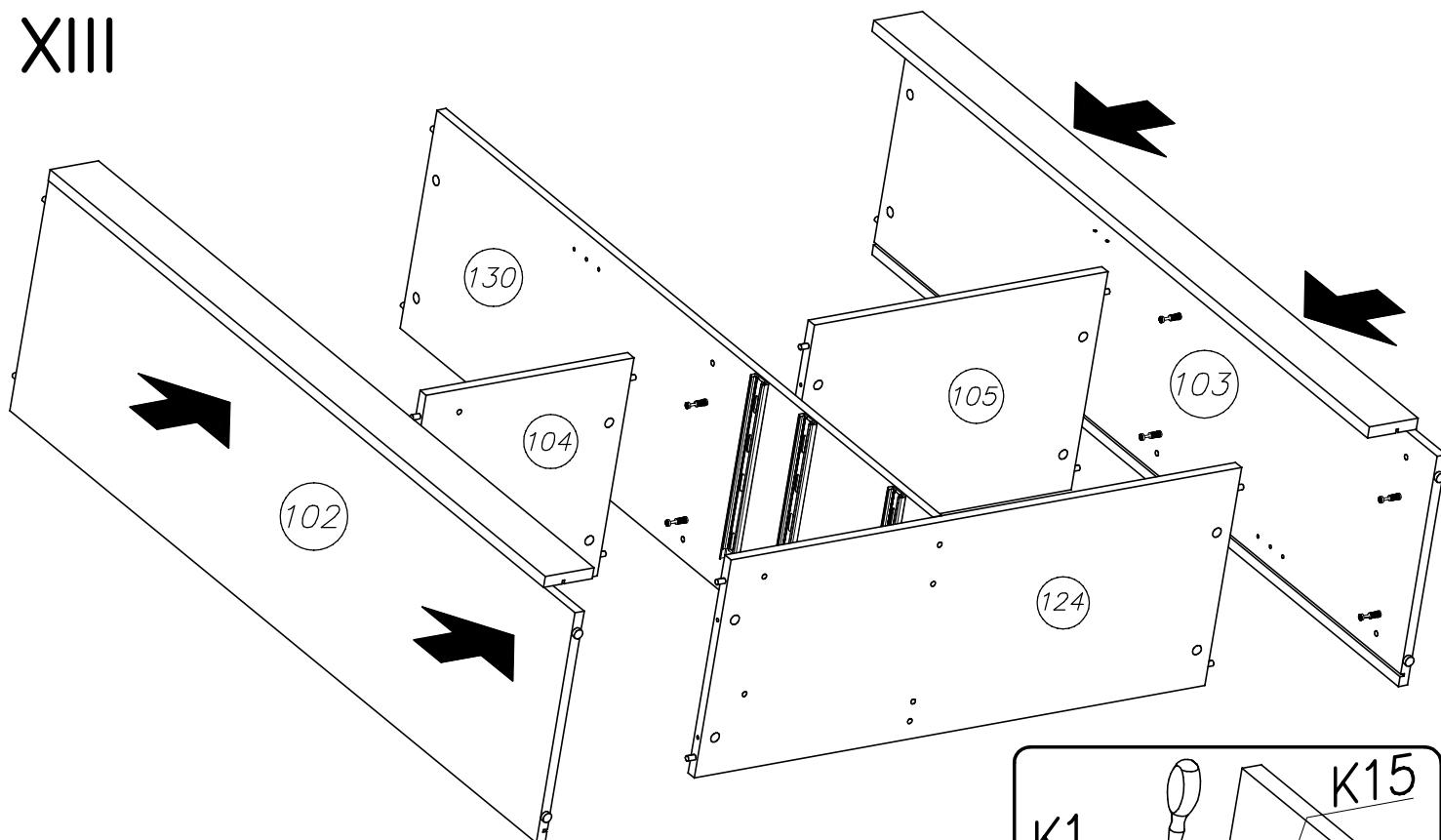


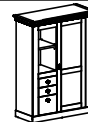


XII

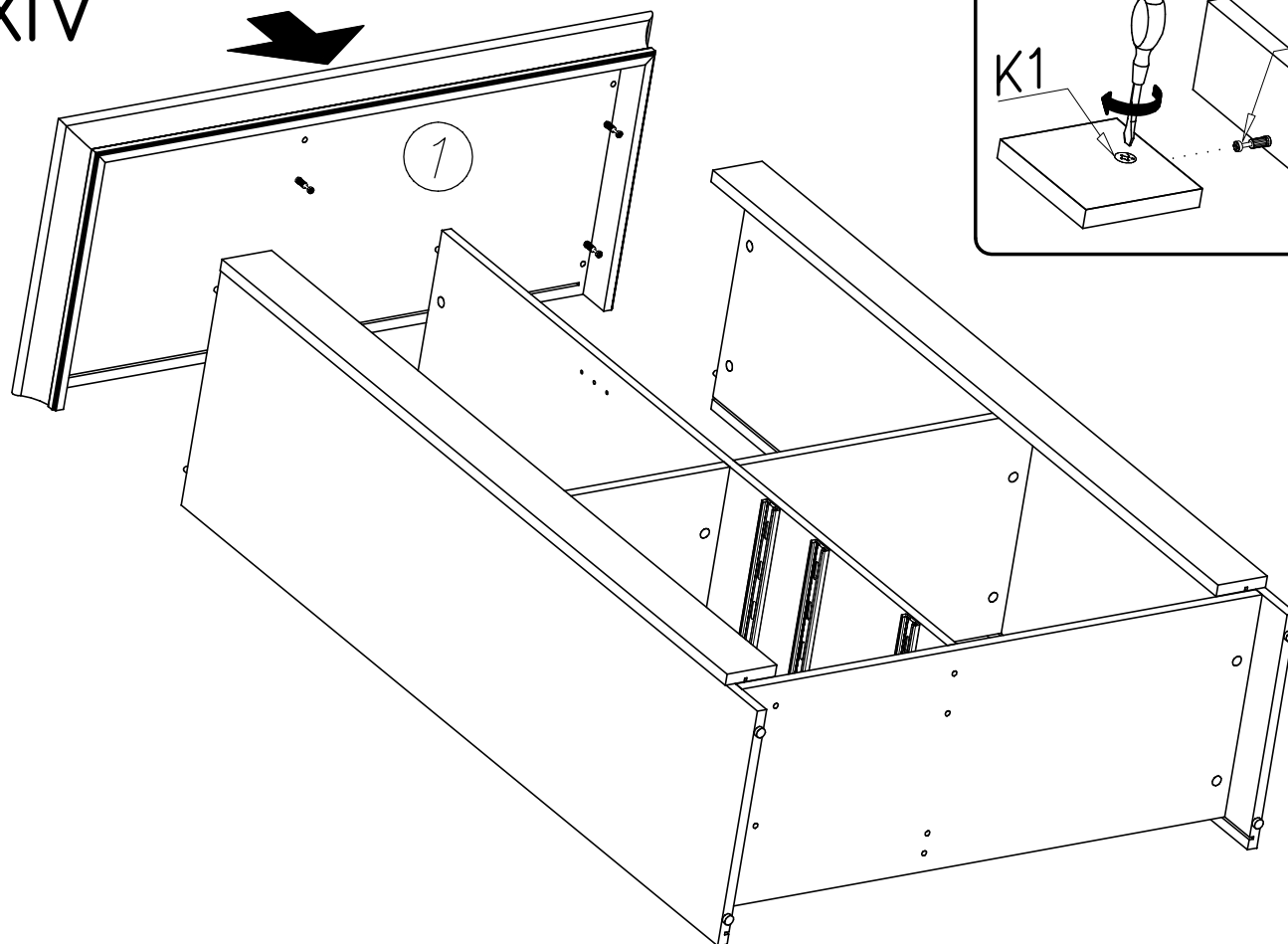


XIII

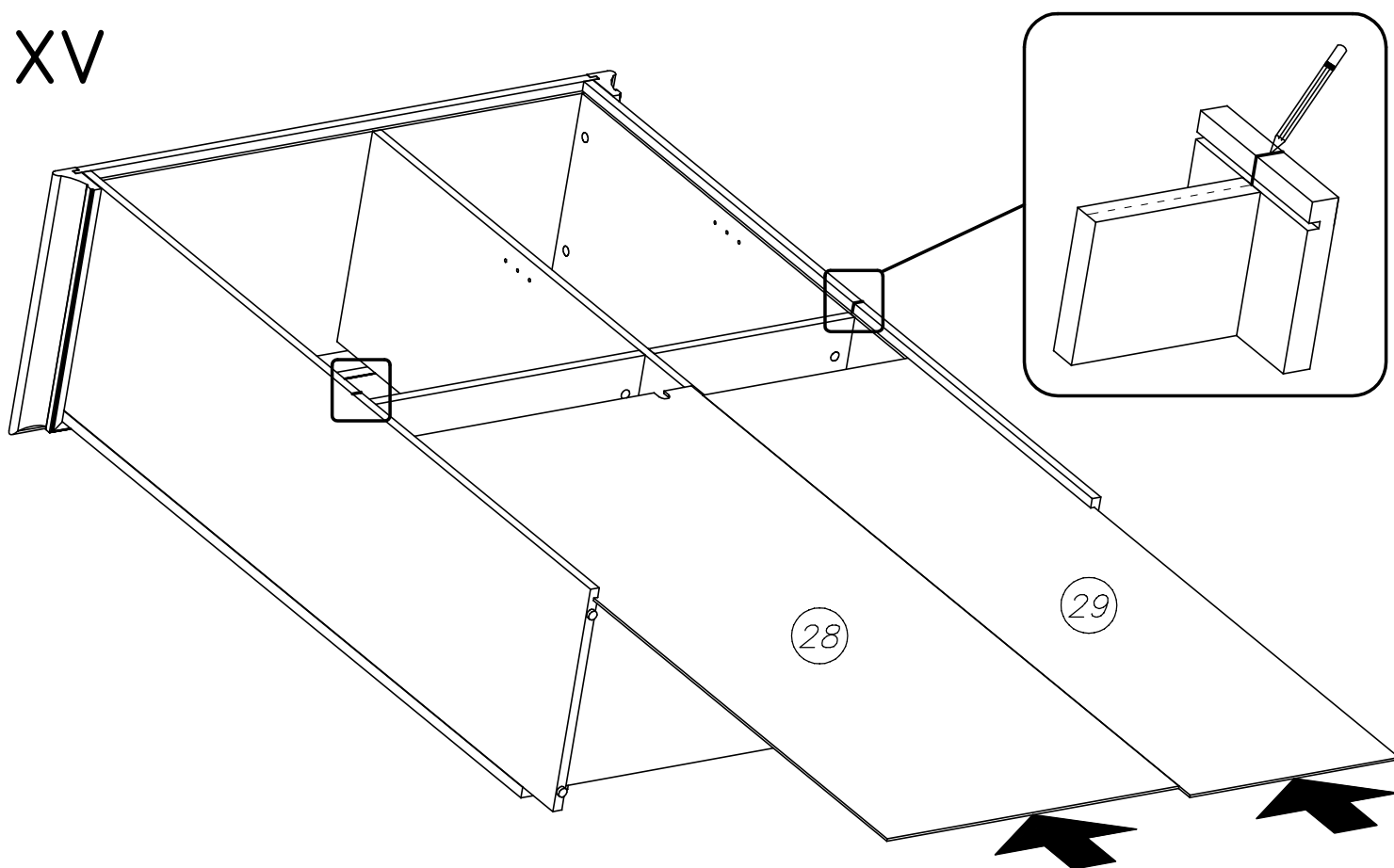




XIV

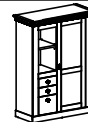


XV



12/21

LANDHAUS 41



XVI

P27



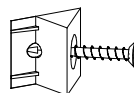
x1

S2



x12

I1



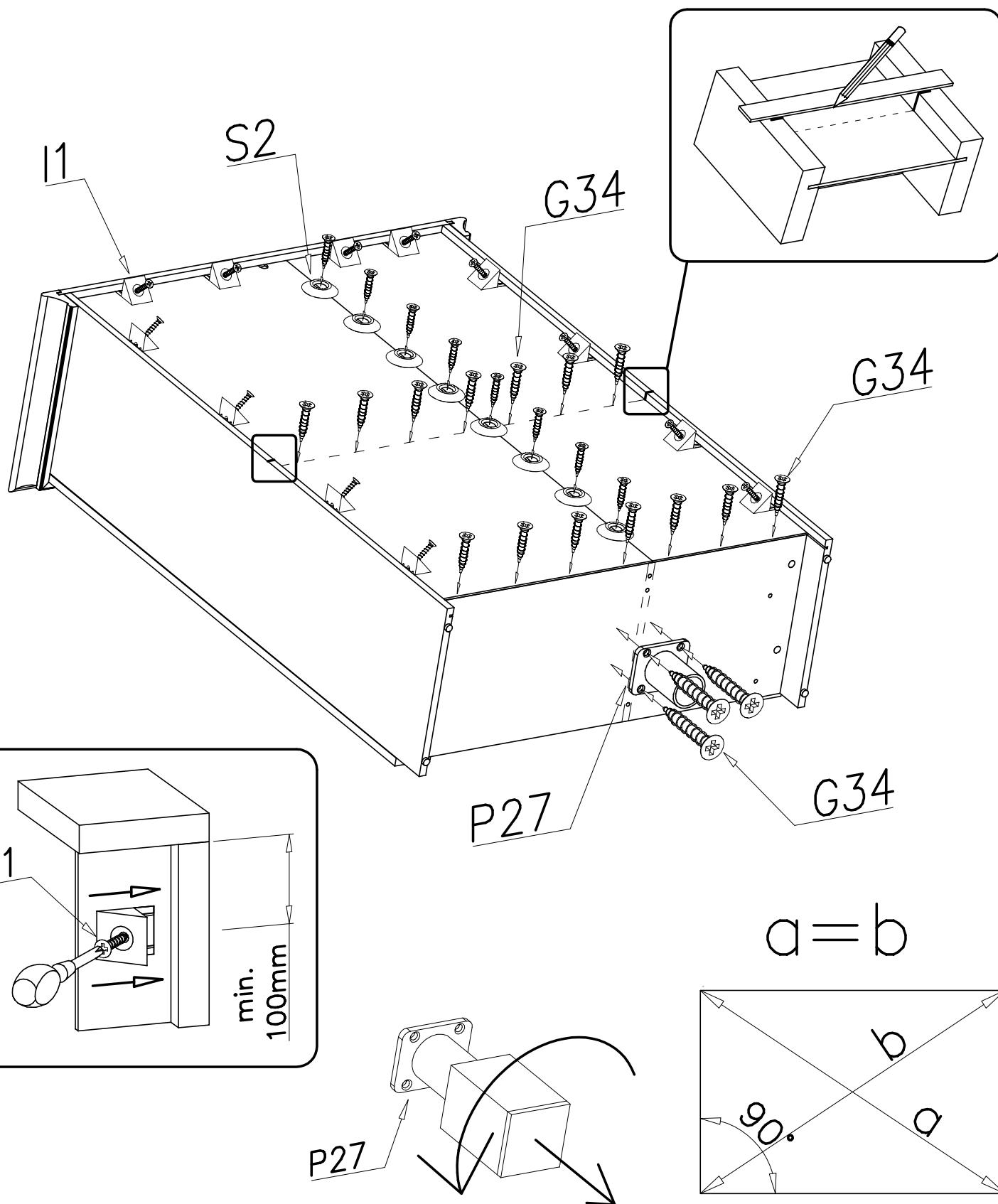
x12

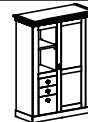
G34



3,5x16

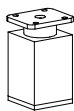
x36





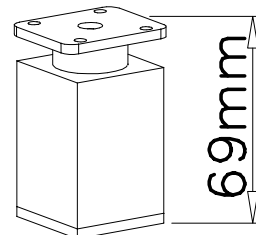
XVII

P27

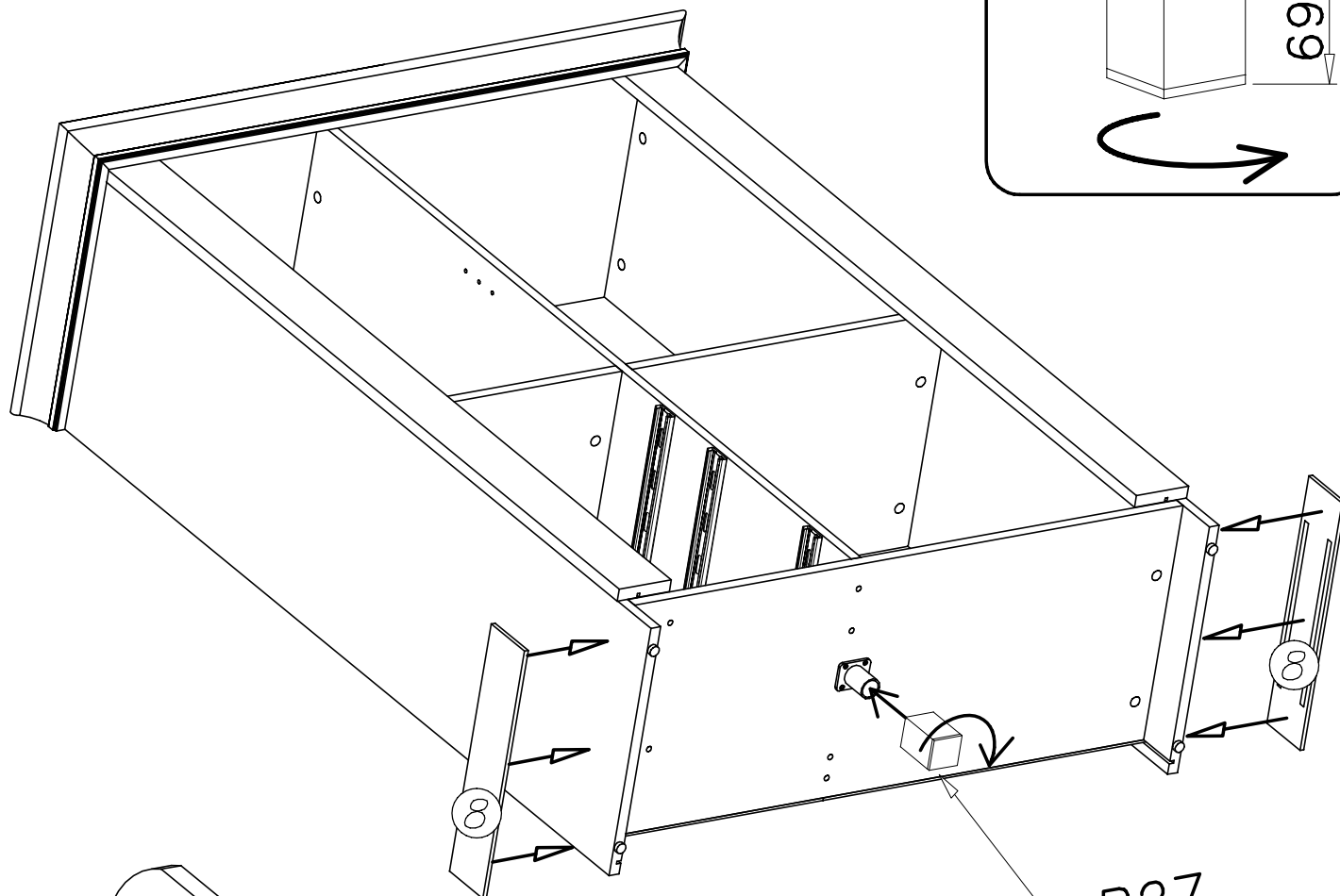


x1

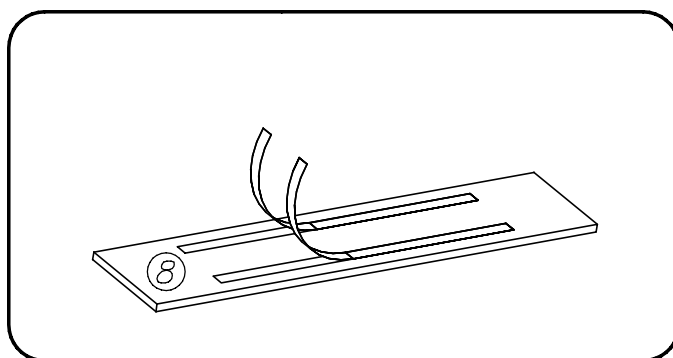
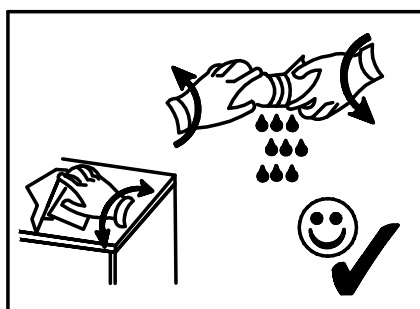
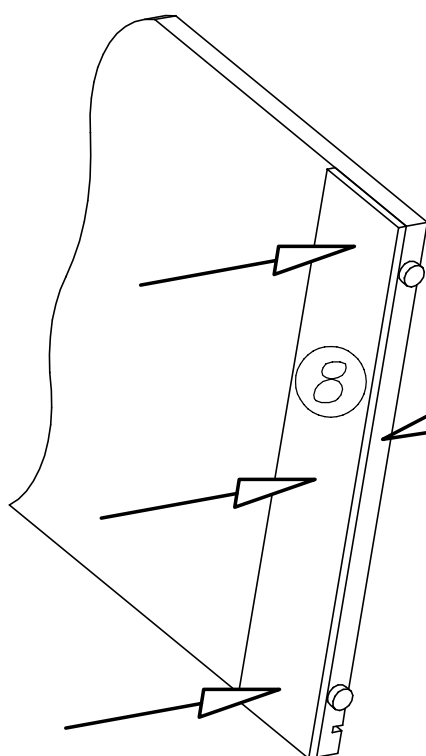
P27

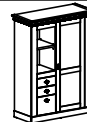


69mm



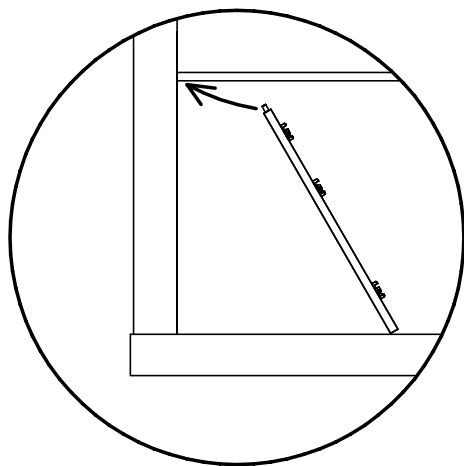
P27



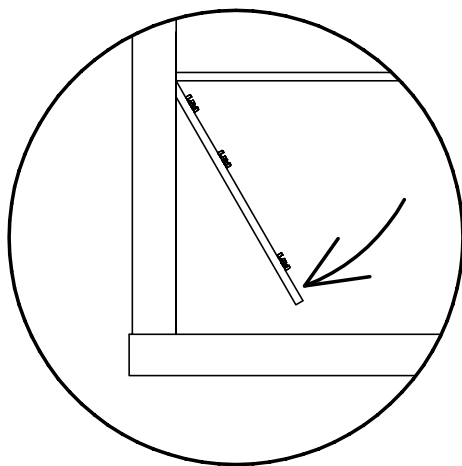


XVIII

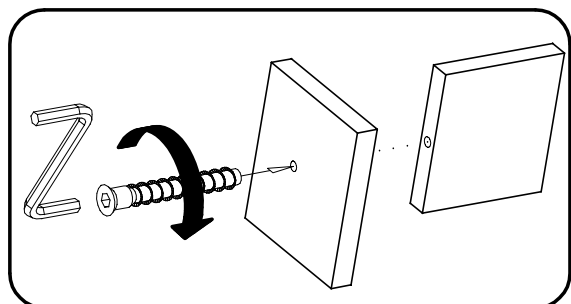
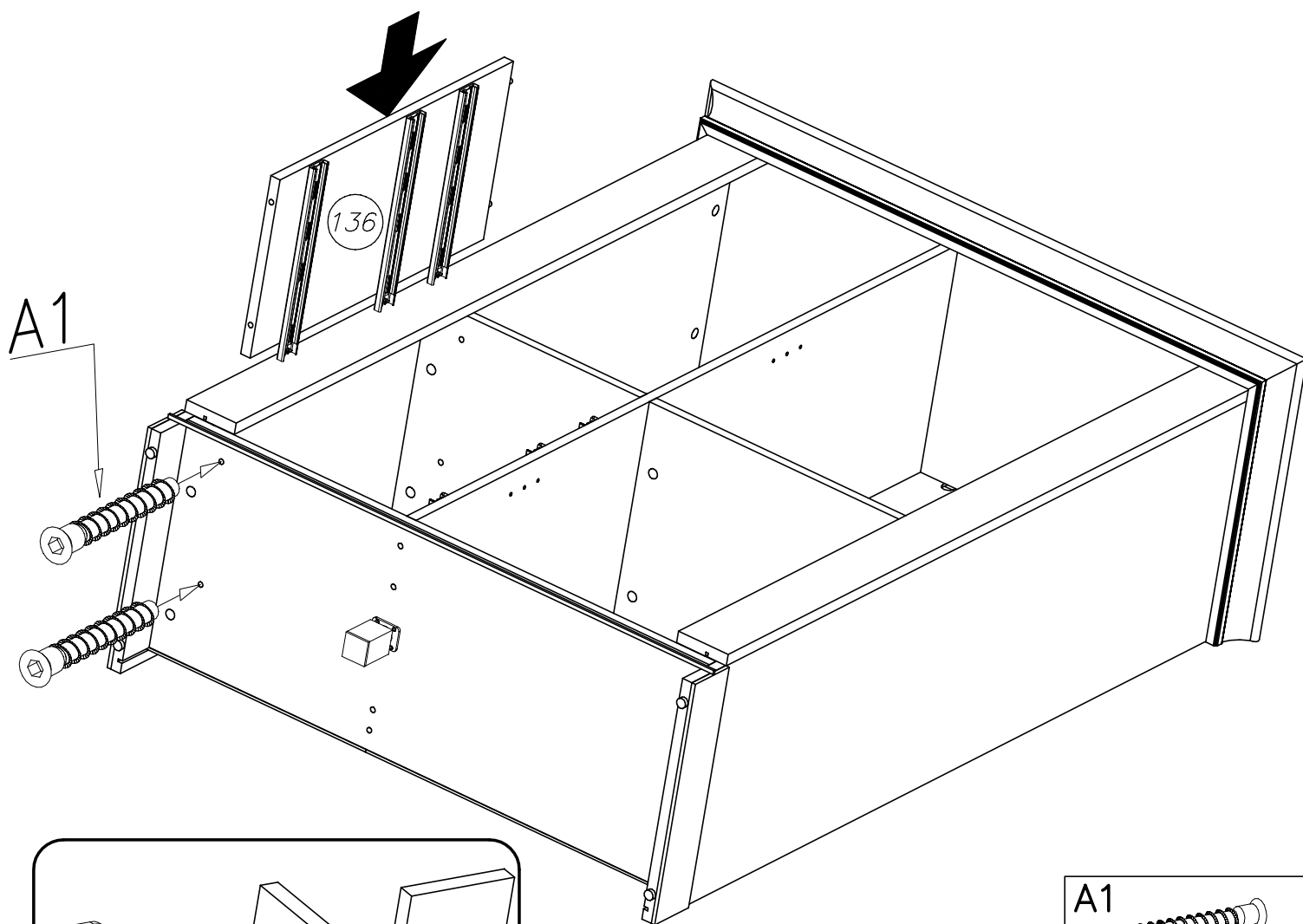
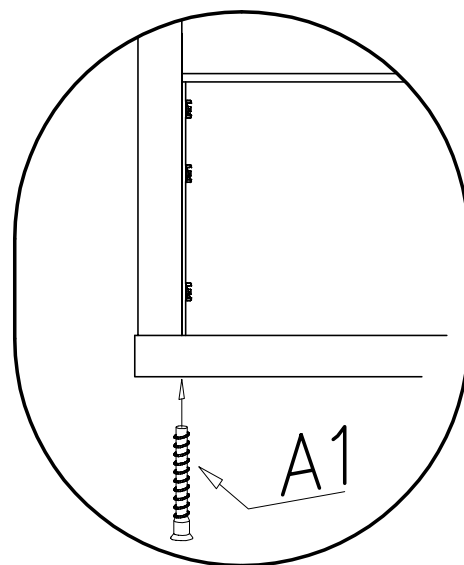
1



2



3



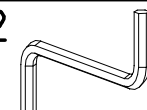
A1



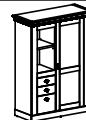
ø7x50

x4

W2



x1



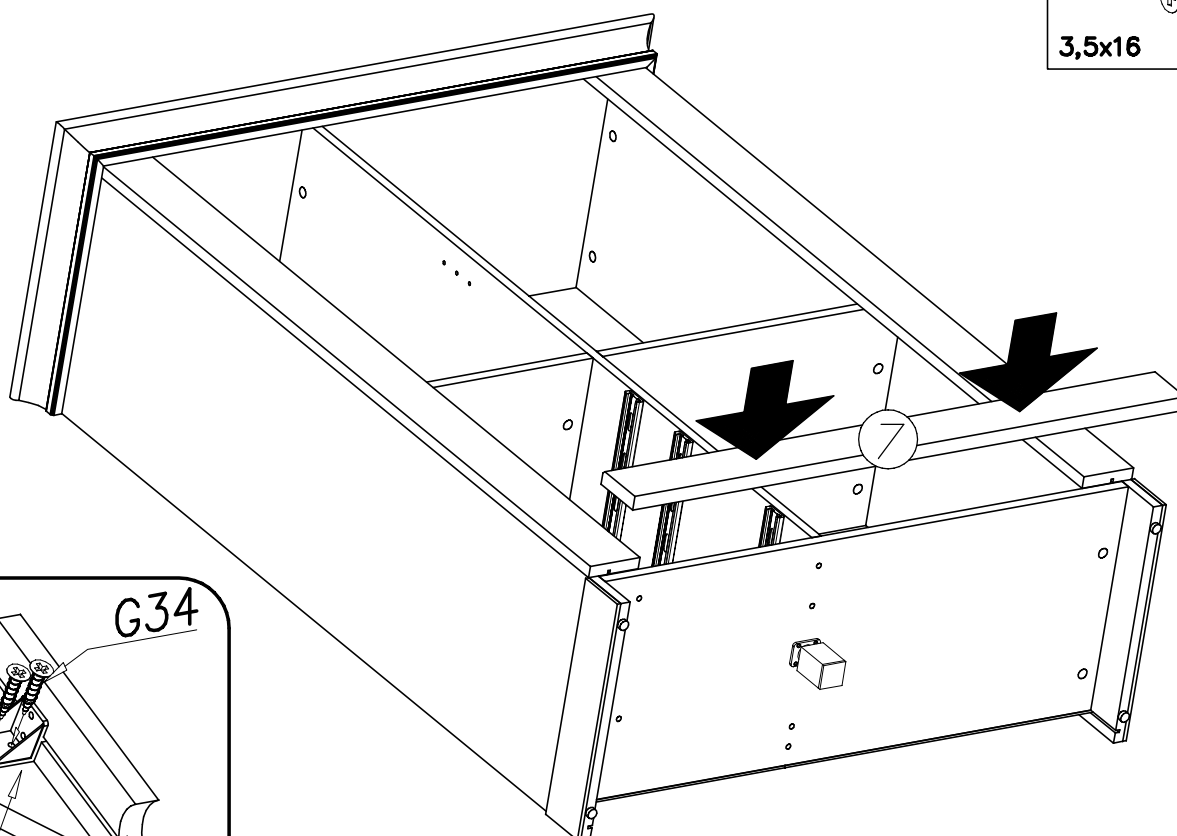
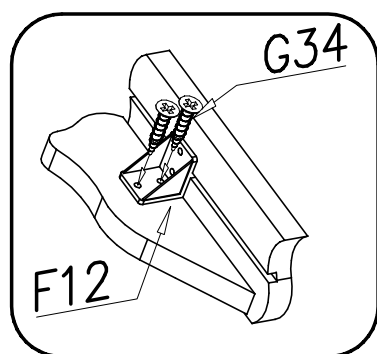
XIX

G34



3,5x16

x6



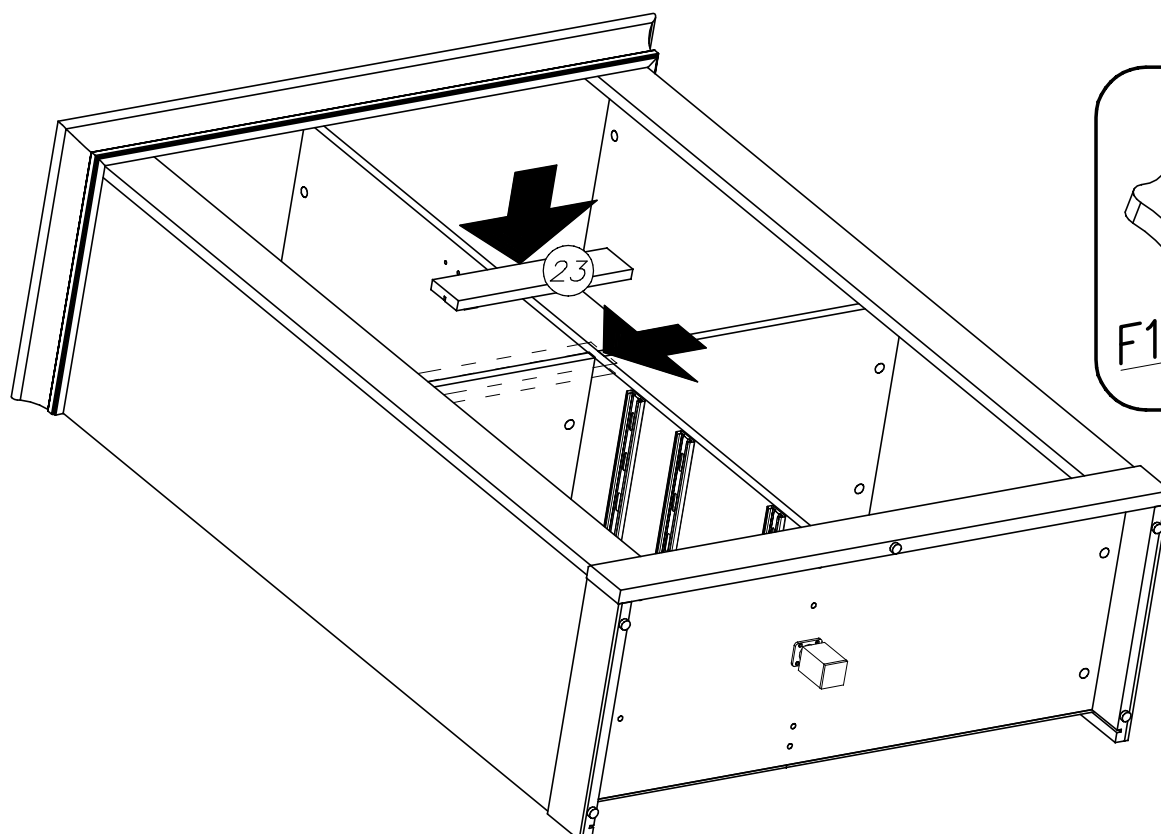
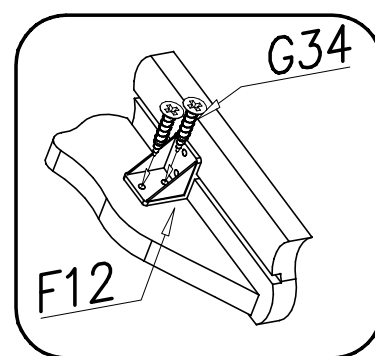
XX

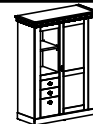
G34



3,5x16

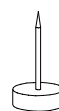
x4





XXI

P4



x1

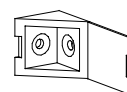
G34



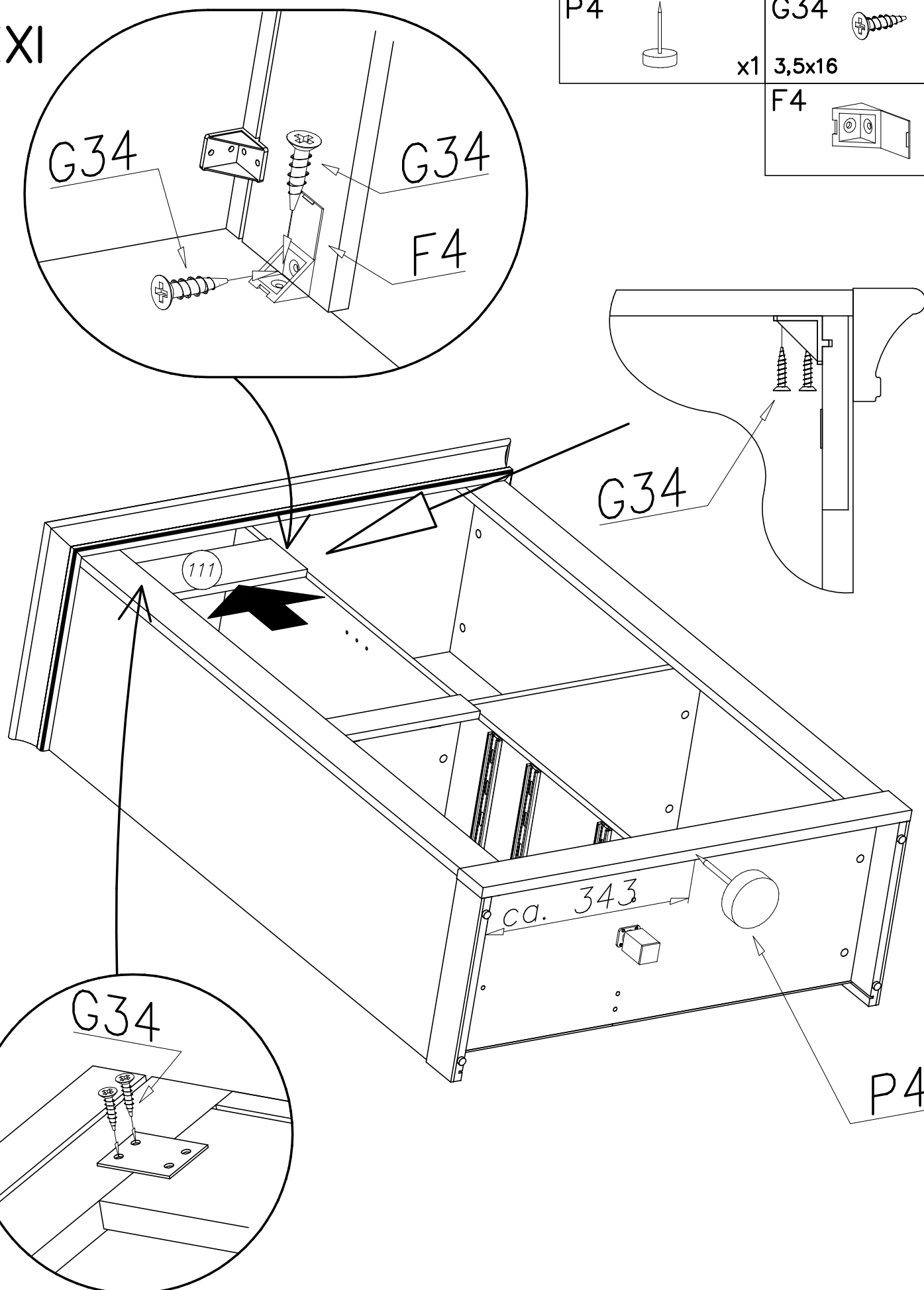
3,5x16

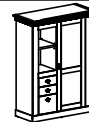
x8

F4



x1





XXII

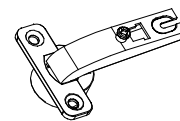
G34



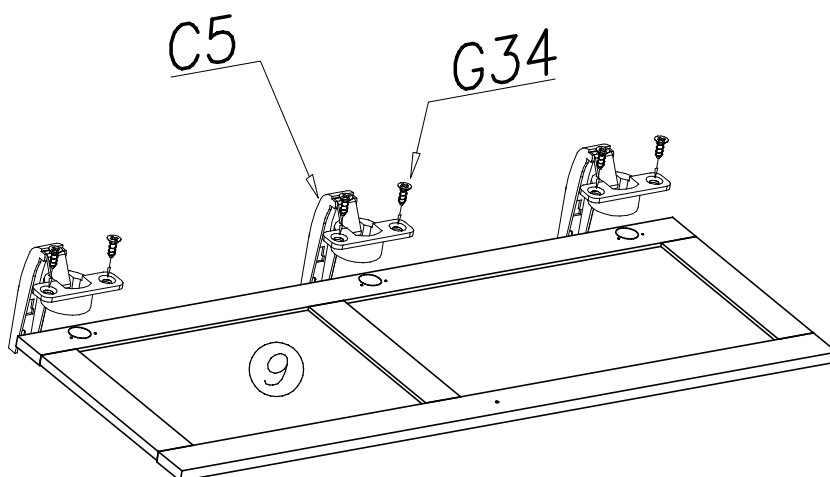
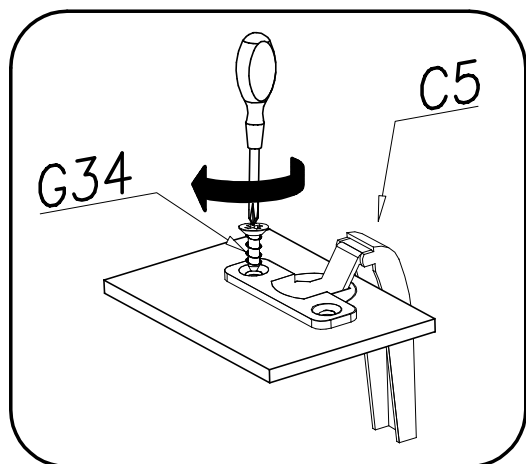
3,5x16

x6

C5+D5



x3



XXIII

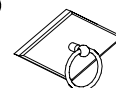
N15



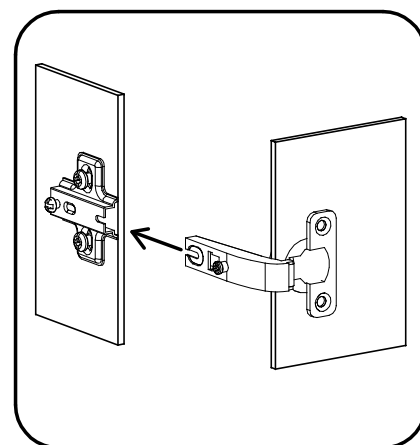
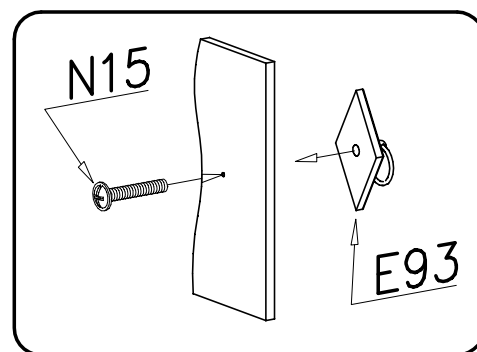
M4x25

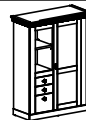
x4

E93

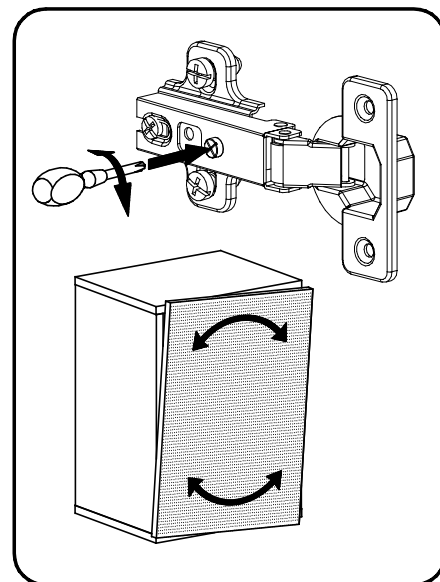
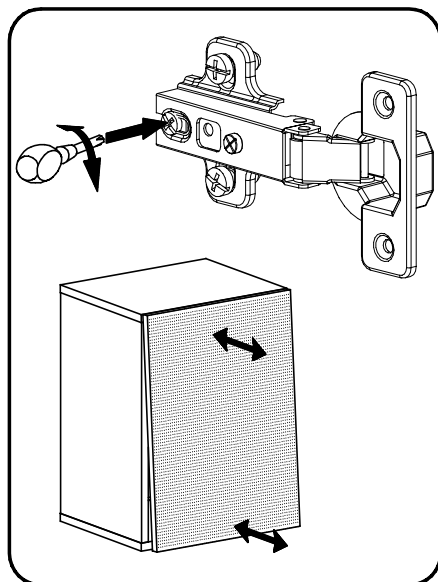
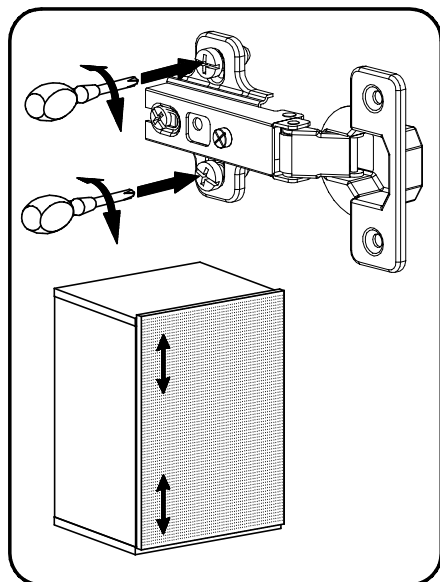
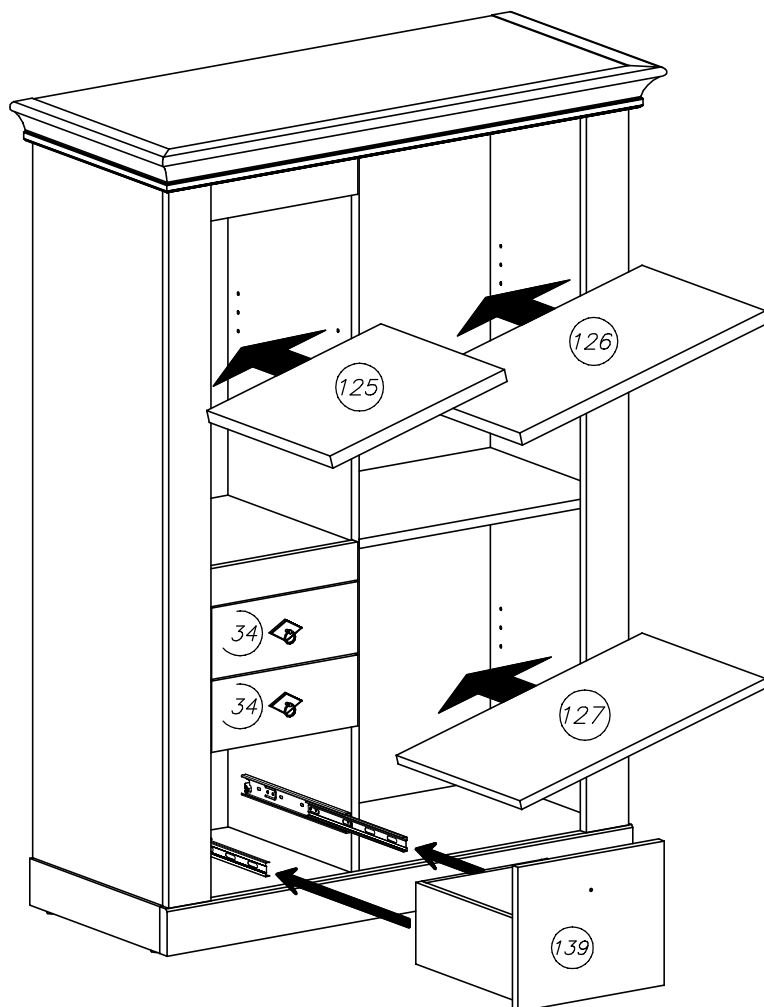


x4





XXIV





XV

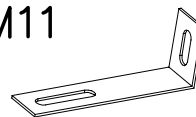
I7



ø18

x8

M11



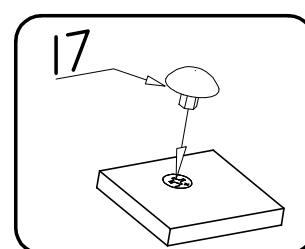
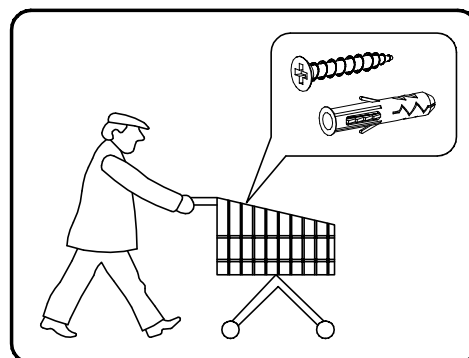
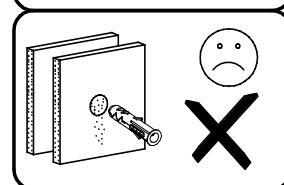
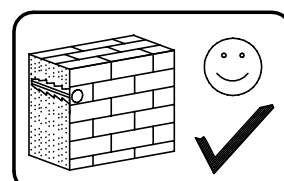
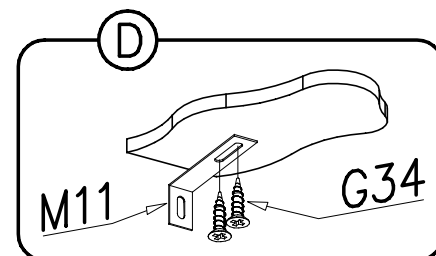
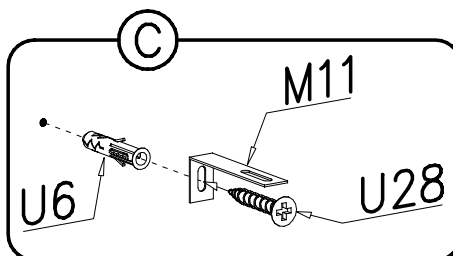
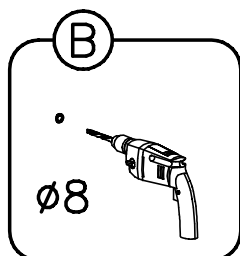
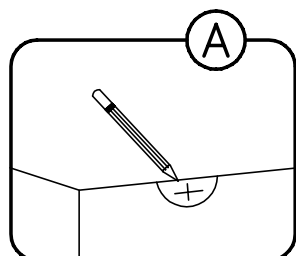
x1

G34



3,5x16

x2



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

LANDHAUS

— —

41

D

Unser Direktservice für Beschlagteile

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting

If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování

Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage

Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez-vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta

Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta dei servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на отделилите частини "Обзор"

Реша на отделилите частини от оборудването, довършването на мебелта или на отделните части от мебелта, моля да изпратите тази карта директно на посочения номер. По този начин можем да ви доставим само частите. Ако имате друга претензия относно мебелта, моля да се свържете директно с вашия магазин.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych obiekty dotyczących mebli, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedeni fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktcsomagátunk vasalatók esetén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül eljuttathatja az alább található faxszámra. Azonban csak vasalatókat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútortárházhoz.

SK

Náš priamy servis pre časti kovania

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje

Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to serviso kartico pošljete po faxu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru foronerie

În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем переслать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществлявшую продажу.

S

Vår direktservice för beslagdelar

Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelföretag direkt.

ES

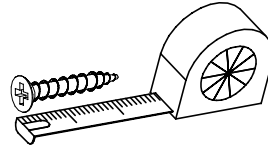
Nuestro servicio directo para accesorios

Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

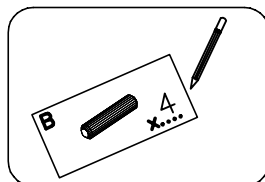
TR

Donatılar için doğrudan servisimiz

Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan esagida bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



F4 x...	A1 x... Ø7x50	M1 x... Ø7x50
K4 Ø12x10 x...	N15 x... M4x25	E93 x... Ø12x10
W2 x...	G20 x... 5x13	F2 x... Ø12x10
H23 x... H35-300mm	I7 x... Ø18	M11 x... Ø18
B1 x... Ø8x35	G34 x... 3,5x16	F12 x... 3,5x16
A6 x... Ø7x40	C5+D5 x... Ø7x40	P27 x... Ø7x40
K1 x... Ø15x12		K15 x... Ø15x12
S2 x...		



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

LANDHAUS

41

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímá služba pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odesílat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta dei servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на отделилите частини "Обкова"
Ако ви липне частини от обковането, директно можете да изпратите тази карта на адресния номер. По този начин обаче можем да изпратим само частини за обкова. Ако имате друга претензия относно мебелта, моля, обърнете се директно към продавача на мебелите.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objętości dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole navedeni fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszoállításunk vaskatok esetén
Ha hiányzik egy vaskat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszámra. Azonban csak vaskatokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútornézőhöz.

SK

Náš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to serviso kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru foronerie
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimitezi direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decat pe aceasta cale. Daci aveti o alta reclamatie referitoare la piesa de mobilier, atunci va rugam sa va adresati direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществлявшую продажу.

S

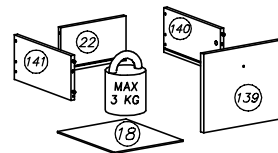
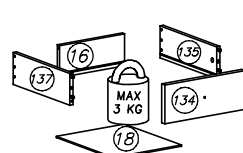
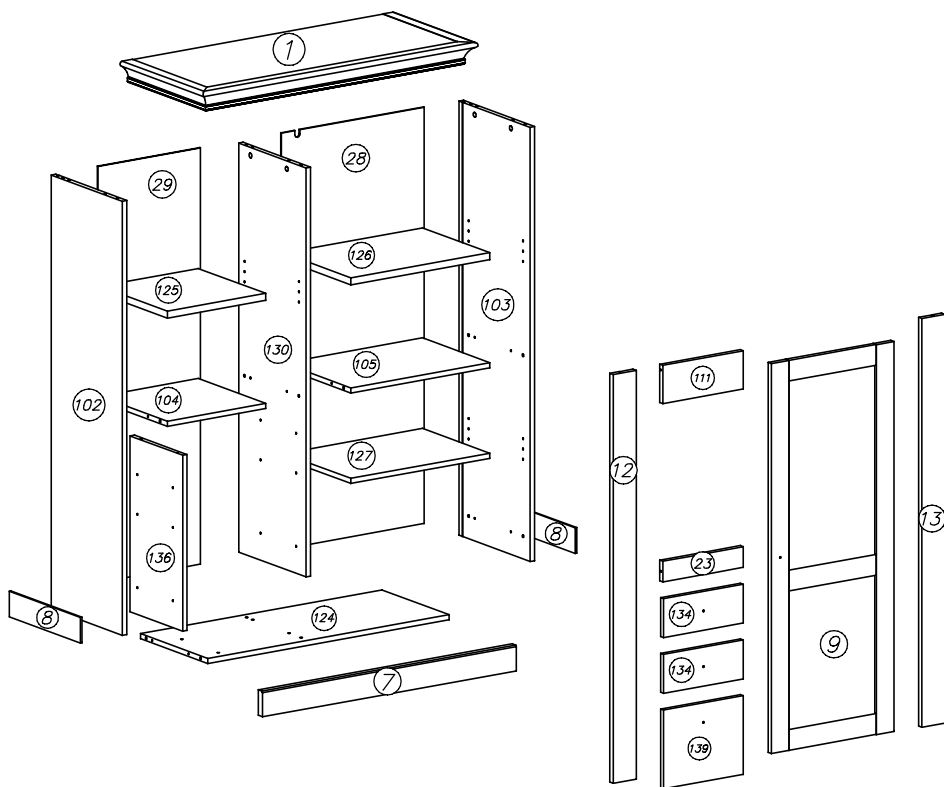
Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

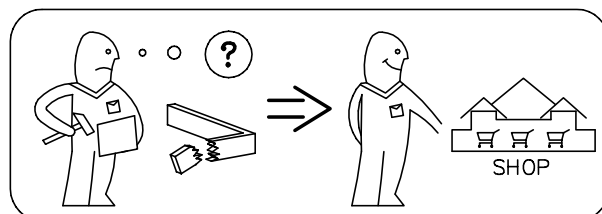
Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatılar eksikse bu servis kartını doğrudan esagida bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebilirsiniz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

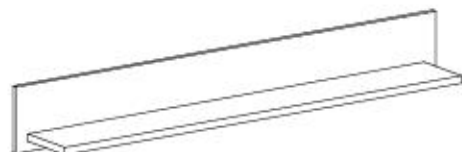


nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
1	1017	439	70	1	2/2
102	1363	376	16	1	1/2
103	1363	376	16	1	1/2
104	364	356	16	1	2/2
105	514	356	16	1	2/2
136	553	278	16	1	2/2
7	940	80	22	1	2/2
8	376	80	6	2	1/2
9	1223	454	18	1	1/2

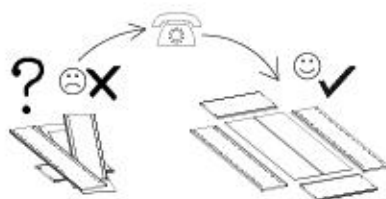
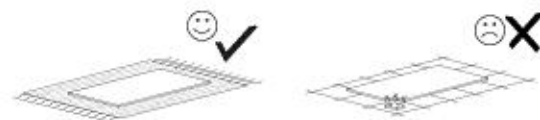
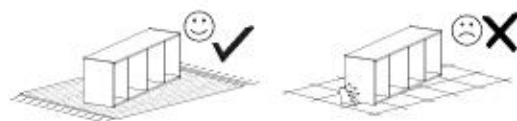
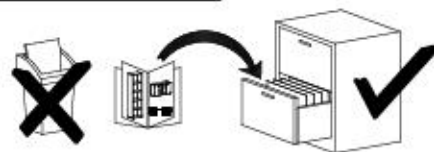
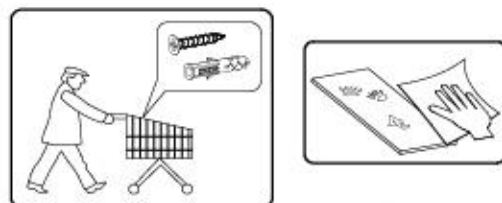
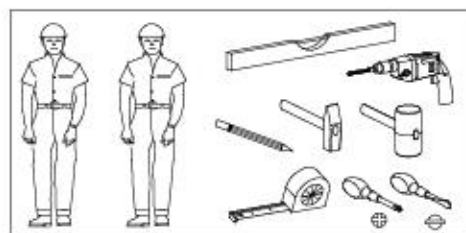
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
130	1284	356	16	1	1/2
111	298	120	16	1	1/2
12	1283	85	18	1	1/2
13	1283	85	18	1	1/2
134	295	122	16	2	2/2
135	300	100	12	2	2/2
16	241	100	12	2	1/2
137	300	100	12	2	2/2
18	251	301	3	3	2/2
139	295	247	16	1	2/2

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
140	300	140	12	1	1/2
141	300	140	12	1	1/2
22	241	140	12	1	1/2
23	298	65	16	1	2/2
124	894	356	16	1	2/2
125	364	351	22	1	2/2
126	514	336	22	1	2/2
127	514	351	16	1	2/2
28	1306	530	3	1	1/2
29	1306	378	3	1	1/2

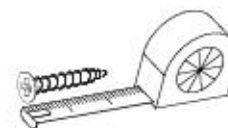
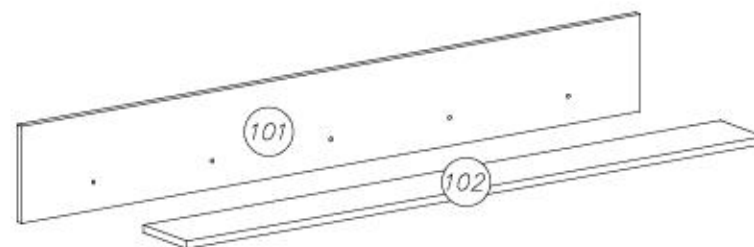




- (D) Montageanleitung
- (NL) Handleiding voor de montage
- (TR) Montaj talimatı
- (F) Notice de montage
- (CZ) Montážní návod
- (HU) Szerelési útmutató
- (GB) Assembly Instructions
- (PL) Instrukcja montażu
- (RU) Инструкция по монтажу
- (IT) Istruzioni di montaggio
- (SK) Návod na montáž
- (RO) Instrucțiuni de montaj
- (ES) Instrucciones de montaje
- (TR) Montaj Talimatı



nr	L [mm]	B [mm]	T [mm]	Wenge	Coli
101	1460	196	16	1	1/1
102	1380	184	22	1	1/1



U1	A1	G46	W2
x2	ø7x50 x5	6x8 x4	x1



U1



x2

G46



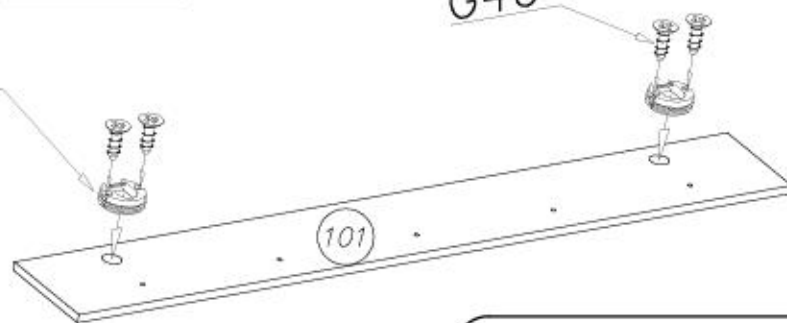
6x8

x4

I

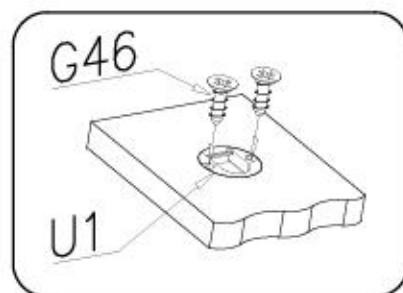
U1

G46

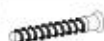


G46

U1



A1



#7x50

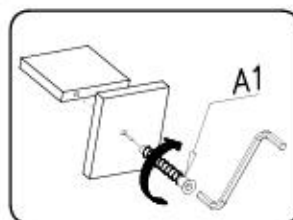
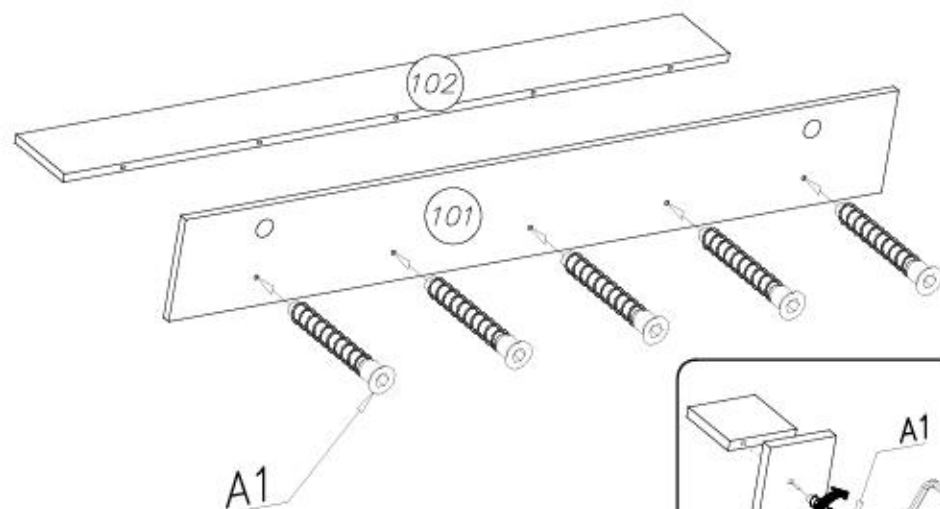
x5

W2

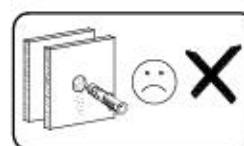
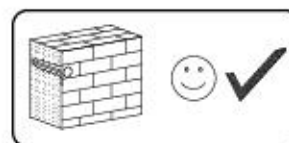
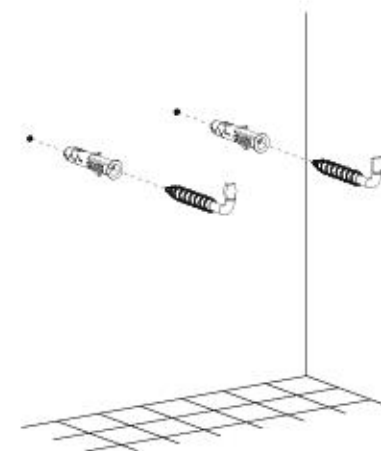
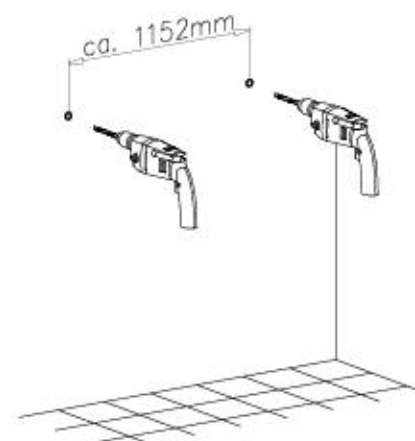


x1

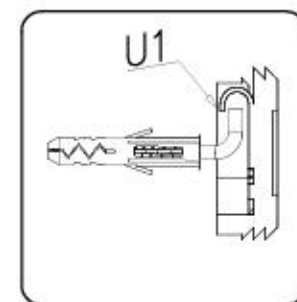
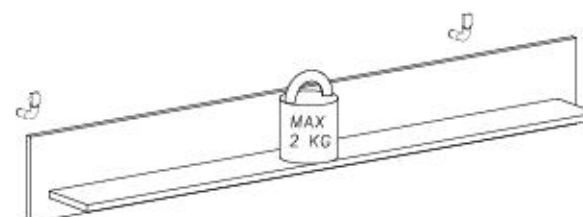
II



III



IV



Votre service de développement de produits



 Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Meble z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

 Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

 Furniture made from natural wood and panel materials

II Mobili in legno naturale e materiali pannellati

(FR) Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

Liebe Kundin,
Lieber Kunde,
vielen Dank für Ihre Bestellung!
Gleichgültig, ob Sie ein aus Naturholz
gefertigtes Möbelsstück gekauft haben,
eine Hochglanzfront oder eine matte
Kunststofffront – jedes Möbelsstück hat
seine ganz speziellen Eigenschaften.
Auch Holz beschaffenheit und -struktur,
wie zum Beispiel kleinere Äste bei
Naturholzmöbeln, sind Teil der individuellen
Ausstrahlung jedes einzelnen
Möbelsstücks.
Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima-
und Feuchtigkeitsschwankungen
ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen
in der Oberfläche auftreten
wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen.
Generell nimmt im Laufe der
Zeit die Helligkeit ab und die Farbintensität
zu – das Holz dunkelt nach.
Die genannten Veränderungen sind bei
einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler
Prozess.
Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar
Tipps zur Pflege Ihres Möbelsstücks
geben, damit Sie lange Freude daran
haben können.

Grundsätzlich gilt:

- Keine heißen Gegenstände auf die Möbel stellen.
- Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
- Versetzte Fliesen stellen sofort aufweichen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
- Der typische, aromatische Holzgeruch ist bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsbeweis.
- Helle Stellen an den Armen entstehen durch einen natürlichen Harzausstritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abgepoliert werden.
- Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden nach einiger Zeit von allein. Wenn Sie dem nachhelfen wollen, öffnen Sie in der Anfangszeit häufiger und für wachen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.
- Beachten Sie diese Hinweise auf gut. **Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen**
- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, nicht fusselförmiges Tuch oder ein Leinwand. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.
- Grundsätzlich gilt: Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungs- und Putzmittel:
 - Microfaserlösser oder Schmutzradierer.Diese enthalten häufig feine Schiefelpartikel, die zu einem Zerkratzen der Oberflächen führen können;
- scharfe chemische Substanzen sowie scheuernde Putz- oder Lösungsmittel. Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;
- Schweißpulver, Stahlwolle oder Topfkreinzer. Sie zerkratzen die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;
- Staubsauger, Düsen und Bürsten können die Oberflächen zerkratzen;
- Dampfstrahler. Sie üben den hohen Druck und die Hitze, mit der dieser Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.



 Doğal ahşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilya

RU Мебель из натурального дерева, ДСП и ДВП

RO Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

 **Nábytok z prírodného dreva a deskových materiálov**

SK materiál

HU Butor termeszete és faanyagból és bútortájakból

**Droga Kilińska,
Drogi Kiliński,
Drogiu! Na zamowienie!**
Niedługo nie od tego, jak zakupiony przez Państwa mebel został wykonany z drewna litego, lub też posiada on front wykonany z płyty o wysokim polysku, lub też z płyty polskiej matowej bezwzględnie szlachymy – każdy taki mebel ma swoje specyficzne właściwości. Fornisz właściwości i strukturę drewna – jak np. niewielkie siła mebli z meblach z drewna naturalnego – nadają meblom indywidualnego charakteru. Porównaj meble z drewna naturalnego są najsilniejszą wytkniętą nie działanie węgla i cynkiem w osłony czyszczy, mogą na ich powierzchni powstanie powojów się zmiany, jak ich odzwierciedlać się przy. Z błędną ciekawość może zmniejszyć się nasycenie koloru i drewno może się ściemniać.

Wspomnianie Państwa zachodzący w wykonaniu produktów wykonanych z surowców naturalnych są zupełnie normalne. Niniejsza instytucja zawiera cenne wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli, aby jak najdłużej mógł Państwo cieszyć się ich niezmienionym wyglądem.

Podstawowe zasady:

- Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów.
- Nie stawiać świeczek bezpośrednio na meblach.
- W przypadku nalać wody najpłynniejszym wytrzeć.
- Spryskać w regularnych odstępach czasu, czy śluby są
- Wskazywać, o której stronie dotykać.
- Chłoniący, aromatyczny zapach drewna
- występujący w przypadku miłośników z
- drewna naturalnego jest oznaką wysokiej jakości
- produktu.
- Jasne miejsca na ścianach powstają z powodu wystawienia
- żywności – można je wytrzeć suchą,
- niepozostawiając śladów zniszczenia.
- W przypadku mebli wykonanych z innego rodzaju
- drewna lub skóry, produktów polakowanych lub z obiciem,
- nie pozostawiać w miejscach chłoniących zapachy
- „nowości”.
- Zapach ten znika po pewnym czasie użytkowania produktu.
- Jeśli chcesz Państwo przyjąć się do tego zapachu
- spryskać, zalecamy wstrzymać czajno-powietrze i włożyć
- do wody, nie pozostawiać dłużej niż 10 minut w wodzie
- z niewielką ilością octu.
- Prosimy zachować niniejsze wskazówki w bezpiecznym
- miejscu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji
lugowanych/olejowanych mebli z
drewna naturalnego

Powierzchnia zakupionego mebla została zabezpieczona
czystym biologicznym olejem. Aby zachować naturalny
połysk powierzchni, zalecamy co pewien czas nacierać ją
olejem do pielęgnacji mebli. Po zabezpieczeniu powierchni
drewna zalecamy wytrzeć ją niepozostawiającą śladów
szmatką. Ścieranka po użyciu powinna wyschnąć.
Następnie można ją wyrzucić.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji
mebli z surowego/biełowanego
drewna naturalnego
Powierzchnię mebli najlepiej jest czyścić wilgotną ściereczką

Uwaga: Nie używać żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mazi i płyt dwunapodopodnych

Do pielęgnacji mazi należy używać młotki, nie pozostawiając jej śladów w masie. Powierzchnię należy przetrzeć lekko zwilżoną szmatką.

Przedstawione zasady. Nigdy nie należy stosować pasty pasty średnio drobnej oraz spowodować:

- ściemnienie z mikrośluzem ani gęstość uszczelnienia budowl.
- Ciepła z powierzchni drobnie ściemnia, które mogą parować powierzchnię;
- ostrych substancji chemicznych np. środków czyszczących lub rozpuszczalników.
- Można one uszkodzić powierzchnię;
- proszków czyszczących, waty stalowej ani ostrych myjek. Można one na krótko uszkodzić powierzchnię;
- odkształcać. Szczelnie odkształcać można ponownie powierzchnię;
- myć powierzchnię. Wykazuje działanie i widok mogą uszkodzić powierzchnię oraz spowodować ratkajskie materiały.



Beate Mant,
Hartelijk dank voor uw bestelling!
Het maakt niet uit of u een meubelstuk
van natuurhout, een hoogglanzende
voorkant of een matte plastic vooriant
heeft gekocht – elk meubelstuk heeft zijn
hele bijzondere eigenschappen. Ook de
staat en structuur van het hout zoals
kleinere taken bij natuurhouten meubelen
maken deel uit van de individuele
look van elk afzonderlijk meubelstuk.
Omdat meubelen van natuurhout zijn
betrokken, zijn aan permanente klimaat
verhogingsdiscussies, kunnen er
af en toe wijzigingen optreden van de
bovenstaande zoals haarscheutjes of
kleurveranderingen. In het algemeen
neemt na verloop van tijd de helderheid
af en de kleurverandering toe – het hout
wordt donkerder.

De genoemde wijzigingen vormen bij
een natuurlijze grondstof zoals hout een
normaal proces.

Dit boekje moet u een paar tips geven
over het onderhoud van uw meubelstuk,
zodat u er lange tijd plezier aan kunt
belevan.

In principe geldt:

- Plaats geen hete voorwerpen op de
meubelen.
- Plaats geen kaarsen direct op de
meubelen.
- Veeg gemante vloestoffen direct af.
- Controleer met regelmatige intervallen
het sterke huizen van schroeven en
bouten.
- De typische, aromatische houtgeur is
steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhouten
meubelen.

- Huidre plaatsen aan de talen ontstaan door een natuurlijk uitdrenen van hars en kunnen worden weggepoetst met een droge, pluisjevrije doek.
- Ook van andere houten, gelakte, lederen of gestoffeerde materialen is een zwakke eigen reuk bij het begin niet te vermijden. Deze geuren verdwijnen na enige tijd vanzelf. Als u wilt dat het niet meer gaat, verdukt u in het begin water en/of vee de meubelen lichtjes vochtig of met water, dat een beetje is aangeeld met azijn.
- Bewaar deze instructies goed. Onderhoudsinstructies voor u meubelen van plaatmateriaal!
- Gebruik voor de reiniging van uw meubel van plaatmateriaal het beste een zachte, niet pluisje deek of een lenen doek. Veeg de oppervlakte telwel

In principe geldt: Gebruik zeker niet volgende reinigings- en poetsmiddelen:

- microvaste deken of vollkommen.

Deze bevatten vaak fijne stoffen die de kunnen leiden tot krassen op de oppervlakte:

- scherpe chemisch e substanties zoals schuren de poe s of oplosmiddelen.
- zand, korrels en oplosmiddelen eveneens beschadigend;
- schuurpoeder, staalwol of pinnenzand.

Ze vernietigen het oppervlak zo erg dat een reparatie niet meer mogelijk is;

- stoffen. Mondtuki en borstels kunnen krassen op de oppervlakte veroorzaken.

Waarom? Het oppervlak. Door de hoge druk en de hitte, waarmee de stoom op de bovenlig krassen, kunnen deze worden beschadigd of zelfs loskomen van de ondergrond.



Dear customer,
Thank you for your order!
No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens. The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

- Don't place any hot objects on the furniture.
- Don't place candles directly on the furniture.
- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lint-free cloth.
- Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.
- Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.

The following applies in general:
Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or **solvents.** They may damage the surfaces too;
- **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners.** The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
- **steam cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.



Gentili clienti, sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!

A prescrivere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare fa la sua particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fioritura di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
- Anche trattandosi di altri materiali (signet, di vernice, pelle o imbottiti), all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.
- Conservare bene le presenti istruzioni.

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati

Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di feltro. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

- panni in microfibra o spugne a tampone. Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare graffiature sui mobili;
- forti sostanze chimiche nonché detergenti o solventi abrasivi. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici.
- polvere abrasiva, paglietta d'acciaio o spugne abrasive. Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile ripararle;
- aspirapolvere. Bocchette e spazzole possono graffiare le superfici;
- pulitrici a vapore. Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.



Chère cliente, cher client,
Merci pour votre commande !
Puis-je vous dire que vous avez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillante ou une face en plastique mat - chaque meuble a ses propriétés spécifiques, même les propriétés de la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.
Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme des fissures ou des fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, le clair du bois diminue et son intensité de coloration augmente - le bois devient foncé.
Les modifications saisonnières sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.
Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.
En règle générale :
Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
Essuyer immédiatement les liquides renversés.
À intervalles réguliers, contrôler que les vis et les fixations sont bien en place.
L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'arrête avec un chiffon sec non pelucheux.
Les autres matériaux comme le bois, la peinture, le cuir ou le rembourrage dégageant initialement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'eux-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérer plus souvent et essuyer les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.
Conservez bien cette notice.
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux ou une pièce de chemise. Essuyez la surface légèrement humide.
En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
Chiffons à microfibrilles ou gomme à sésame. Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
substances chimiques agressives ainsi que des détergents abrasifs. Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux ou un peu de chemise. Essuyez la surface légèrement humide.
En règle générale : Veuillez n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
Chiffons à microfibrilles ou gomme à sésame. Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
substances chimiques agressives ainsi que des détergents abrasifs. Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;
poudre à récurer, paille de fer ou ponce grattant. Elles détruisent la surface si profondément qu'il n'est plus possible de la retoucher ;
aspirateur. Les buses et les brosses peuvent rayer la surface ;
nettoyeur à vapeur. De fait la haute pression de la chaleur avec laquelle le vapeur d'eau sort de la surface, elle peut même endommager et même dissoudre la base.

Votre service de développement
de produits

Ihre Produktentwicklung

Dział Rozwoju Produktu

De productontwikkelingsafdeling

Your product development team

Area Sviluppo prodotti

TR	RU	RO	CZ	SK	HU
Sevgili Müşterimiz, Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemeden yapılmış bir mobilya aldığınızda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı çekiciliğini bir parçasıdır. Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalanmalarına maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişiklikleri meydana gelebilir. Genellikle parlaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır. Bu değişiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerde normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanız uzun yıllarlık kullanma için bir bakım bakım ipuçları verecektir.	Уважаемый покупатель! Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебель из натурального дерева, лакированную или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, следы солнца на мебели из натурального дерева, являющиеся частью индивидуального оформления каждого предмета мебели. Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет. Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве. В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше. Основные правила: Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте непосредственно на мебель горячие стаканы. Пролитую жидкость вытирайте сразу же. Регулярно проверяйте прочность посадочных винтов и болтов. Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были смолы, появившиеся светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отшлифовать с помощью сухой ткани без ворса. От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытых лаком, изначально также минимумом будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания. Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхность слегка смоченной тканью. Основные правила: Пожалуйста, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства: - микрофиберные салфетки или пылесосы/пылесосы. Занесут они содержание мелких частиц абразивного вещества, которые могут поцарапать поверхность; - остро действующие химикаты и чистящие средства/растворители с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность; - чистящий порошок, стальную вату или скребок. Они разрушат поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению; - мылоос. Сопло и щетка могут поцарапать поверхность; - парочистители. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расхождение древесины.	Dragi clienți, vă mulțumim pentru comanda dvs.! Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față mată din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complete speciale. Alături natura căr și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mișcile noduri la mobila din lemn natural, contribuie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier. Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microșurii sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar suprafața cușilor crește – lemnul se încheie lacuare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul. Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat. Reguli generale valabile: Nu așezați pe mobilier obiecte fierbinți. Nu amplasați mobilierul direct pe mobilier. Ștergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feronetei. Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă înțelesul unei garanții a calității. Locurile de culoare deschise de la noduri apar printre altele naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame. Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuită sau tapitate persistă în mod inevitabil la Inceput un miros propriu ușor. Acesta mirosul dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la Inceput și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet. Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.	Vážená zákaznice, vážení zákazníci, děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například měnící se vůně dřeva z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzdobení každého jednotlivého kusu nábytku. Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojediněle vyskytnout změny v povrchu jako například vlhkostní trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příručka Vám poskytuje několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.	Vážený zákazník, vďaka za vašu objednávku! Baz chďate nato, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dreva a vysokolákovaný lesklým plochým alebo s matným lesklým plochým z plastu – každý nábytok má svoje osobné špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dreva, ako napríklad zmena jeho prírodnej voňavy z prírodného dreva, sú súčasťou individuálneho vyzdobenia každého kusom nábytku. Každý kus nábytku z prírodného dreva vystavený neustálym vývojom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinále vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlhkosť trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenuje svetlosť povrchu a pribúda nasýtenosť farby – dřevo tmavne. Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálny procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadom odšetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho báť. Zásadné platí: Nedovoľte na nábytok žiadne horúce predmety. Neposťavte priamo na nábytok žiadne sviečky. Výfale kapalných i hned utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné udržiavanie skrutiek a kováň. Typický, aromatický pach dreva je pri nábytku z prírodného dreva vždy dôkazom kvality. So začiatku sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému páru jeho drevených, náterových, kožených alebo čalounených materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samočistia. Ak tento proces chcete urýchliť, vložte spracovaný nábytok do suchého, ľahko vetraného vzduchu s trochou octu. Dobre si odočítajte upozornenia.	Kedves Vásárlónki Köszönjük a megrendését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútort egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kétféle ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútornak egyedi megjelenésű kőcsönzőnek. A természetes fából készült bútort folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak. Így annak felületén egyedi változások jelentkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és az színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik. Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használatára esetén teljesen normálisak. A kényelmességek célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.
Temel olarak: Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın. Mutlaka mobilyanın üzerine doğrudan koymayın. Dökülen sıvıları derhal bezle silin. Vidalardan ve bağlantı elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin. Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır. Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatabilir. Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya diğer malzemeler başlangıçta giderilmeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokuları bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortamı daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sirke katığınız su ile siltiğiniz bir bez ile silin. Bu talimatları dikkatlice izleyin.	Следует: Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте непосредственно на мебель горячие стаканы. Пролитую жидкость вытирайте сразу же. Регулярно проверяйте прочность посадочных винтов и болтов. Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были смолы, появившиеся светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отшлифовать с помощью сухой ткани без ворса. От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытых лаком, изначально также минимумом будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания. Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхность слегка смоченной тканью. Основные правила: Пожалуйста, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства: - микрофиберные салфетки или пылесосы/пылесосы. Занесут они содержание мелких частиц абразивного вещества, которые могут поцарапать поверхность; - остро действующие химикаты и чистящие средства/растворители с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность; - чистящий порошок, стальную вату или скребок. Они разрушат поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению; - мылоос. Сопло и щетка могут поцарапать поверхность; - парочистители. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расхождение древесины.	Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele lăcuită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă. Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: - cârpă din microfibre sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgâria suprafața; - substanțe chimice corosive, precum și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafața; - praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafața în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor; - aspiratoare. Duzele și perile pot zgâria suprafața; - curățitoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot deslăsa de pe suportul de bază.	Polymy pro péči o nábytek z deskových materiálů Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vlákna, nebo koženýhadřík. Povrch ořetě navlhčeným hadříkem. Zásadné platí: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky: - hadříky a mikrovlákna nebo samočistící houbočky. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškození povrchu; - silné chemické substance s abrazivní částicí prostředky a rozpouštědla. Rovněž mohou poškodit povrch; - abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo drátěnky. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná; - vyšavač. Trisky a kartáče mohou poškozovat povrch; pamí čističe. Povrch může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.	Polymy pro odšetrovanie prírodného a lakovaného nábytku z prírodného dreva Povrch sa má najdlhšie vyčistiť so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné platí: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo čistiacie prostriedky: - mikrovláknité utierky alebo houbočky. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchu; - ostré chemikálie s ťažkými abrazívnymi časticami alebo rozpúšťadlami obsahujúcimi častice alebo leštiace prostriedky sa nemajú používať. Polymy pro odšetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na odšetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Ušetrite povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné platí: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo čistiacie prostriedky: - mikrovláknité utierky alebo houbočky. Často obsahujú jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškození povrchu; - abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo drátěnky. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná; - vyšavač. Trisky a kartáče mohou poškozovat povrch; pamí čističe. Povrch může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.	Ápolási tanácsok bútortólalról készült bútorokhoz A bútortólalról készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rágósodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületeket kissé nedves ronggyal. Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket: - mikroszálalás kendő vagy szennytörőradír. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet összekarcolhatnak; - erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanígy károsíthatják a felületet; - súrolópap, fémszálalás dörzslőanyag vagy edény súrolószer. Ezek annyira károsíthatják a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges; - porzó. A cső és a kefék a felületet összekarcolhatják; - gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérelmes lehet az okoz, sőt akár a felület le is válhat.
Sunta mobilya malzemelerinin bakımı Sunta malzemeden yapılmış mobilyanızın bakımı için, yunusak, tiftiksiz bir bez veya güderi kullanı. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin. Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının: - mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olablenince aşındırıcı parçaları içerir; - keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücüler/şarjlar. Bunlar da yüzeye hasar verebilir; - ovma tozu, çelik yünü veya ovma süngerli. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek derecede güçlü bir şekilde bozar; - elektrik süpürgeci. Hortum ağzı ve fırçaları yüzeyi çizebilir; - buharı temizleyici. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanmasını sağlayarak yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir. Ürün Geliştirme Departmanı	С наступлением пожелтения, коллекция разбогачивается	Departamentul dvs. de creștie produse	Vaše oddělení vývoje nových výrobků	Váš vývoj výrobku	A termékfejlesztő

